

S T E N O G R A M

LXXXII zwyczajnej SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA *V KADENCJI*

odbytej

w dniu 7 października 2009 r.

SPIS TREŚCI:

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 październik 2009 r.

<i>Lp.</i>	<i>Tytuł</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	<i>1 – 4</i>
2.	Interpelacje Radnych	<i>4 – 8</i>
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	<i>8</i>
4.	Skierowanie do Trybunału Konstytucyjnego wniosku o stwierdzenie niezgodności z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej i Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności niektórych przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 r. o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej /Dz. U. z 1989 roku Nr 29, poz. 154 ze zm./, niektórych przepisów ustawy z dnia 20 lutego 1997 roku o stosunku Państwa do gmin wyznaniowych żydowskich w Rzeczypospolitej Polskiej /Dz. U. z 1997 roku Nr 41, poz. 251 ze zm./ oraz niektórych przepisów ustawy z dnia 10 maja 1990 roku Przepisy wprowadzające ustawę o samorządzie terytorialnym i ustawę o pracownikach samorządowych /Dz. U. z 1990 r. Nr 32, poz. 191 ze zm./	<i>8 – 11</i> <i>i 91 – 92</i>
5.	Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury – Teatrowi „Łaźnia Nowa”	<i>11</i> <i>i 98</i>
6.	Zmiana Uchwały Nr LXVIII/900/09 RMK z dnia 15 kwietnia 2009 r. w sprawie upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa do zaciągania zobowiązań finansowych przekraczających rok budżetowy	<i>11</i> <i>i 92</i>
7.	Lokalizacja salonu gier na automatach przy ul. Mogilskiej 69A w Krakowie	<i>12</i> <i>i 93</i>
8.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Wyciąże”	<i>12 – 15</i> <i>i 93 – 94</i>
9.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Sudół Dominikański”	<i>15 – 23</i> <i>i 94 – 95</i>
10.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Obszar sportu i rekreacji”	<i>23 – 31</i> <i>i 95 – 96</i>
11.	Uchwalenie Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych MPWiK S.A. w Krakowie na lata 2009 – 2018	<i>31</i> <i>i 96</i>
12.	Określenie wymagać jakie powinny spełniać przedsiębiorca ubiegający się o udzielenie zezwolenia na prowadzenie działalności w zakresie ochrony przed bezdomnymi zwierzętami oraz w zakresie prowadzenia schronisk dla bezdomnych zwierząt	<i>31 – 32</i> <i>i 96</i>
13.	Zmiana uchwały Nr LX/774/08 RMK w sprawie Zintegrowanego planu rozwoju transportu publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013	<i>32</i> <i>i 61 – 63</i> <i>i 96 – 98</i>
14.	Wyrażenie zgody Jednostce Wojskowej Wsparcia Dowodzenia i Zabezpieczenia Wojsk Specjalnych im. gen. Augusta Emila Fieldorfa „Nila” na nieodpłatne umieszczenie herbu Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na projektowanym placie Sztandaru Jednostki	<i>32</i> <i>i 98 – 99</i>
15.	Zmiany w składzie Komisji Głównej Rady Miasta Krakowa	<i>32 – 34</i> <i>i 99</i>

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 październik 2009 r.

16.	Zmiana uchwały Nr XXXVIII/370/95 RMK z dnia 27 grudnia 1995 r. w sprawie powołania Agencji Rozwoju Miasta – Spółki Akcyjnej, powierzenia ARM S.A. realizacji i zarządzania Halą Widowiskowo – Sportową Czyżyny w Krakowie, wniesienia akcji ARM S.A. do KHK S.A., wniesienia wkładów niepieniężnych i pieniężnych na realizację i zarządzanie Halą Widowiskowo Sportową Czyżyny nieruchomości	34 – 53
17.	Upoważnienie Prezydenta Miasta Krakowa do podejmowania i wykonywania w imieniu Gminy Miejskiej Kraków czynności związanych z realizacją zadania pn. Innowacyjny program nauczania uczniów z zaburzeniami zachowania finansowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Poddziałanie 3.3.4. Modernizacja treści i metod kształcenia – projekty konkursowe	43 – 54 i 99
18.	Upoważnienie Prezydenta Miasta Krakowa do podejmowania i wykonywania w imieniu Gminy Miejskiej Kraków czynności związanych z realizacją zadania pn. Edukacja w dobrym stylu” finansowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Poddziałanie 3.3.4. Modernizacja treści i metod kształcenia – projekty konkursowe	54 i 100
19.	Zmiana uchwały RMK Nr LXXXI/1070/09 z dnia 23 września 2009 r. w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009 /dot. zmian planu dochodów i wydatków, zwiększenia planu przychodów, zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 851, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 754, 801, 851, 854, 900, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic/	54 – 55 i 100
20.	Zmiana uchwały Nr II/11/06 RMK z dnia 6 grudnia 2006 r. w sprawie powołania Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego RMK	55 i 101
21.	Zmiana uchwały Nr LVII/739/08 RMK z dnia 19 listopada 2008 roku w sprawie ustanowienia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących przygotowania projektu uchwały RMK w sprawie Polityki Kulturalnej Miasta Krakowa na lata 2010 – 2014	55
22.	Określenie liczby nowych licencji na wykonywanie transportu drogowego taksówką, przeznaczonych do wydania w 2010 roku	55 – 57
23.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia	57 – 61
24.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bronowice Małe	63 – 65
25.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wola Justowska – Sarnie Uroczysko	66
26.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wola Justowska – Modrzewiowa	66 – 67
27.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Łucznanowice	67 – 68
28.	Oferta Kompensacyjna dotycząca realizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie	68 – 75 i 101
29.	Przyjęcie i określenie Programu ochrony środowiska przed hałasem dla Miasta Krakowa	75 – 79
30.	Ustalenie sieci prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych	79 – 80

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

31.	Upoważnienie Prezydenta Miasta Krakowa do zaciągania zobowiązań finansowych przekraczających rok budżetowy	80
32.	Określenie wysokości stawek podatku od środków transportowych	80 – 81
33.	Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości	81 – 87
34.	Rezolucja do WSA w sprawie przyspieszenia rozpatrzenia skargi Miasta Krakowa na decyzję Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opłaty miejscowej	87 – 88 i 101 – 102
35.	Rezolucja w sprawie przekazywania pamiątek harcerskich na Wystawę 100-lecia Harcerstwa w Krakowie	88 – 90 i 102
36.	Oświadczenia, komunikaty	102 – 103
37.	Zamknięcie sesji	104

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Jeszcze raz witam Państwa. Sesja LXXXII Rady Miasta Krakowa, 7 października 2009 r. Otwieram zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa, LXXXII, serdecznie witam Panie i Panów Radnych, bardzo proszę o potwierdzenie obecności przez Radnych na dzisiejszej Sesji.

Zatem 5 minut przerwy, konieczność komputerowa. Bardzo proszę potwierdzić swoją obecność. Czy już wszyscy Radni potwierdzili swoją obecność? Bardzo proszę o wydruk.

Pan Radny Fanaszek usprawiedliwiony z powodu zagranicznego wyjazdu, zgłaszał, dziękuję bardzo. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Obecny Pan Radny Kocurek, obecna Pani Radna Jantos, obecny Pan Piechowicz. W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji, nie widzę ani jednego Prezydenta, witam Pana Sekretarza, nie widzę Pana Skarbnika, witam Pana Prezydenta. Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół z pierwszego posiedzenia LXXXI Sesji – proszę Państwa bardzo proszę o spokój – stenogram i protokół z pierwszego posiedzenia LXXXI Sesji Rady, posiedzenie 23 września jest do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201 i proszę Państwa moje pytanie brzmi czy do protokołu z LXXX Sesji Rady z dnia 9 września są uwagi? Jeśli nie ma to protokół będzie podpisany. Nie widzę uwag. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają na dzisiejszej Sesji zgłosić interpelacje oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swojej interpelacji na piśmie.

Proszę Państwa krótkie informacje międzysesyjne. Informuję, że do Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa i Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa wpłynęły pisma:

- rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Małopolskiego do uchwały Nr LXXIX/1015/09 z dnia 26 sierpnia w sprawie ustanowienia nagrody im. Tadeusza Słowikowskiego stwierdzającej nieważność uchwały w całości,
- rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Małopolskiego do uchwały LXXIX/1016/09 z dnia 26 sierpnia 2009 r. w sprawie ustanowienia stypendium naukowego miasta Krakowa dla szczególnie uzdolnionych studentów oraz uczestników studiów doktoranckich krakowskich uczelni wyższych i innych jednostek naukowo badawczych oraz zasad ich udzielania stwierdzające nieważność uchwały w całości,
- 29 września do 2 października jak Państwo wiecie odbył się wyjazd, odbyło się spotkanie w partnerskim mieście Sankt Petersburgu delegacji krakowskiej. Proszę Państwa w tejże delegacji wzięli udział Prezydent Jacek Majchrowski, również i Dyrektor Magistratu, Dyrektor Kancelarii Prezydenta, Dyrektor Biura Współpracy Zagranicznej, Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Dyrektor Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta, Główny Architekt Miasta, Dyrektor Biura Marketingu Turystycznego Miasta, Dyrektor Pracowni Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta i pracownik Biura Marketingu Turystycznego. Proszę Państwa oprócz mnie Radę Miasta reprezentowali Wiceprzewodnicząca Pani Marta Patena i Wiceprzewodniczący Stanisław Rachwał oraz Radni: Janusz Chwajoł – Przewodniczący Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, Józef Pilch – Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości oraz Grzegorz Stawowy – Przewodniczący Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa. Proszę Państwa oprócz spraw związanych z Dniami Krakowa celem delegacji było zacieśnienie i optymalizacja współpracy z miastem partnerskim, z którym jesteśmy związani umową o współpracy od 21 kwietnia 1997 roku. Jest ta umowa odnowiona przed dwoma laty i ona jest podstawą do rozwoju dalszych działań. Ważnymi elementami delegacji była wymiana doświadczeń z dziedziny administracji samorządowej oraz obustronne deklaracje zainicjowania działań z zakresu współpracy sportowej i dążeń do zorganizowania taniego połączenia lotniczego pomiędzy naszymi miastami. Dość różnice są między pracą i zarobkami Radnych Miasta

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Patersburga, dowiedzieliśmy się ze zdziwieniem oczywiście, że są wybory co 5 lat do samorządu gminnego, te wybory są jednomandatowe co nam się bardzo podobało i że Radny nie pracuje w swoim zakładzie pracy przez 5 lat, dostaje odpowiednie uposażenie, nie zdradzono nam jak wysokie, niemniej jednak jeden z Wiceprzewodniczących powiedział, że godne uposażenie i proszę Państwa każdy Radny ma do dyspozycji biuro, które składa się z 3-ch osób, każdy Radny, jest na 6 mln miasto jest 50 Radnych. Proszę Państwa tyle z informacji międzysesyjnych.

Przechodzimy do porządku obrad LXXXII Sesji Rady, który został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 28 września. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ustęp 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad został włączony projekt uchwały Prezydenta Miasta Krakowa według druku Nr 1324, zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa Nr LXXXI/1070/09 z dnia 23 września 2009 r. w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na rok 2009 /dot. zmiany planu dochodów i wydatków, zwiększenie planu przychodów, zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 851, 900, 926 oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 754, 801, 851, 854, 900, 921 i 926 – zadania priorytetowe/.

Czy Pan Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałyby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie § 19 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa? Bardzo proszę Pan Radny Kośmider, potem Pan Radny Hausner.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa w imieniu Radnych, a także Komisji Głównej chciałem prosić o wprowadzenie trzech druków to jest druku 1321: zmiany uchwały stosownej Rady Miasta w sprawie powołania Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta. Ten projekt uchwały to jest wniosek Komisji Głównej, dotyczy wprowadzenia do zakresu działania Komisji Mienia spraw dialogu społecznego ponieważ któraś z Komisji to musi mieć. Komisja Główna zdecydowała czy zaproponowała żeby to było w Komisji Mienia.

Drugi druk 1322 jest to zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie powołania doraźnej Komisji Rady Miasta do spraw oceny prawidłowości działań Prezydenta Miasta w sprawie budowy inwestycji spopielnarni. Tutaj ze względu na zewnętrzne okoliczności proponuje się przedłużyć funkcjonowanie tej Komisji, to jest wniosek Komisji Głównej.

Kolejna sprawa dotyczy, to jest druk 1323, jest to zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie kierunków działania Prezydenta Miasta dotyczących przygotowania projektu uchwały w sprawie polityki kulturalnej miasta na lata 2010 – 2014, jest to tak naprawdę zmiana formalna, po prostu nazwy się zmieniają i terminy i to ze względu na działania konwentu w sprawie kultury taka zmiana przez Komisję Główną została zaproponowana.

Grupa stosowna Grupa 5 Radnych wnosi także o wprowadzenie do porządku obrad rozdanej Państwu rezolucji w sprawie konieczności dokonania zmian w ustawach o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego i ustawy o stosunku Państwa do Gmin Wyznaniowych Żydowskich. Ta rezolucja jest – jakby to powiedzieć – związana z jednym z pierwszych punktów tej Sesji czyli głosowanie wniosku do Trybunału Konstytucyjnego, będziemy ją głosowali – tą rezolucję – wtedy, kiedy już będziemy wiedzieli jaki wynik jest, intencją tej rezolucji jest to, aby zapisy, które dotychczas funkcjonowały od niedawna, od pół roku, od czerwca 2009 roku zapisy, które zostały ustalone w Komisji Wspólnej między Rządem a Episkopatem Kościoła Katolickiego zostały wprowadzone do ustawy i zostały wprowadzone podobne zapisy do ustawy o stosunku Państwa do Gmin Żydowskich.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Numer druku bardzo proszę.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 październik 2009 r.

Radny – p. B. Kośmider

Przedmiotem wniosku z tym, że wniosek dotyczy, to jest wniosek do Trybunału o stwierdzenie nieważności, natomiast rezolucja dotyczy wniosku o wprowadzenie tych zmian w ustawie, to jest druk 1332 R. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Czy ktoś z Państwa jeszcze? Bardzo proszę Pan Radny Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Ja wnoszę o wprowadzenie do porządku obrad rezolucji według druku 1329 R w sprawie przekazywania pamiątek harcerskich na Wystawę 100-lecia harcerstwa w Krakowie, jest to kontynuacja uchwał i rezolucji Rady Miasta Krakowa sprzed półtora roku w związku z przygotowywaną przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa wystawą, proszę o poparcie tego wniosku.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych? Nie widzę. Czy Pan Prezydent? Też nie widzę. Zatem proszę Państwa głosujemy pierwszy wniosek. Jest to wniosek według druku Nr 1321, wniosek o wprowadzenie zmiany uchwały Nr II/11/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2006 r. w sprawie powołania Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa, jest to projekt Komisji Głównej, druk Nr 1321. Jest to wprowadzenie do porządku obrad z odstępieniem od wymogu 14-dniowego wymogu terminu doręczenia i odstępieniem od II czytania. Proszę Państwa zatem głosujemy, głos za, głos przeciw? Nie widzę. Zatem głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego druku?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

27 za,
przeciw 0,
wstrzymało się 0. Wniosek został przyjęty.

Następny proszę Państwa druk 1322, wprowadzenie do porządku obrad zmiany uchwały Nr LXVIII/502/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 15 kwietnia 2009 r. w sprawie powołania doraźnej Komisji Rady Miasta Krakowa ds. oceny prawidłowości działań Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie budowy inwestycji spopielnarni zwłok w okolicy Szpitala Żeromskiego. Głos za, głos przeciw? Nie widzę. Głosujemy proszę Państwa.

Kto z Państwa jest za przyjęciem wniosku?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

20 za,
przeciw 2 głosy,
wstrzymujący się 1 głos,
nie brało udziału w głosowaniu 2 Radnych. Wniosek został odrzucony. Bardzo proszę o wydruk.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Następny druk, druk 1323 w sprawie zmiany uchwały Nr LVII/739/08 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie ustanowienia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących przygotowania projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie polityki kulturalnej miasta Krakowa na lata 2010 – 2014. Jak Państwo wiecie chodzi tylko o przesunięcie terminu. Zatem proszę Państwa kto z głosem za, kto z głosem przeciw? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem wniosku?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

25 za,
przeciw 1,
wstrzymujących się 2 głosy,
nie brał udziału w głosowaniu 1 Radny. Proszę Państwa wniosek został przyjęty.

Proszę Państwa wniosek o wprowadzenie rezolucji, projektu według druku Nr 1332 R, wniosek do, rezolucja do Posłów, Senatorów, Rządu Rzeczypospolitej w sprawie konieczności dokonania zmian w ustawach o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej i ustawy o stosunku Państwa do Gmin Wyznaniowych Żydowskich Rzeczypospolitej Polskiej. Głos za? Nie widzę. Głos przeciw? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem wniosku?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

18 głosów za,
przeciw 2,
wstrzymujących się 4 głosy. Wniosek został odrzucony. Bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.

Proszę Państwa jeszcze jedna rezolucja, wniosek o wprowadzenie rezolucji według druku Nr 1329, rezolucja dotycząca, w sprawie przekazywania pamiątek harcerskich na Wystawę 100-lecia harcerstwa w Krakowie. Kto z głosem za? Nie widzę. Kto z głosem przeciw? Nie widzę. Proszę Państwa przystępujemy do głosowania.

Kto jest za przyjęciem wniosku?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

31 za,
2 głosy przeciw. Wniosek został przyjęty. Proszę Państwa następny punkt obrad:

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Pan Radny Kośmider, Pan Radny, Pani Radna Fijałkowska, Haunser, Gilarski, bardzo proszę Pani Radna Fijałkowska.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie! Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!
Ja mam cztery interpelacje, powiem tylko czego dotyczą.

Mianowicie jedna dotyczy zrobienia podjazdu do Ośrodka Samopomocy dla Osób z Chorobą Alzheimera, druga dotyczy zrobienia kontrapasa na ulicy Zamoyskiego dla rowerzystów, trzecia dotyczy Przedszkola na Złocieniu i czwarta wykonania brakującego odcinka ulicy Domagały. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Hausner – do protokołu, Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko może krótko. Sprawa dotyczy zmiany ustawy o finansach publicznych, oczywiście tam jednym z projektów była likwidacja rachunków dochodów własnych, chodzi o szkoły, między innymi Rada Miasta Krakowa rezolucję w tej sprawie podjęła, natomiast ja chciałbym zapytać, poprosić o informacje dotyczące szkół, które pozyskują najwięcej środków zewnętrznych z wynajmu, a także jeśli jest to możliwe stawek, które stosują jeśli chodzi o metr kwadratowy i ewentualnie tutaj jako załącznik do tej interpelacji załączę taki materiał z Dziennika Polskiego, który będzie uzupełnieniem tej sprawy.

I druga rzecz chciałbym zapytać o Przedszkole Nr 4, o rozbudowę przy ulicy Zachodniej 6, termin realizacji tej inwestycji kończy się z końcem tego miesiąca, natomiast pomny doświadczeń zeszłorocznych, kiedy budowano przedszkole przy Skośnej – Lubostroń, kiedy te terminy były przenoszone, przekładane, ostatecznie zamiast w październiku czy do końca ubiegłego roku otworzono to przedszkole dopiero w marcu, chciałbym zapytać czy nie ma takiego niebezpieczeństwa bo już mam sygnały od mieszkańców osiedla Ruczaj, że są zaniepokojeni, mają swoje dzieci na listach rezerwowych i liczą na to, że jednak do końca października to przedszkole, ta inwestycja rozbudowy przedszkola Nr 5 przy ulicy Zachodniej Nr 6 zostanie zrealizowana. I to może tyle, resztę złożę do protokołu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Radnego Bystrowskiego, rezygnuje. Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Ja oczywiście złożę interpelacje w wersji pisemnej, natomiast ma dwie kwestie. Jedna dotyczy rzeczy, która, znaczy generalnie z tej trybuny zawsze ganimy Prezydenta, krytykujemy, natomiast są czasami chwile i momenty, kiedy trzeba pochwalić i taka chwila nadeszła. Proszę Państwa udało nam się w sumie – drobną rzecz – ale udało się od 5 października na osiedlu Ruczaj – Zaborze będzie funkcjonował dom kultury, dom kultury, który dotychczas funkcjonował w lokalu spółdzielni i który spółdzielnia zlikwidowała i który przeniósł się do obiektów pozaspółdzielnianych i dzięki różnym osobom, w tym dzięki różnym pracownikom Urzędu, nie będę wymieniał, żeby nie było tutaj reklamy, ale udało się to szybko zrobić i mamy dom kultury, który na to kilkudziesięciotysięczne osiedle był bardzo, bardzo potrzebny. Tak, że za to dziękuję, myślę, że nawet w trudnych czasach kryzysowych można znaleźć sensowne rozwiązanie. To po pierwsze.

Po drugie uprzejmie proszę Pana Prezydenta aby przygotował, albo pomógł w przygotowaniu, ale raczej jako organizator przygotował uroczystość otwarcia Placu imienia Księdza Adama Studzińskiego, za chwilę uchwała w sprawie nazwania nabierze mocy bo to musi być zgodnie z przepisami przejść odpowiednią procedurę, chcielibyśmy tak jak to była mowa żeby ta uroczystość była 11 listopada i była połączona z innymi uroczystościami patriotycznymi i stąd uprzejma prośba o włączenie tego i przygotowanie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kosior do protokołu, Pan Radny Pilch zrezygnował, Pan Radny Słoniowski.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja mam dwie interpelacje z dyżuru Radnego. Jedna to pochodzi od mieszkańców z ulicy Friedleina, którzy proszą o rozważenie możliwości ograniczenia prędkości na tej ulicy, to jest ulica wąska i gęsto obstawiona samochodami, ja też tam mieszkam, aczkolwiek stąd często się tam spotykam z mieszkańcami. Często młodzi ludzie rozpędzają się na tej ulicy, tymczasem pod każdy samochód może tam wejść pieszy, zdarza się, że dzieci się tam bawią na tej ulicy, stąd propozycja do rozważenia by na tej ulicy z jednej strony ograniczyć prędkość, z drugiej strony zainstalować próg zwalniający, podobny próg jest już na ulicy Składowej, tam z kolei starszy mieszkaniec prosi o częstsze patrole Straży Miejskiej ze względu na duży teren zielony, na którym gromadzą się osoby dysponujące dużą ilością wolnego czasu. To jest pierwsza interpelacja.

Druga interpelacja dotyczy pielęgnacji drzew w Al. Waszyngtona, osoba zwróciła mi uwagę na to, że drzewa te wymagają przeglądu, stąd proszę o informacje czy taki przegląd był robiony, czy jest planowany, czy procesy pielęgnacyjne drzew przy Al. Waszyngtona w jakim są stanie, czy właściwie są w tym momencie prowadzone. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Mam cztery interpelacje, tylko krótko jest zreferuję, to są kontynuacje moich poprzednich interpelacji.

Pierwsza dotyczy przebudowy ulic Kapelanka i Twardowskiego i tu będę wnioskował, ponieważ pozytywnie została rozpatrzona, będę wnioskował o to aby takie zadanie się znalazło w przyszłorocznym budżecie.

Kolejna skrzyżowania ulic Norymberskiej i Pychowickiej i tu też będę prosił o ujęcie tego w przyszłorocznym budżecie.

Następnie również kontynuacji interpelacji, która dotyczyła budowy zatoki parkingowej przy ul. Dietla, która miałyby służyć autokarom pielgrzymów i turystów odwiedzających kościół Na Skalce, to też zostało pozytywnie rozpatrzone, ale ja będę prosił o finał w postaci kwoty, odpowiedniej kwoty budżetowej w przyszłorocznym budżecie i realizacji tej inwestycji.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

I czwarta rzecz dotyczy zorganizowanego przez miasto Kraków i Fundację Swin Miusic festiwalu w zeszłym roku, w toku odpowiedzi na moją interpelację pojawiało się moim zdaniem szereg poważnych wątpliwości co do zasad, trybu, a w związku z tym i celowości finansowania tego festiwalu w zeszłym roku, będę prosił o bardzo konkretne wyjaśnienia na jakiej podstawie, w jakim trybie to zostało to finansowanie w kwocie 2 mln zł zostało przyznane. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Radni!

Ja mam jedną interpelację, dotyczy projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Doliny Prądnika.

Szanowny Panie Prezydencie działając na podstawie paragrafu 44 Statutu Miasta proszę o wyjaśnienie:

- dlaczego projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Doliny Prądnika został na 15 września 2009 r. ponownie wyłożony do publicznego wglądu bez uwzględnienia negatywnych uwag Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 9 lipca, Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa z dnia 26 czerwca 2009 r. złożony wskutek wprowadzenia zmiany w tym planie polegającym na usytuowaniu zabudowy kubaturowej – i tu podaję MN8, MN9, MN10, MN11 – i to dotyczy – w korytarzu ekologicznym na terenie zielonym i przeznaczonym pod sport i rekreację,
- dlaczego w przedmiotowym postępowaniu znaczenie miały wyłącznie wnioski podejmowane przez inwestorów, a więc prywatnych inwestorów – i to było decydujące, że te zmiany nastąpiły – natomiast nie uwzględniono całkowicie wniosków mieszkańców, którzy w tym celu protestowali.

Dlatego proszę o pilne wyjaśnienie, tu są szczegółowo podane w interpelacji jeszcze inne dokumenty, proszę Pana Prezydenta o wyjaśnienie w szczegółach. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Stelmachowski do protokołu, Pani Radna Sieja.

Radna – p. E. Sieja

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo!

Ja złożę pisemne interpelacje, jednak chciałam zaznaczyć czego dotyczą, są to trzy interpelacje.

Jedna jest związana z prośbą o pomoc, przyspieszenie procedury przydziału mieszkania z Gminy Miejskiej Kraków dla rodziny, która ma bardzo trudną sytuację.

Druga interpelacja związana jest też z prośbą, którą oczywiście popieram, z prośbą Stowarzyszenia Galicyjska Szkoła Zdrowia i tu jest prośba o zainteresowanie się Grodzkiego Urzędu Pracy ofertą tego Stowarzyszenia, w ogóle współpracą, a działalność jest bardzo ważna dlatego, że zajmuje się przede wszystkim osobami o statusie bezrobotnym i aktywizacją zawodową i społeczną osób zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Trzecia interpelacja dotyczy Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego Nr 5 w Krakowie przy ul. Św. Stanisława 10, dużo na ten temat mówiliśmy, w prasie też ukazały się

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

informacje, zaznaczę właśnie, że w wymienionej placówce uczą się dzieci i młodzież z dysfunkcją słuchu, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, umiarkowanym i znacznym z różnego rodzaju sprzężeniami, a od 5 lat także uczniowie z Autyzmem. Szkoła boryka się naprawdę z wieloma problemami i tutaj chciałabym nadmienić, że interpelacja po części dotyczy zmiany procedury przyjmowania uczniów do szkół specjalnych w ogóle i to jest bardzo ważna sprawa, pozostałe interpelacje pisemnie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. I Pan Radny Bobrowski do protokołu. Czy ktoś jeszcze chce zgłosić jakąś interpelację? Nie widzę. Zatem bardzo proszę o odpowiedzi na interpelacje.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Szanowni Państwo!

Ja tylko zbiorczo poinformuję, że do dnia dzisiejszej Sesji złożono 43 interpelacje, na 19 Prezydent udzielił odpowiedzi, termin udzielenia odpowiedzi na pozostałe upływa odpowiednio między 8 a 21 października. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję na wygłoszenie odpowiedzi. Witam Pana Prezydenta, proszę Państwa przechodzimy do następnego punktu obrad:

SKIEROWANIE DO TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO WNIOSKU O STWIERDZENIE NIEZGODNOŚCI Z KONSTYTUCJĄ RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ I KONWENCJĄ O OCHRONIE PRAW CZŁOWIEKA I PODSTAWOWYCH WOLNOŚCI NIEKTÓRYCH PRZEPISÓW USTAWY Z DNIA 17 MAJA 1989 ROKU O STOSUNKU PAŃSTWA DO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ /DZ. U Z 1989 ROKU NR 29, POZ. 154 Z PÓŹNIEJSZYMI ZMIANAMI/, NIEKTÓRYCH PRZEPISÓW USTAWY Z DNIA 20 LUTEGO 1997 ROKU O STOSUNKU PAŃSTWA DO GMIN WYZNANIOWYCH ŻYDOWSKICH W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ /DZ. U. Z 1997 ROKU NR 41, POZ. 251 ZE ZM./ ORAZ NIEKTÓRYCH PRZEPISÓW USTAWY Z DNIA 10 MAJA 1990 R. PRZEPISY WPROWADZAJĄCE USTAWĘ O SAMORZĄDZIE TERYTORIALNYM I USTAWĘ O PRACOWNIKACH SAMORZĄDOWYCH /DZ. U. Z 1990 R. NR 32, POZ. 191 ZE ZM./.

Druk Nr 1143, II czytanie. Informuję, że zgłoszona była w terminie autopoprawka, która spełnia cel odesłania do projektodawcy doręczona 3 września 2009 r. Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego nie podjęła opinii i w trybie statutowym nie było poprawek. Bardzo proszę o wprowadzenie projektodawcy, krótkie wprowadzenie.

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Prawnych – p. A. Oklejak

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Przykro mi, że tak mało jest osób, a sprawa przecież pilna i ważna. Proszę Państwa na samym wstępie chciałem z całą mocą podkreślić, że u postaw tego wniosku nie leżą żadne względy polityczne, ideologiczne i inne. Z przykrością znajduję tego rodzaju wypowiedzi, które w sumie są, jak gdyby dotyczą zarówno Prezydenta jak i jego prawników co do intencji, którymi się oni powodują. A intencje są jedyne proszę Państwa i wynikające z ustawy. Przede wszystkim wszyscy jesteśmy zobowiązani do dbałości o majątek gminy i to

zobowiązanie wykonujemy w sposób jak najbardziej możliwie zasadny i skuteczny. Proszę Państwa już w 2004 r., kiedy decyzje Komisji zaczęły budzić wątpliwości prawne zwróciliśmy się do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego i następnie do Naczelnego Sądu Administracyjnego ze skargami dotyczącymi możliwości zbadania i skontrolowania decyzji Komisji Majątkowej albowiem uważaliśmy, że te decyzje zapadły zarówno nie zawsze zgodnie z procedurą przewidzianą dla tychże Komisji, a przede wszystkim były błędne merytorycznie. W związku z tym uważamy i uważaliśmy, że w demokratycznym państwie prawnym możliwość kontroli decyzji I instancji jest zasadą konstytucyjną. Wojewódzki Sąd Administracyjny rozpoznawał tą skargę w 2004 r., a nie w 2008 tak jak dzisiaj Państwo to usiłujecie interpretować i uznał, że wobec wyraźnego przepisu ustawy o stosunku Państwa do Kościoła, która mówi, że decyzje Komisji są ostateczne i podlegają wpisowi nie może tego rozpoznać. Wnieśliśmy skargę do Naczelnego Sądu Administracyjnego bo to Prezydent może zrobić, powołując się zarówno na porządek konstytucyjny, który to porządek konstytucyjny daje podstawę orzekania każdemu sędziemu w naszej Rzeczypospolitej, również powołując się na ustawę o Naczelnym Sądzie Administracyjnym, która powiada, że wszystkie akty administracyjne podlegają kontroli. To spowodowało pewnego rodzaju rozwałkę Sądu, Naczelnego Sądu Administracyjnego, najpierw 3-osobowy skład zwrócił się do 7-osobowego składu Naczelnego Sądu Administracyjnego z wnioskiem o rozpoznanie tego zagadnienia prawnego. W międzyczasie jednak wpłynął wniosek ze strony 50 Posłów na Sejm do Trybunału Konstytucyjnego co dało asumpt Naczelnemu Sądowi Administracyjnemu do zawieszenia tego postępowania. A więc cztery nasze skargi spoczywają w Naczelnym Sądzie Administracyjnym. Zapoznaliśmy się z wnioskiem złożonym do Trybunału Konstytucyjnego przez Posłów. Po pierwsze on jest znacznie węższy i nie ujmuje wszystkich zagadnień, które nas interesują, a po wtóre nie wyczerpał wszystkich argumentów prawnych jakie w tej sprawie można wyczerpać. Po pierwsze mili Państwo nasz wniosek, który przedkładamy Wysokiej Radzie obejmuje nie tylko kwestie Komisji Majątkowej, o której mówiliśmy, ale również Komisji Regulacyjnej dotyczącej przekazywania mienia po żydowskich osobach religijnych Gminie Żydowskiej. Chcę podkreślić z całą mocą mili Państwo, że w wyniku przejścia do sądu 3-ch takich spraw na wniosek krakowskich naszych działań Najwyższy Sąd uznał w 3-ch sprawach rację Gminy Miasta Krakowa dotyczącą 3-ch konkretnych kamienic i przyjął stanowisko, że jeżeli dana osoba, religijna osoba żydowska nie była wpisana na listę organizacji religijnych przed wojną to nie może być po niej spadek – jeśli tak mogę w cudzysłowie powiedzieć – przejmowany przez Gminę Żydowską. Przed nami 8 spraw w Komisji Regulacyjnej, w którym żadna z 8 tych religijnych osób nie jest na tej liście. Komisja Regulacyjna jednak uważa, że orzeczenia Sądu Najwyższego nie dotyczą Komisji Regulacyjnej bowiem dotyczą konkretnej sprawy i w związku z tym ta konkretna sprawa może być tylko wiązana tym orzeczeniem. Wiemy doskonale, że Najwyższy Sąd właśnie po to istnieje żeby wydawać interpretacje prawa i żeby tymi orzeczeniami sugerować orzeczenia wszystkich organów wymiaru sprawiedliwości w kraju. Zatem mamy 8 kamienic przed sobą, które w dalszym ciągu są w Regulacyjnej Komisji, mamy około 10 spraw w Komisji Majątkowej. Proszę Państwa ja chcę tylko jeszcze jedno zdanie powiedzieć. Powiedziałem z całą mocą, że to nie jest kwestia występowania przeciwko kościołowi, to jest kwestia występowania również za tym, aby kościół był pewien, że rozstrzygnięcia dzisiaj zapadłe nie będą kwestionowane w przyszłości. Chcę Państwu przypomnieć, że powstanie Komisji Majątkowej było podyktowane tylko i wyłącznie tym aby zbadać jakie błędy prawa popełniono w latach 50-tych, ta Komisja Majątkowa ma stwierdzić, że coś zostało niezgodnie z prawem wtedy zabrane kościołowi. Jeśli teraz ta Komisja stwierdza dzisiaj coś co może być za chwilę kwestionowane, że zostało również podjęte niezgodnie z prawem to wpadamy w dość taki dziwny korkociąg czy spiralę. Pamiętajmy również, że Komisja Mieszana, na którą

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

się Państwo powołujecie, że uzgodniono coś między sobą, między poszczególnymi podmiotami, jest powoływana przez Skarb Państwa, przez Rząd i przez Episkopat, nie ma tam gminy, gmina tam nie ma nic do powiedzenia i gmina nic nie może regulować na jakich zasadach ma oddawać własny majątek. Pamiętajmy, że jeżeli Skarb Państwa popełni błędy to płacić tego nie powinien majątkiem gminy bo praktyka jest taka drodzy Państwo, Komisja Majątkowa dostaje pewien limit kwotowy, którym może płacić odszkodowania, a reszta powiada – szukaj w gminie, taka jest prawda. Ktoś powiada, oto w latach 90-tych skomunalizowano przecież majątek Skarbu Państwa, przekazano gminie, między innymi jest art. 13, który też kwestionujemy w naszej ustawie samorządowej, że mienie skomunalizowane podlega zwrotowi czyli jest czasowe. Otóż proszę Państwa na czym polegała komunalizacja wszyscy wiemy, w roku 50-tym nie tylko kościół został pozbawiony majątków, ale wszystkie gminy łącznie z miastem Krakowem, zabrano cały majątek, więc nikt łaski nie robi oddając w dziewięćdziesiątym roku, komunalizacja oddająca majątek gminom z powrotem, ale czym nas obarczono jeszcze. Państwo doskonale wiedzą, że to co przekazywano ze Skarbu Państwa jako komunalizacja było tylko wtedy przekazywane, kiedy było potrzebne gminie dla spełnienia jej obowiązków ustawowych czyli zadania gminy polegające na utrzymaniu przedszkola, szkoły, drogi, a zatem przekazywano nam jaką ziemię, na której już były postawione wszelakiego rodzaju instytucje, szpitale, które musimy dzisiaj utrzymywać. I teraz płacimy podwójnie, tą ziemię nam przekazano bo była kiedyś, a dzisiaj się okazuje, że była kiedyś kościelna, tam stoi np. szkoła, my tą szkołę utrzymujemy, a nadto musimy oddać inną ziemię wolną, bez budynku w zamian za tamtą, którą żeśmy przyjęli. Proszę Państwa ja nie chcę negować niczego choć uważam, że Komisja Majątkowa powinna oddawać za utracone grunty ziemskie również grunty ziemskie bo tak ustawodawca mówił, przecież po to zostawiano gospodarstwo rolne żeby się utrzymywała parafia z gospodarstwa rolnego. I zatem jeżeli dziś nie mogą oddać gospodarstwa rolnego numer 1 bo jest zajęte na szkołę to powinienem oddać gospodarstwo rolne w innym miejscu bo Agencja Nieruchomości Rolnych ma tego bardzo wiele, a dlaczego mamy oddawać działki na Czarnowiejskiej jako gospodarstwo rolne. Mamy zatem wątpliwości, które powinny być możliwe do sprawdzenia w wyższej instancji, niczego innego dzisiaj Rada się nie domaga jak tylko jednej rzeczy, stwierdzenia – skoro Naczelny Sąd Administracyjny powiada, nie jestem pewien co mam zrobić bo mam wyraźny przepis w ustawie zakazujący kontroli to ja powiadam, ten przepis jest niezgodny z Konstytucją. Nigdzie w Europie takiego czegoś nie ma, wszyscy to wiemy. My chcemy tylko jednego, stwierdzić czy ten przepis jest zgodny z Konstytucją czy nie, jeśli się okaże niezgodny uruchamiamy cztery skargi, które wiszą i rozważamy je czy nasze zarzuty i wątpliwości są zasadne czy też nie i wtedy możemy również rozważyć na ile można zażądać odszkodowań od Skarbu Państwa za inne sprawy, w których te wątpliwości były, a nie były możliwe do rozpoznania. Tylko o to chodzi. Ja uważam, że robimy, podnosząc wątpliwości, robimy niedźwiedzią przysługę zarówno naszemu miastu jako stronie w tych postępowaniach jak i kościołowi, który powinien też mieć pewność, że to co uzyskał uzyskał w sposób legalny i nie będzie to kiedykolwiek podważane. Mili Państwo tyle chciałem powiedzieć i chciałem powiedzieć tak, że mieliśmy poprawkę do tego ostatniego tekstu, zresztą zasadną, z ostrożności procesowej bowiem uchwała nie precyzowała konkretnych przepisów Konstytucji, do których odnosimy jako wzorzec konstytucyjny badania, Trybunał musi wiedzieć, iż ja mówię artykuł taki i taki w ustawie tej i tej jest sprzeczny z artykułem Konstytucji. To było we wniosku, wniosek jest częścią integralną uchwały, ale z tzw. ostrożności procesowej – i słusznie – należy również w samej treści uchwały te przepisy umieścić co zostało uczynione. Tyle proszę Państwa z mojej strony wprowadzenia.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Profesor już powiedział o autopoprawce. Proszę Państwa Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego jak mówiłam nie podjęła opinii, poprawek brak, zatem proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania i głosowanie będzie w bloku, nad autopoprawką, ale to my dyskutujemy o poprawkach, a poprawek nie było Pani Radna, ale w jakiej sprawie i w jakim trybie? Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Proszę Państwa przejdziemy w tej chwili do procedowania kolejnego 13 punktu, jest to:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY – TEATROWI „ŁĄZNIA NOWA”.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1292, jest to prośba Pani Dyrektor Wydziału Kultury, która się spieszy na otwarcie ważnej wystawy, w związku z tym bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Panie Prezydencie!

Jest to II czytanie projektu uchwały dotyczącego udzielenia dotacji miejskiej instytucji kultury Teatrowi Łąznia Nowa, która ma być przeznaczona na dokończenie robót budowlanych. Nie wniesiono żadnych poprawek do danego projektu. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa opinia Komisji Budżetowej pozytywna, również i opinia Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków również pozytywna. Proszę Państwa nie było poprawek zatem stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do druku 1286:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXVIII/900/09 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 15 KWIEŃNIA 2009 R. W SPRAWIE UPOWAŻNIENIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ FINANSOWYCH PRZEKRACZAJĄCYCH ROK BUDŻETOWY.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1286, II czytanie. Bardzo proszę referuje Pani Małgorzata Banaś. Przepraszam bardzo.

Zastępca Dyrektora Wydziału Obsługi Urzędu – p. J. Woźniak

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Projekt dotyczy, projekt uchwały druk Nr 1286 dotyczy zmiany uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 15 kwietnia 2009 r. w sprawie upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa do zaciągania zobowiązań finansowych przekraczających rok budżetowy w latach 2010 – 2011 i 2012. Zobowiązania te dotyczą składki przeznaczonej na ubezpieczenie mienia, na ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej oraz floty komunikacyjnej w wybranych jednostkach organizacyjnych Gminy Miejskiej Kraków. Projekt posiada pozytywną opinię Komisji Budżetowej, pozytywną opinię prawną, nie wniesiono żadnych poprawek.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Faktycznie brak poprawek, zatem stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Proszę Państwa

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

LOKALIZACJA SALONU GIER NA AUTOMATACH PRZY ULICY MOGILSKIEJ 69A W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1287, II czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Czarny.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Czarny

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Jest to wprawdzie druk Prezydenta Miasta Krakowa, ale w tej sprawie Pan Prezydent nie ma żadnych kompetencji, jest to II czytanie, została złożona jedna poprawka aby sentencję tej uchwały z pozytywnej zamienić na negatywną, podobnie jak w poprzednich tego typu projektach uchwał, Pan Prezydent w tej kwestii się nie wypowiada. Natomiast jeżeli chodzi o kwestie merytoryczne czyli dotyczące lokalizacji tego salonu nic w tej sprawie się nie zmieniło. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Radnego Pietrusa o zreferowanie poprawki.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja krótko, projekt poprawki przewiduje, że Rada przyjmie negatywną opinię dla tej lokalizacji. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa czy ktoś jeszcze w sprawie poprawki chce zabrać głos? Nie widzę. Zatem proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Proszę Państwa druk Nr 1288:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „WYCIAŻE”.

Bardzo proszę o zreferowanie Pana Prezydenta Bujakowskiego.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Do druku 1288 zawierającego projekt planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Wyciąże wpłynęły trzy poprawki. Autorem tych poprawek jest Pan Radny Włodzimierz Pietrus. Pierwsza poprawka Pana Radnego Pietrusa polega na propozycji włączenia do terenów MN4, terenów zabudowy jednorodzinnej o niskiej intensywności terenów położonych w obszarze 30 m wokół, wzdłuż całej ulicy Rzepakowej i wzdłuż ulicy Prawocheńskiego. W ślad za tym przesądzeniem powinny być wprowadzone również odpowiednie zmiany do części opisowej i graficznej tak aby zapewnić spójność obydwu części. Jeśli chodzi o opinię Prezydenta do tej poprawki to Pan Prezydent opiniuje negatywnie tą poprawkę podnosząc po pierwsze, że jest ona niezgodna z obowiązującym Studium. Chciałbym podkreślić, że autorzy projektu planu wykorzystali możliwości, które daje obowiązujące Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa i wskazali tereny zabudowy, tereny inwestycyjne, które w tym obszarze zostają powiększone o 72 ha, to jest 3-krotny wzrost powierzchni terenów inwestycyjnych w stosunku do istniejącej powierzchni zagospodarowanej. Dalsze poszerzanie wiąże się z tym, że naruszamy zasady przyjęte w uchwalonym przez Wysoką Radę dokumencie zawierającym wytyczne przestrzenne, politykę przestrzenną jak również w Studium uwarunkowań i

kierunków zagospodarowania przestrzennego. Po drugie chciałbym podkreślić, że przyjęcie tej poprawki będzie powodowało ponowienie procedury planistycznej łącznie z wyłożeniem. Po trzecie chciałbym również zwrócić uwagę na to, że w przygotowanym projekcie planu rozwiązania przestrzenne są przemyślane i stanowią pewną całość łącznie, chciałbym tutaj zwrócić uwagę, że pas terenów przy ulicy Rzepakowej jest pasem ciągu ekologicznego, który jest utrzymywany w istniejących już uchwalonych bądź przygotowywanych planach zagospodarowania przestrzennego. Zatem zmiana tej koncepcji jest niczym nie uzasadniona i w analizach, które były przygotowywane do projektu planu nie była ona niczym poparta, wręcz przeciwnie, przemawiała za utrzymaniem tego terenu jako teren rolny. Ponadto chciałbym przypomnieć, że w tym terenie działki budowlane mają mieć powierzchnię powyżej tysiąca metrów kwadratowych, poszerzenie terenu o 30 m będzie powodowało konieczność łączenia działek sąsiednich tak aby mogły powstać działki budowlane o wyznaczonych parametrach normatywnych. To tyle odnośnie poprawki pierwszej. Druga poprawka dotyczy przeznaczenia terenu rolnego, który jest zlokalizowany przy ulicy Igołomskiej i to jest poprawka, to jest dokładnie poprawka trzecia, przepraszam, druga poprawka i ta poprawka również jest negatywnie zaopiniowana przez Prezydenta podkreślając w uzasadnieniu to, że jest to poprawka, która jest niezgodna z obowiązującym Studium, jej przyjęcie będzie wymagało ponowienia procedury planistycznej, a także – co chciałbym podkreślić, jeśli chodzi o argumentację merytoryczną – to jest to teren, który jest włączony do tego ciągu ekologicznego, który wprawdzie jest przecięty ulicą Igołomską, ale w momencie nawet gdy będzie ona modernizowana można zapewnić możliwość migracji zwierząt również i przez tą przeszkodę terenową, którą niewątpliwie ulica Igołomska jest obecnie. I trzecia poprawka to poprawka, która mówi o przeznaczeniu terenu, który obecnie jest terenem zieleni urządzonej, to jest teren ZP2 na teren usług publicznych i sportu, teren UP/US2 według oznaczeń proponowanych przez Pana Radnego Pietrusa. I ta poprawka również jest negatywnie zaopiniowana przez Prezydenta, mamy tutaj do czynienia po raz trzeci z niezgodnością tej propozycji z obowiązującym Studium, po drugie również i w tym przypadku trzeba będzie ponowić czynności planistyczne łącznie z wyłożeniem, po trzecie chciałbym również zwrócić uwagę, że ten cel, dla którego Pan Radny chciałby pewnie żeby tam było przeznaczenie terenu na usługi publiczne, usługi sportu czyli budynek dla straży pożarnej może być zrealizowany na innych terenach i terenach, które są wyznaczone w planie zagospodarowania przestrzennego czy w pobliżu tego placu miejskiego, który tutaj jest wyznaczony, tam są grunty skarbu państwa w użytkowaniu wieczystym czy też może być taki obiekt zlokalizowany na terenie U/P przy ulicy Rzepakowej. Biorąc to pod uwagę wnoszę do Wysokiej Rady o odrzucenie zgłoszonych poprawek i przyjęcie projektu planu bez poprawek. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Zanim poproszę o dyskusję nad poprawką proszę Państwa sprawdzić kworum. Stwierdzam kworum władne do podejmowania uchwał. Przechodzimy do sprawy poprawki, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w dyskusji nad poprawką? Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja w sprawie trzech moich poprawek, te poprawki wynikły z propozycji, które mieszkańcy składali w swoich uwagach poza ostatnią. Zacznę od pierwszej. Pierwsza poprawka jest tożsama z uwagą złożoną przez Dzielnicę XVIII, jest tożsama przez, jednogłośnie opinia Komisji Planowania brzmi dokładnie tak jak ta poprawka złożona jeszcze przed wyłożeniem i

jest również tożsama ze Społecznym Komitetem Budowy Kanalizacji w tym rejonie z wnioskiem ochotniczej straży pożarnej z Przylasku Rusieckiego, mógłbym tutaj wymieniać, w każdym razie to są oczekiwania społeczne. Tu Pan Prezydent podniósł niezgodność ze Studium, ja chcę powiedzieć, że kilka uchwał Rada Miasta już podjęła niezgodnie ze Studium jeżeli chodzi o plany, takim – i to jest ta sama droga, która ja podjąłem, tak samo wydarzyło się dokładnie między innymi z planem Park Rzeczny Drwinka gdzie również Rada Miasta podjęła niezgodnie ze Studium pewne obszary, tam niestety nieświadomie, stało się w konsekwencji tak, że Wojewoda wykluczył pewne obszary z planu, taki był skutek i oznacza to, że w dalszym ciągu działają tam wuzetki i pozwolenia na budowę. Ja również podjąłem taką próbę na wniosek mieszkańców dlatego, że uważam, że te tereny uzbrojone wzdłuż dróg tak jak mieliśmy to w Bodzowie – Kostrze wzdłuż ulicy Tynieckiej, tak jak mieliśmy w Tyńcu, tak jak mamy teraz w Łuczanowicach pewne tereny nie powinny być objęte po prostu planami jeżeli one są uzbrojone i jeżeli one nadają się pod zabudowę, a w Studium jest inaczej. Bo niestety to jest błąd Rady Miasta Krakowa na samym wstępie, kiedy przystępowaliśmy do granic tego planu. I w związku z tym – dostałem tutaj w tej chwili opinię Prezydenta, szkoda, że tak późno Prezydent daje opinię i trudno teraz mi się ustosunkować do tej opinii, ale to tak na marginesie – w związku z tym zostały podjęte te poprawki. Czyli poprawka pierwsza obejmuje dokładnie to co opinia, tak jak brzmiała opinia Komisji Planowania przed wyłożeniem, druga obejmuje obszar przy Igołomskiej, jedyny teren, który nie podlega zabudowie praktycznie i po drugiej stronie z tego co wiem też nie podlega, to jest jeden obszar wzdłuż Igołomskiej, cała Igołomska umożliwia zagospodarowanie, a trzeci jest wnioskiem ochotniczej straży pożarnej, która nie może znaleźć dla siebie miejsca, w tej chwili Pan Prezydent stwierdził, że jest takie miejsce, a od straży pożarnej, ochotniczej straży pożarnej takiego potwierdzenia nie mam, jeżeli tak jest faktycznie to proszę o potwierdzenie na piśmie wtedy ja ewentualnie tą trzecią poprawkę mogę wycofać jeżeli jest zabezpieczenie na przyszłą remizę w tym rejonie. I w zasadzie, ja oczekuję, taki będzie scenariusz prawdopodobnie, jeżeli Rada Miasta przyjąłaby te poprawki, Wojewoda oczywiście może uchylić cały plan, ale dotychczas praktyka jest taka, że uchyla w części niezgodny ze Studium i wtedy mogą działać tam wuzetki i pozwolenia na budowę co jest jakimś tam kompromisem dla tych mieszkańców, którzy są rozczarowani rozstrzygnięciami tego planu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Argumentacja Pana Radnego Pietrusa, że zrobimy coś niezgodnie ze Studium, żeby Wojewoda to uchylił, żeby była dziura w planie miejscowym przypomina mi trochę eksperymentowanie z genetycznie modyfikowaną żywnością. Albo się uda i będą duże marchewki, albo się nie uda i te duże marchewki spowoduje, że ludzie będą chorzy do końca życia i genetycznie obciążeni. Sprawienie tezy, że zrobimy coś niezgodnie z prawem bo Wojewoda to uchyli i będzie się żyło lepiej jest ryzykowne z prostej przyczyny, Wojewoda po pierwsze nie zawsze musi uchylać tylko to co jest niezgodne z prawem w danym obszarze, po drugie może uchylić cały plan z powodu niezgodności ze Studium, po trzecie uchylenie może dotyczyć tylko części jakiegoś zapisów, które są niezgodne ze Studium, a może pozostawić jakieś inne zapisy. To spowoduje powstanie hybrydy, w której nie będzie się dało ani budować ani nie będzie dało się złożyć wuzetki, ani nie będzie dało się dalej procedować planu miejscowego. Uważam, że to jest gra bardzo ryzykowna, to jest działanie trochę nieodpowiedzialne dlatego,

że nie mamy żadnej gwarancji, że Wojewoda zachowa się, czy też nie tyle Wojewoda w sensie osoby tylko Urząd Wojewódzki zachowa się w taki lub inny sposób, bardzo różnie rozpatruje niezgodności ze Studium, czasami wyraża zgodę na pozostawienie, czasami nie. Przykład Parku Rzecznego Drwinki tutaj nie może być wiążący dla pozostałych przypadków z bardzo prostej przyczyny, nie mamy deklaracji ustnej, albo co więcej pisemnej od Wojewody, że to zachowanie będzie powtarzane w każdym planie i ryzyko podawane planów miejscowych pod świadome ryzyko dawania Wojewodzie do wykreślenia planu jest trochę nieodpowiedzialne. Wydaje mi się, że lepiej z pewnymi rzeczami poczekać, lepiej zabezpieczyć te zmiany w Studium, które w końcu opracowywujemy niemal równoległe już dzisiaj i zrobić to za dwa, trzy lata spokojnie bez żadnego niebezpieczeństwa uchYLENIA planu. Byłoby rzeczą bardzo naganną gdyby Rada Miasta świadomie złamała prawo, które wcześniej sama uchwaliła licząc na to, że Wojewoda zrobi tylko mały minusik przy jakiejś drobnej sprawie, a stanie się tak, że Wojewoda uchyli plan na 200 czy na 400 ha, który kosztował ileś set tysięcy złotych i trwało trzy lata jego przygotowanie. Myślę, że to nie jest dobra droga. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Dziękuję bardzo. Zatem proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, poddanie projektu uchwały pod głosowanie będzie w bloku głosowań. Przechodzimy do następnego punktu obrad:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „SUDÓŁ DOMINIKAŃSKI”.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1293, II czytanie. Będzie referował Pan Prezydent Bujakowski, I czytanie odbyło się 23 września 2009 r. Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska zaopiniowała pozytywnie druk. W trybie statutowym zgłosili następujące poprawki Radny Stawowy, Radny Pietrus. Zanim poproszę Pana Prezydenta chciałabym odczytać prośbę mieszkańców, Rady Mieszkańców Osiedla Rozrywka.

My niżej podpisani członkowie obecni i poprzedni Rady Mieszkańców Osiedla Rozrywka reprezentujący 280 rodzin mieszkających przy ulicy Rozrywka Nr 20, 22 i 24 zwracamy się z prośbą o zatwierdzenie planu dotyczącego utworzenia Parku Rzecznego Sudół Dominikański. Bardzo prosimy Radę o natychmiastowe zatwierdzenie tego planu. Prosimy o wzięcie pod uwagę, że szereg pism popierających pomysł utworzenia Parku Rzecznego w tym obszarze przekazaliśmy już wcześniej do Urzędu Miasta Krakowa.

Z poważaniem członkowie Rady Osiedla Rozrywka, proszę Państwa podpisy 10 osób. Bardzo proszę Panią Dyrektor Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Tak jak Pani Przewodnicząca powiedziała do druku 1293 czyli do projektu planu miejscowego Sudół Dominikański zostały złożone poprawki przez Pana Grzegorza Stawowego i przez Pana Włodzimierza Pietrusa. Poprawka Pana Grzegorza Stawowego dotyczy obszaru, który był przedmiotem dyskusji podczas I czytania, to jest teren, który jest przy granicy planu i granicy Parku Rzecznego stanowiący ogrody domów, które znajdują się tuż za granicą planu miejscowego, to jest zabudowa istniejąca. I tam właściciele tych działek wnioskowali, prosili o przeznaczenie ich nieruchomości będących w granicach planu, tych części nieruchomości pod zielenią związaną z ogrodami przydomowymi. Ta uwaga nie została przez Prezydenta uwzględniona w trakcie przewidzianym ustawą i poprawka złożona przez

Pana Grzegorza Stawowego dotyczy właśnie tego terenu i jest propozycja, aby teren liczony, teren 30 m od granicy planu i od istniejących budynków mieszkalnych został przeznaczony pod ZPR5 czyli zieleni urządzoną związaną z ogrodami przydomowymi. Po przeanalizowaniu tej poprawki Prezydent opiniuje ją pozytywnie ponieważ nie powoduje ona znacznych zmian w projekcie planu i nie narusza zasad jakie zostały w tym planie przyjęte, nie powoduje również potrzeby ponowienia procedury planistycznej. Druga poprawka złożona przez Pana Włodzimierza Pietrusa jest trochę szersza i dotyczy północnego fragmentu obszaru objętego planem zagospodarowania przestrzennego, projektem planu i dotyczy przebiegu projektowanej ulicy, zbiorczej ulicy Powstańców, która w projekcie planu biegła po północnej stronie istniejącego fortu – czy ja mogę prosić o pokazanie tego rysunku – poprawka Pana Włodzimierza Pietrusa proponuje, aby przebieg ulicy został zmieniony, poprowadzony po działce gminnej wzdłuż terenów budowlanych. Po bardzo dokładnym przeanalizowaniu propozycji złożonej w poprawce Pana Włodzimierza Pietrusa Prezydent opiniuje ją negatywnie. Po pierwsze dlatego, że przebieg projektowanego odcinka ulicy Powstańców był przedmiotem szeregu analiz na etapie już przygotowania projektu planu dla poszerzenia cmentarza Prądnik Czerwony, wówczas to dwie alternatywne propozycje już były przedmiotem analiz pod kątem zarówno i układu funkcjonalnego jak i ewentualnych korzyści ekonomicznego wykorzystania tego terenu. W trakcie tych uzgodnień rozlicznych wybrany został przebieg północny, który został zaopiniowany i uzgodniony w procedurze planistycznej. Ponadto trzeba zauważyć, że tak proponowane poprowadzenie ulicy Powstańców spowoduje po pierwsze odcięcie ciągu terenów spacerowych wzdłuż Sudołu od terenów, które będą zlokalizowane w rejonie Parku Galicyjskiego i fortu, przetnie ulicą zbiorczą powodując dość dużą barierę dla takich tras spacerowych i dla terenów rekreacyjnych, a dodatkowo spowoduje znacznie większe niż w przedstawionym projekcie planu naruszenie fortu istniejącego i zieleni tego fortu. I z tego względu poprawka została zaopiniowana przez Prezydenta negatywnie, z oczywistych powodów, gdyby została przyjęta wymaga ponowienia czynności procedury w zakresie na pewno uzgodnień i wyłożenia do publicznego wglądu. Chciałam jeszcze powiedzieć o problemie, który prawdopodobnie legł u podstaw złożenia tej poprawki, o problemie, który był przedstawiony Państwu przez jedną z właścicielek terenu, przez które ta projektowana ulica przechodziła. Otóż to był problem taki, że istniejące trzy działki położone, usytuowane równolegle do projektowanej drogi były rzeczywiście w pewnej części zajęte na projektowany odcinek ulicy Powstańców i ta Pani składała uwagi do projektu planu, te uwagi nie zostały przez Prezydenta uwzględnione, przedstawiała Państwu również swój problem. Chciałam wyraźnie powiedzieć, że właściciel tych 3-ch działek, które rzeczywiście przy uchwaleniu tego planu i przy takim poprowadzeniu ulicy Powstańców mają podział dość niekorzystny, może dokonać podziału już terenu budowlanego w odmienny sposób, niejako prostopadle do istniejącego dziś podziału tych nieruchomości i uzyskać 9 działek budowlanych, na których będzie można wnieść 9 domów jednorodzinnych wolnostojących. Te działki będą miały każda po 8 arów, taki będzie efekt uchwalenia tego planu dla właścicielki tych nieruchomości. Oczywiście ta część, która będzie rezerwowana pod przebieg ulicy Powstańców będzie zgodnie z art. 36 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym będzie uzasadniała wystąpienie do gminy z odpowiednim rozszczeniem i ten grunt będzie wykupiony pod inwestycje celu publicznego. Również należy zauważyć, że właściciel, którego nieruchomość zostaje rezerwowana pod inwestycje publiczne może również ubiegać się o działki zamienne, nieopodal znajdują się działki, które są własnością gminy i w tym planie zostają przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową.

A zatem problem Pani, która przedstawiała Państwu problem podczas I czytania myślę, że po uchwaleniu planu będzie możliwy do rozwiązania bez szkody dla interesu właściciela. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o zabranie głosu Państwa, którzy zgłosili poprawki, bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Wydaje się, że Kraków jest takim miastem gdzie terenów, które są chronione jest dość sporo, ale jest jeszcze więcej terenów, które wręcz muszą być chronione nie dlatego, że tam rosną jakieś niezwykle cenne rośliny, mieszkają niezwykle rzadkie zwierzęta lub ptaki. Tylko z tego względu, że to są czasami resztki – przepraszam, lub motyle, dziękuję, tak to ostatnio bardzo popularna istota w Krakowie – ale dlatego, że to są resztki jakichś zwartych kompleksów zieleni na danym obszarze. Prądnik Czerwony ma kilkadziesiąt tysięcy mieszkańców i w zasadzie jeżeli się pojedzie na ulicę Majora to widać jak ten Prądnik był budowany, to było jedno wielkie blokowisko jedenasto, dwunastokondygnacyjnych budynków głównie z wielkiej płyty, ale to jakby nie jest takie istotne, które w sytuacji, kiedy nie uchwalimy dzisiaj tego planu będzie narażone na to, że będzie miał jeszcze mniej terenów zielonych. Wiadomo, że w tym obszarze są toczony postępowania o warunki zabudowy na budowę wielorodzinną, które dość drastycznie uszczuplą te tereny zielone. Dlatego apeluję o to żeby dzisiaj przegłosować ten plan miejscowy i mam nadzieję, że zgłaszający poprawkę, która powoduje drugie wyłożenie i potrzebę uzgodnień jednak się jeszcze nad tym zastanowią chociażby impulsem do tego powinno być to, że przesunięcie tej drogi czyli ulicy Powstańców jest efektem uzgodnień kilku instytucji. I teraz żeby znaleźć nowy przebieg należy te instytucje przywrócić do uzgodnień, będzie to o tyle trudne, że przebieg pod wałem kolejowym idzie zupełnie poza obszarem chronionym przez konserwatora zabytków dla zespołu, dla fortu i dla założenia roślinności wysokiej, która tam się znajduje. Przejście na południe od fortu wchodzi w działki fortowe i jest w ogóle znak zapytania i jest ryzyko i może autorzy poprawki wiedzą, czy konserwator uzgodni pozytywnie taki przebieg tej drogi. Przypomnę, że jeśli nie będzie uzgodnienia dla zmienionego przebiegu drogi nie będzie możliwości uchwalenia planu miejscowego w ogóle czyli zostawimy ten teren zupełnie bez jakiegokolwiek ochrony dlatego bardzo proszę o refleksję w tej sprawie jeszcze i zastanowienie się, ewentualnie odpowiedź dla mnie czy konserwator zabytków wstępnie chociaż wyraził zgodę na nowy przebieg drogi. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy Pan Radny chce zabrać głos? Bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Ja zacznę od końca, Pan Przewodniczący oczywiście jak mu wygodnie to tak argumentuje, ja rozumiem, że ja też bym chciał dzisiaj przegłosować ten plan albo jak najszybciej żeby nie było presji inwestorów, ale nie słyszałem takiego głosu jak procedowaliśmy nad planem Tyniec Południe gdzie też trzeba było jak najszybciej go przegłosować bo tam też jest presja inwestorów i tam też może przez te pół roku się dużo wydarzyć i nie słyszałem tego głosu. Tak, że Pan Przewodniczący tutaj tak jakoś wymiennie traktuje tą sprawę, raz jest dobrze, raz źle, ja oczywiście też jestem jak najszybciej za przegłosowaniem planu. To jest tytułem wstępu. Jeżeli chodzi o zaprojektowaną drogę, ja poprosiłem wnioskodawcę, jest to osoba, która tu dwa tygodnie temu prezentowała swoją sytuację, prezentowała również na Komisji, że jeżeli ona przygotowuje tą propozycję w sposób profesjonalny czyli będzie to wykonane przez osobę, która zajmuje się problematyką dróg to ja tą poprawkę złożę i tak się też stało.

W drodze odpowiedzi chcę powiedzieć, że ta propozycja została zaproponowana, zresztą ona jest odmienna od tych, które były w ogóle rozważane. A dodatkowo została ona tutaj podparta następującymi argumentami, dlaczego ona jest zgłoszona. Po pierwsze przede wszystkim nie będzie wymagała wywłaszczeń i wykupu ziemi ponieważ przechodzi w całości po gminnych działkach, po drugie będzie wymagała mniejszych nakładów finansowych jeżeli chodzi o inwestycje mostowe, w tym wariantcie będzie lepsza ochrona potoku Sudół, prawdopodobnie będzie zachowana ważność decyzji i pozwolenie na wycinkę drzew, nowa propozycja będzie rozprzestrzeniać hałas i na końcu wykorzystany będzie istniejący szlak drogi, która już jest czyli wymagać będzie tylko poszerzenia, będą to nakłady na poszerzenie. I jeszcze jeżeli chodzi o teren MN ten teren MN, który jest gminnym terenem on w zasadzie tak naprawdę nie jest MN ponieważ na dzisiaj, mam przynajmniej pismo w tej sprawie jeżeli o MPWiK, ten teren nie będzie uzbrajany w wodociągi, a to oznacza, że ten teren nie będzie mógł być zabudowany bo jest w strefie cmentarza 150 m czyli on jest takim martwym zapisem na dzisiaj. Jeżeli te wodociągi tam zostaną doprowadzone faktycznie może się stać terenem MN. Jedyny minus, który ja też potwierdzam jest wyłożenie, ale tutaj słyszałem propozycje ze strony Pani Dyrektor, nie wiem czy to jest propozycja Prezydenta, że właściciel będzie mógł dokonać zamiany działek, że były jakieś propozycje. Ja takiego potwierdzenia od właściciela tych działek nie mam, ja powiedziałem, jeżeli właściciel się do mnie zwróci żeby wycofać poprawkę ja tą poprawkę wycofam to znaczy, że jest jakieś uzgodnienie między tym, że będzie jakaś zamiana terenów czy inne rozwiązanie. Więc, jeżeli ta deklaracja jest na tyle poważna i ona zostanie przyjęta ja tą poprawkę mogę wycofać. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Pan Radny twierdzi, że ja sobie tak używam argumentu jak mi aktualnie pasuje. Wydaje mi się, że porównywanie sytuacji w Tyńcu Południe gdzie idąc na drugie wyłożenie stworzyliśmy perspektywę przekwalifikowania terenów dla setek właścicieli nieruchomości zakładając możliwość budowy domu w ilości od 90 – 150, dając nadzieję tym ludziom na to, że te tereny będą kiedyś budowlane jest nieporównywalne z sytuacją jednej osoby tudzież jednej rodziny w okolicach Fortu Sudół. Wydaje mi się, że nie sposób na jednej szali postawić dwie tak różne sytuacje, tam staraliśmy poprawkami otworzyć na przyszłość teren pod budownictwo jednorodzinne dla co najmniej kilkudziesięciu właścicieli terenów, jeśli nie dla kilkuset bo jak pamiętamy układ łąnowy był tak rozdrobniony, że gdyby każdy miał inną działkę to pewnie ponad 100 osób by się znalazło jako właściciele. Tutaj mamy sytuację trochę inną, tutaj sytuacja chęci pomocy jednej osobie, która jest cenna oczywiście, jest kontra zabudowy ostatnich kawałków zieleni w Prądniku, z których korzystają setki, jeśli nie tysiące osób, na tym polega różnica, to po pierwsze. Po drugie w Tyńcu Południe dzięki wyłożeniu dajemy perspektywę przekwalifikowania i wybudowania domów dla osób, które nie mogą wybudować bo nie mogą dostać wuzetki, natomiast w Sudole Dominikańskim, w tym obszarze mamy do czynienia z rodziną, która dzisiaj na działkach sąsiednich, które są koło drogi planowane może wybudować 9 budynków jednorodzinnych. Wydaje mi się, że to jest dość racjonalny argument za tym żeby jeszcze raz Pan Radny rozważył tą swoją poprawkę bo jeśli Pan mi nie wierzy ile tam się domów mieści to ja może poproszę projektantkę żeby tu wyszła i przeliczyła nam jaką pojemność mają pozostałe działki budowlane bo to jest dość istotne z tego punktu widzenia. I ostatnia sprawa, jeśli chodzi o AMN9, że można budować tylko jeden dom, wielokrotnie w planach miejscowych

decydujemy o przeznaczeniu obszarów, które nie są za pstryknięciem palca następnego dnia wykorzystywane i eksploatowane według przeznaczenia w planie miejscowym. To jest pewna perspektywa na przyszłość, może za 5 lat, może za 10 lat, gdzie będzie kanalizacja i będzie dopływ wody i te tereny będą mogły być skonsumowane budowlane. Teraz bym prosił panią projektant o przedstawienie informacji jak przebieg drogi wpłynął na pojemność tych terenów jeśli chodzi o inwestycje w budynki jednorodzinne, jeśli Pani Przewodnicząca zgodziłaby się dopuścić do głosu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Nie zrozumiałam o co Pan Radny prosił.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca ja mam porównanie sytuacji Tyńca Południe, drugiego wyłożenia do sytuacji w Sudole Dominikańskim, moim zdaniem te sytuacje się mają nijak do siebie i nie sposób ich ustawić w jednym rzędzie dlatego bardzo bym prosił żeby Pani dopuściła jeszcze projektantkę Panią Jowitę żeby nam przedstawiła jaka jest sytuacja po wprowadzeniu drogi dla osób prywatnych, które są właścicielami działek tej gdzie jest droga i tych sąsiednich bo to jest ta sama osoba, czy faktycznie droga całkowicie wyklucza zabudowę i przy drodze nie da się nic robić czy sytuacja jest trochę odmienna bo moim zdaniem tutaj jest pewne przekłamanie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo Radni!

Ja tu nawiążę do tego co powiedział wcześniej Pan Radny Grzegorz Stawowy, mianowicie tak, ja się zgadzam i w pełni podzielam pogląd, że należy chronić tereny zielone i to jest jakby bezsporne tylko jest teraz pewna wątpliwość i pewne zapytanie, bo ja rozumiem, sam Pan powiedział, że nie tylko na Azorach, ale wszędzie, na Czerwonym Prądniku wybudowano w pewnym bezładzie ogromną ilość budynków mieszkalnych. I teraz jest pytanie dlaczego inwestorzy, spółdzielnie budując nie zagwarantowały terenów zielonych dla tych mieszkańców tylko teraz jest sytuacja taka, że oni nie mając terenów zielonych bardzo często chcą tereny zielone na działkach prywatnych. I to jest do rozstrzygnięcia czy ci mieszkańcy, którzy kupili mieszkania nie mając terenów zielonych żądają teraz – może i słusznie – żeby były tereny zielone i tu się z tym zgadzam tylko jest zapytanie dlaczego to mają być tereny po prostu właścicieli, którzy od 100 i więcej lat mieszkają czyli dlaczego tereny zielone będące własnością prywatną mają stanowić, mają być terenami zielonymi dla mieszkańców tych ogromnych blokowisk. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Bardzo proszę Pan Radny Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowna Rado!

Rzeczywiście chronimy tam gdzie jest potrzeba chronienia, ja Panie Przewodniczący dzisiaj złożyłem interpelację w sprawie Prądnika Białego gdzie jest korytarz wentylacyjny, a tam jest zgoda na budowanie wieżowców, pytam się gdzie chronimy, chronimy tych prywatnych ludzi, którzy mają prawo do budowania, a tam gdzie są parki my pozwalamy budować. To

jest chyba chore Panie Przewodniczący, chrońmy tam gdzie naprawdę trzeba chronić, to jest raz. Ja chciałbym Panu Przewodniczącemu drugi przykład dać, kiedy mamy również w planie tereny zielone na Bielanach, a tam wybudowano budynek na terenach zielonych. Pytam się jakim prawem, kiedy chronione są tam tereny zostaje wybudowane budownictwo mieszkaniowe, a więc chrońmy tam gdzie jest taka potrzeba, nie ma takiej rzeczy, które by Radny lub Pan Prezydent zdecydował czy tam ma być 5 domków jednorodzinnych, 7 czy 15, to jest decyzja ludzi, którzy z dziada, pradziada przejęli ten majątek, to jest ich własność, jeśli oni wyrażają zgodę, że ma być tam 6 domków to niech tam będzie 6 domków, ale my nie jesteśmy władni do tego żeby powiedzieć, tam będą tylko 2 domki i o to walczmy tam gdzie jest potrzeba walczenia. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. W takim razie bardzo proszę o wystąpienie projektanta planu.

Kierownik w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. J. Piórecki

Może ja jako szef projektanta planu, który przygotował projekt planu. Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo Radni!

Chciałem wyjaśnić, była robiona taka analiza, oczywiście ta Pani była, rozmawiała, rozumiemy kwestie, że droga KDZ ogranicza w znacznej części powierzchnie działek czy też powierzchnię działki, działki Nr 6 przede wszystkim, natomiast Pani czy Państwo są właścicielami jeszcze działki Nr 5 i działki Nr 4/1. Te działki są rozdzielone wąską bo o powierzchni, na dużej długości, ale powierzchni 434 m² działką gminy, którą zapewne gmina chętnie zbędzie czy zamieni za ten wykup części przynajmniej terenu pod drogę bo ta działka przy tej szerokości jaką ma, a ma rzędu 3 czy 4-ch metrów nie może być działką do zabudowy jako samodzielna działka gminy. W związku z tym sądzę, że gmina chętnie tą działkę zbędzie i wówczas ten cały obszar, obszar, który by przy scaleniu z tą działką gminy będzie miał powierzchnię 7473 m² i proszę Państwa to pozwala przy zapewnieniu normatywu jaki został określony w planie, że wielkość działki minimum 800 m² to daje 9 działek. Więc to jest wyjaśnienie jakby, że nie jest to taka sytuacja, oczywiście natomiast przecież ten wykup czy nawet wywłaszczenie w skrajnym przypadku nie jest przecież wywłaszczeniem bezpłatnym i myślę, że godziwą rekompensatę za taki wykup można uzyskać, ale jak mówię argumentem tutaj, że te działki tych Państwa można zabudować przeszkodą w tym jest wąska działka gminy, której gmina na pewno chętnie się pozbędzie bo przynajmniej nawet w trybie zamiany. I to może tyle, natomiast pytanie w jaki sposób to przełożenie drogi według poprawki Pana Radnego skutkuje, ono skutkuje ograniczeniem również, to znaczy ja po pierwsze powiem tak, i tak droga KDX w sąsiedztwie tej działki będzie musiała przebiegać, przełożenie jej w proponowane miejsce przez Pana Radnego jest technicznie, technicznie uzasadnione czy możliwe natomiast olbrzymia ilość zwiększa znacznie wycinkę drzew, podraża tę całą inwestycję o ok. 400 tys. zł opłat za wycinkę drzew bo tam jest zabytkowy starodrzew, to jest jedna rzecz, druga rzecz, że poprowadzenie tej drogi skutkuje – tak jak proponuje Pan Radny – skutkuje również pokrzywdzeniem kogoś bo ta droga będzie szła pod oknami budynków, istniejących budynków, które tam Państwo przy wyrzysie planu widzą, tu nie jest tak, że ta sprawiedliwość jest taka jakby jednostronna. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy są pytania jeszcze do twórcy projektu? Nie widzę. Proszę Państwa ponieważ wpłynęły do mnie prośby od osób, które chcą zabrać głos w dyskusji Pani Ewa Łyko, Bronisław Łyko, Witold Tusiński, Państwo chcą razem wystąpić, ale głos zabierze Pani

Ewa Łyko, zapraszam. Bardzo proszę 3-minutowa wypowiedź dlatego, że mamy bardzo dużo dzisiaj punktów obradowania w związku z tym bardzo proszę zmieścić się w tym czasie.

Pani Ewa Łyko

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Ja pragnę mówić na temat działek, które są położone przy ulicy Dobrego Pasterza pod numerem 95, a są to działki o numerach 349/4, 349/5, 349/6, 349/7, działki te były, część tych działek w Studium zagospodarowania przestrzennego było działkami budowlanymi, w obecnym Studium zostało to zamienione na zielen parkową ogólnie dostępną. Rzecz jest zdumiewająca ponieważ zarówno w momencie, kiedy byłam obecna na Komisji Planowania Przestrzennego przed dwoma dniami jak i dzisiaj słyszę, że uwarunkowania, które znajdują się w Studium są absolutnie niepodważalne, nie można tego zmieniać tym bardziej zdumiewające jest, że teren budowlany został zamieniony na teren zielony. Ten teren budowlany stanowi zaplecze istniejących budynków, które są przy ulicy Dobrego Pasterza 95 i stanowi nasze podwórko po prostu. Oczywiście jest rzeczą, że pragniemy go wykorzystać w przyszłości jako teren budowlany ponieważ domy, które są przy ulicy Dobrego Pasterza 95 są w większości domami starymi i okazało się, że konserwator zabytków objął je swoją ochroną, a zatem nie mamy możliwości poszerzenia czy powiększenia naszego mieszkania, to są domy stare więc oczywiście warunki w nich są niezbyt dobre. Mało tego, konserwator zabytków objął nie tylko same domy opieką konserwatorską, ale także i teren, który nie jest po prostu zagospodarowany jako teren jakiejś specjalnej troski, całą działkę ograniczono jako działkę, która jest objęta opieką konserwatorską. Jeden z tych domów w Studium w ogóle był przeznaczony do wyburzenia, liczyliśmy się z tym, że będziemy mogli go wyburzyć i wybudować na tym miejscu nowy. Pozbawiono nas wszelkiej możliwości zagospodarowania tego terenu bo teren, który był terenem budowlanym – jakby w głębi troszeczkę został przeznaczony jako zielen, a teren, który był naturalnie budowlany to znaczy zagospodarowany budynkami został objęty opieką konserwatorską. Następne, jakby w dalszym ciągu tego terenu był zawsze przeznaczony ten teren jako zielen, ale zielen jakby przydomowa i nadal byśmy prosili żeby to mogło być zielenią przydomową, a nie zielenią ogólnie dostępną. Motywuję to w ten sposób, do tego terenu zielonego, o którym mówię on jest ograniczony z jednej strony potokiem Sudół, z drugiej strony ulicą Dobrego Pasterza, która jest zabudowana naszymi domami, a z trzeciej strony wewnętrzną drogą prywatną, która już się znajduje poza terenem objętym planem, a zatem nie może być wywłaszczona czy w inny sposób żeby był udostępniony ten teren ogólnodostępny. Więc jest to myślę pomyłka, która nastąpiła w tym planie, my nie protestujemy, tam zawsze był ogród, niech będzie dalej ogród tylko chcemy żeby to był ogród nasz, do niego nie ma żadnego dostępu. Natomiast dalej w głębi znajdują się tereny zielone, które są własnością wspólnoty mieszkaniowej i która owszem z tego terenu naszego by korzystała tylko pytam się dlaczego. Więc to jest jak gdyby podarunek w stosunku do tej wspólnoty, który podaruje miasto za swoje pieniądze wywłaszczając nas z naszego terenu zielonego a darowując go wspólnocie mieszkaniowej bo rozumiem, że wspólnota za niego płacić nie będzie. Więc myślę, że tutaj jest jakaś taka sytuacja, która jakby dziwi. Ponadto jest jeszcze taka sprawa, że w planie zagospodarowania, który w tej chwili ma miejsce nie uwzględniono tego, że my od 2007 roku staramy się o wydanie wuzetki na ten teren, który jest terenem budowlanym. Tej wuzetki do tej pory żeśmy nie dostali, najpierw uzasadniono to tym, że rok trzeba czekać bo jest w planie ten projekt zagospodarowania Potoku Sudół, a następnie przez półtora roku nic nie robiono, Urząd Miasta nie zrobił nic, ale również nie uwzględnił naszego postulatu, w którym jak gdyby istniał poprzez złożenie wuzetki w planie zagospodarowania przestrzennego. I nie wyobrażam sobie żeby można było na tym terenie istnieć, na tym małym terenie budowlanym nie

korzystają z zaplecza zielonego bo to jest nasz własny ogród, on jest po prostu naturalny, to była konsekwencja jak gdyby istnienia na tym terenie siedlisk ludzkich. Więc właściwie to jest wszystko co miałam do powiedzenia. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panią Annę Dziadus – Sokołowską. Pani zrezygnowała, zatem bardzo proszę Panią Anielę. Tak samo bardzo proszę o zmieszczenie się w czasie 3-ch minut.

Mówczyni

Szanowni Państwo reprezentują te 280 rodzin ulicy Rozrywka. Jeden z Radnych powiedział tutaj, że powinny być spółdzielnie przeznaczyć jakieś tereny na zielen. Spółdzielnie wtedy działały, te 20, 30 lat temu według planów miasta. Teraz część terenów jest zabudowywana wysokimi budynkami. Przed moimi oknami wyrósł budynek 15-piętrowy, podobny mógłby powstać na tym terenie, który przylega do Sudołu Dominikańskiego w dole i tego najbardziej się obawiamy, że jeśli nie zostanie zatwierdzony plan zagospodarowania z parkiem wodnym to w ten obszar Sudołu wejdzie wysokie budownictwo, domki jednorodzinne nie przeszkadzają, mają swoje własne ogrody i mogą być terenem zielonym należnym do parku, natomiast wysokie bloki są czymś co zagęści, a przede wszystkim zniszczy to siedlisko jakie tam jest. Dziękuję bardzo. Prezentuję tutaj jeszcze ponad 50 podpisów naszych mieszkańców.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Faktycznie jest taka ilość podpisów. Bardzo proszę Panią Anielę Pazórkiewicz, Radną Dzielnicy III.

Pani Aniela Pazórkiewicz

Proszę Państwa słuchałam w tej chwili poprawki złożonej przez Pana Radnego Pietrusa i troszeczkę dziwię się, że ta poprawka nie została zgłoszona dużo wcześniej.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Przepraszam Panią bardzo, proszę Państwa proszę o ciszę bo to przeszkadza.

Pani Aniela Pazórkiewicz

I dziwię się, że ta poprawka nie została zgłoszona dużo wcześniej. Wtedy byśmy mieli czas na podjęcie działań, które by pozwoliły na wypracowanie tego consensusu. Ja rozumiem rozgoryczenie Państwa, którzy przede mną występowali, a dotyczyło to powiedzmy zbycia czy odebrania tych działek bo są ich prywatną własnością. Rozumiem to, niemniej jestem Radą Dzielnicy III, w naszej opinii droga, która – i plan miejscowy, który został opracowany dla tego obszaru – jest korzystna i dlatego bardzo bym prosiła Radnych o odrzucenie opcji politycznych bo nie ukrywam, że odnoszę takie wrażenie, że ktoś tutaj chce zaistnieć kosztem mieszkańców. Przepraszam bardzo, ale my zostaliśmy wybrani przez mieszkańców, a większość mieszkańców, tak jak w demokracji jest, chce uchwalenia tego planu zagospodarowania właśnie w tej chwili, my walczyliśmy od 6-ciu lat o to właśnie żeby ten plan miejscowy powstał dla tego obszaru i nieprawdą jest, że tu się buduje kosztem innych parków, ten park istnieje, to jest stary drzewostan i właśnie my prosimy o ochronę nie motyli, jak ktoś tutaj złośliwie powiedział, my prosimy o ochronę ludzi tym razem bo my mieszkańcy Prądnika Czerwonego dusimy się tą zabudową właśnie blokową, natomiast z chwilą, kiedy Państwo nie podejmiecie uchwalenia właśnie tego miejscowego planu zagospodarowania

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

terenu sprawicie to, że nasze 6 lat pracy, ciężkiej pracy mieszkańców, a nas jest naprawdę bardzo dużo, nie 280 rodzin jak tu Pani podawała, natomiast większość Dzielnicy podpisuje się pod tym planem, bo zapewne Pan tutaj słyszał głośna sprawa właśnie była Parku Dominikańskiego i protestów mieszkańców i ja tylko jeszcze jedno proszę, bardzo proszę odrzućcie Państwo zwłaszcza swary polityczne bo nie wpływają na to, że komuś jest lepiej. Głosujcie tak, żeby było dobrze mieszkańcom, demokracja jest tam gdzie jest większość.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny po raz drugi, ale dyskusja już jest praktycznie zakończona Panie Radny.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ale ja rozumiem, że Pani patrzyła cały czas, skierowała do mnie. Ja chciałem Pani uprzejmie powiedzieć, że ja jestem za planem i podobnym planem, jestem za ochroną zieleni. Tylko ja w swojej wypowiedzi chciałem powiedzieć, że jeżeli miasto chce przeznaczyć tereny zielone na działkach prywatnych to po prostu powinno uczciwie zapłacić właścicielom działek. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa to były wszystkie wystąpienia państwa mieszkańców, którzy prosili o wystąpienie. Stwierdzam odbycie II czytania, poddanie projektu uchwały pod głosowanie będzie w bloku głosowań. Proszę Państwa przechodzimy do następnego punktu obrad, druk Nr 1297:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „DOLINA DŁUBNI – OBSZAR SPORTU I REKREACJI”.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1297, II czytanie, referować będzie Pani Dyrektor Jaśkiewicz, jest pozytywna opinia prawna, I czytanie odbyło się 23 września 2009 roku, jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska.

W trybie statutowym zgłosili poprawki Pan Radny Stawowy i Pan Radny Pietrus, bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo!

Do druku Nr 1297 czyli do projektu planu miejscowego Dolina Dłubni – obszar sportu i rekreacji zostały zgłoszone trzy poprawki. Jedna przez Pana Grzegorza Stawowego i dwie poprawki przez Pana Włodzimierza Pietrusa. Poprawka Pana Grzegorza Stawowego dotyczy fragmentu terenu czyli działki Nr 45/5 obręb 47, jeśli mogłabym prosić o pokazanie, to jest działka, która znajduje się wewnątrz kompleksu terenów użytkowanych obecnie jako ogrody działkowe, w planie przeznaczona pod teren ZP – zieleń urządzoną. Poprawka dotyczy działki, która jest własnością skarbu państwa i na której roszczenia osób trzech o zwrot nieruchomości zostały zakończone negatywnie, a zatem nie ma żadnych przeszkód, aby przeznaczenie pod ogrody działkowe w planie mogło się znaleźć i opinia Prezydenta do tej poprawki jest pozytywna, niemniej jednak w ocenie prawnej radców prawnych Urzędu Miasta Krakowa taka zmiana powodowałaby ponowienie procedury planistycznej w zakresie wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu oczywiście tylko i wyłącznie w zakresie tej nieruchomości, która podlegałaby zmianom przeznaczenia w stosunku do wcześniejszego

projektu planu. Dwie poprawki złożone przez Pana Włodzimierza Pietrusa dotyczą również terenów użytkowanych obecnie jako tereny ogrodów działkowych i w planie zostały przeznaczone pod tereny zieleni urządzonej oznaczone symbolami ZP1 i ZP2. Pierwsza poprawka Pana Włodzimierza Pietrusa wprowadza w zamian za tereny ZP czyli zieleni urządzonej tereny ZD czyli ogrody działkowe, ZD1 i ZD2 z całym kompletem warunków zagospodarowania terenu wynikających z wymagań ustawowych. Poprawka ma na celu oczywiście uwzględnienie i usankcjonowanie istniejącego użytkowania. Ta poprawka została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta Miasta Krakowa z uwagi na to, że tak jak referowałam Państwu podczas I czytania działki, które są własnością gminy, a na których toczą się postępowania o zwrot nieruchomości i nie wiadomo jak te postępowania zostaną zakończone nie mogą być w planach zagospodarowania przeznaczone pod ogrody działkowe ponieważ oznaczałoby to skutki bardzo niekorzystne, skutki finansowe i prawne dla gminy, ale i dla ogrodów działkowych bowiem w przypadku odzyskania tych nieruchomości przez osoby fizyczne, przez osoby, które były kiedyś właścicielami tych nieruchomości ustalenie ZD w planie, przeznaczenie terenu pod ZD jest po prostu niemożliwe, jest niezgodne z prawem i wówczas gmina albo musiałaby te tereny wszystkie wykupić albo zmieniać plan, albo bronić swoich racji w sądzie z właścicielami. Z tego względu negatywnie zaopiniowana jest przez Prezydenta poprawka numer 1 Pana Włodzimierza Pietrusa, ja tylko na marginesie podam, że – przepraszam, to nie dotyczy tego terenu. Druga poprawka złożona przez Pana Włodzimierza Pietrusa wprowadza w zamian za treść paragrafu dotyczącego zieleni urządzonej ZP1 i ZP2 inną treść w zakresie przeznaczenia terenu, a także warunków zagospodarowania przestrzennego. Po prostu Pan Radny złożył jakby inną treść do tych paragrafów w projekcie uchwały i treść ta ma w efekcie wzmocnić dotychczasowe użytkowanie tego terenu i zapewnić możliwość funkcjonowania ogrodów działkowych z tym, że takie zmiany, wprowadzanie takich zmian do projektu planu jest zbędne z uwagi na to, że w samym projekcie planu w paragrafie 8 jest odpowiedni punkt, który brzmi: że istniejące obiekty budowlane i tereny mogą być wykorzystywane w sposób dotychczasowy do czasu zagospodarowania terenu zgodnie z ustaleniami planu co w skrócie oznacza, że istniejące zagospodarowanie, a więc istniejące ogrody działkowe mogą funkcjonować bez żadnych przeszkód. Z tego też powodu ta poprawka została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta, jej przegłosowanie przez Państwa i wprowadzenie do projektu planu oczywiście powoduje konieczność ponowienia procedury planistycznej wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu. Chciałam jeszcze nadmienić, że w treści zaproponowanej przez Pana Włodzimierza Pietrusa w punkcie 5 proponowanych ustaleń znalazły się nazwy własne ogrodów działkowych co należy zwrócić uwagę, że to jest jakby niezgodne z techniką zapisu planu miejscowego, używanie nazw własnych nie może mieć miejsca w planie zagospodarowania przestrzennego i było już kwestionowane w niektórych planach, to już choćby z tego względu treść tej poprawki nie może być w takim brzmieniu przyjęta jako zgodna z prawem. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę czy Radny Pietrus chce coś powiedzieć na temat poprawki? Panie Przewodniczący czy Pan chce zreferować poprawkę, czy Pan chce zabrać głos na temat poprawki? Bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Wnieśliśmy z Panem Radnym Pietrusiem w zasadzie analogiczne poprawki, ja rozumiem Pani Dyrektor, pytam Pani Dyrektor Jaśkiewicz, że ta moja poprawka również powoduje drugie

wyłożenie? Byłoby chyba warto, aby jeszcze Wydział Skarbu odniósł się dokładniej, precyzyjniej do tych spraw odwłaszczeniowych ponieważ to jest kluczowa informacja z punktu widzenia pracy zespołu powołanego przez Prezydenta Miasta, który – i przedstawiciele Wydziału Skarbu, Biura Planowania, ogrodów działkowych, Rady Miasta – brali udział i tam wypracowaliśmy stanowisko, które co prawda nie zostało przez wszystkich podpisane, ale mam wrażenie, że co do zasady mogłoby być stosowane, że te działki, które mają uregulowany status prawny będą zapisywane w planach miejscowych jako tereny ZD czyli ogrodów działkowych. Natomiast te działki czy też dawne obszary katastralne, które nie mają uregulowanego prawa własności, jest niejasny sposób pozyskania terenu lub zajęcia ich przez aktualnego użytkownika lub też na nich toczą się postępowania o zwrot lub odwłaszczenie byłyby zapisywane jako ZP lub R, to jest to o czym mówiła Pani Dyrektor Jaśkiewicz, to jest zabezpieczenie gminy przed wystąpieniem o potencjalne roszczenia ze strony osoby, która wygra sprawę o zwrot lub odwłaszczenie. Przypomnę, że o odwłaszczenie można wygrać sprawę z bardzo prostej przyczyny, nie zrealizowania celu wywłaszczenia w ciągu 7 lat od wywłaszczenia, ja nie sądzę żeby ktoś te tereny wywłaszczał pod ogródki działkowe, to były tereny wywłaszczone jako strefa ochronna dla huty imieniem bodajże wtedy Lenina. W związku z tym jeśli, przypuszczam, że Pan Radny też będzie chciał zabrać głos, byłoby dobrze na końcu jeszcze umożliwić wypowiedź Pani Dyrektor Wydziału Skarbu, jest Pani Trembecka, żeby się do tego odnieść, natomiast tutaj jakby jest kwestia decyzji czy idziemy na drugie wyłożenie z tym planem czy nie bo przypomnę, że ten plan jest drugi raz już na Radzie Miasta, raz był w zeszłym roku, miał drugie wyłożenie z powodu zmian wprowadzonych przez Radę Miasta w południowym obszarze i teraz tak naprawdę byłoby trzecie wyłożenie nie drugie i procedura planu pewnie by trwała 3, 4 lata bo nigdy nie wiadomo co się na tym wyłożeniu wydarzy, nigdy nie wiadomo, czy któreś z postępowań o zwrot lub odwłaszczenie zostałyby zakończone. Tak, że tutaj jest dylemat dość poważny przed głosowaniami. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Najgorzej jest jak jest niekonsekwencja w wypowiedziach bo Pani Dyrektor tutaj opiniowała moje poprawki w szczególności, że np. poprawka ZP, która doprecyzuje ogrody działkowe w zasadzie nic nie wnosi, a to po co w zapisie tego planu jest zakaz lokowania ogrodów działkowych. Proszę wytłumaczyć działkowcom dlaczego zakazano lokowania ogrodów działkowych na tym terenie, jaki jest sens popierania poprawki Radnego Stawowego z zapisem ZD – ogrody działkowe – jeżeli jest zakaz lokowania ogrodów działkowych na tym terenie, proszę powiedzieć jaka jest polityka Pana Prezydenta wobec ogrodów działkowych, czy ma nie być ich w mieście czy mają być. Jeżeli mają być na jakich zasadach. I w związku z tym moje te obie poprawki oczywiście doprecyzowując zapisy dotyczące ogrodów działkowych, w jednym przypadku dopuszczenia czy w drugim przypadku jako przeznaczenie główne, podkreślają jakie to mają być zapisy czyli to co Pan Przewodniczący też podnosił, że tam może się ktoś wybuduje na tych ogrodach działkowych, uwłaszczy itd. itd., one doprecyzują, że tam mogą być tylko i wyłącznie ogrody działkowe bez względu na to, który z tych projektów będzie. Teraz druga niekonsekwencja, Pan Przewodniczący uzyskał pozytywną opinię od Pana Prezydenta dla zapisu ZD ponieważ nie ma roszczeń, ale jutro ktoś może złożyć wniosek do sądu i te roszczenia się pojawią i dokładnie w takiej samej sytuacji

są pozostałe tereny, w każdej chwili ktoś może wycofać roszczenie, ktoś może złożyć to roszczenie, zawsze mamy takie niebezpieczeństwo, w każdym momencie, w każdej chwili. I teraz druga sprawa, ja to sobie tak wyobrażam, mamy taką sytuację jeżeli decydujemy się na zapis ZD czyli ogrody działkowe na tym terenie i ktoś kto uzyska ułamkową własność bo to jest ułamkowa własność tego terenu to prawdopodobnie będziemy musieli go spłacić sądownie, to znaczy sąd pewnie zdecyduje, że albo podzielić tą nieruchomość i uzyskać jakiś fragment albo spłacić, oczywiście nie wiemy jak się to zakończy, prawdopodobnie będą takie dwa scenariusze. I zawsze tak będzie, zawsze jest takie niebezpieczeństwo w każdym momencie, natomiast tutaj znalazł się taki wybieg, że można to porównać do sytuacji z poprzedniego planu, że komuś wchodzimy np. z drogą w działkę i trzeba będzie po prostu zapłacić za to bo wiadomo, że jeżeli się kogoś przejmuje własność, albo jak gdyby ktoś odzyskał własność, a próbuje się z nim uregulować sytuację to albo mu się zamienną daje działkę albo spłaca. I tu jest pytanie do Rady Miasta czy my decydując się na utrzymanie tych ogrodów działkowych, które funkcjonują tam ponad 50 lat przewidując, że ewentualnie mogą być jakieś roszczenia czyli będą konsekwencje finansowe nieznane, na dzisiaj ich nie ma, ale mogą być jakieś czy my decydujemy się na to, że chcemy zabezpieczyć tym działkowiczom pewny byt to znaczy oni nie będą się musieli martwić, że jutro czy pojutrze będzie likwidowana jego działka, czy będzie likwidowany teren działkowy bo będziemy tworzyć – tutaj np. Pan Prezydent proponuje zieleń publiczną, która notabene była już jedna próba w Krakowie i nie udana bo wybudowano bloki na tym terenie ogrodów działkowych. I to jest pytanie takie właśnie czy decydujemy się na ochronę tych ogrodów działkowych w pewien sposób bo to jest ochrona czy decydujemy się na to, że w przyszłości krok po kroku te tereny staną się – może na początku tereny zielone otwarte, a potem powoli zabudowywane i działkowicze wszystkich planów właściwie proszą o jedno żeby mieć jakieś gwarancje, że nie wiem, będziemy przez 10 lat na tym terenie, przez 20, przez 30, proszą o takie gwarancje, a jeżeli chodzi o zapisy planu one nic nie mają, zawsze Pan Prezydent powtarza, własność w ogóle nie wpływa na postępowanie w zapisach planu, po prostu jest to wtórna sprawa, są konsekwencje, ale ona nie jest jakaś decydująca, determinująca w zapisach. Nie mamy patrzeć czy to jest prywatne czy gminne, takie są ustalenia zawsze planu, natomiast oczywiście w tej chwili po raz pierwszy chyba wyciągnięto tą sprawę, że jest tu sprawa własności gminy, zagrożony jakiś przyszły interes gminy, ale co wtedy powiemy działkowiczom, czyli zostawiamy ich kosztem tego przyszłego, nieznanego oczywiście interesu gminy w niepewności i chcę jeszcze raz powiedzieć, zmarnowaliśmy cały rok, rok przeleżał ten plan w szufladzie u Pana Prezydenta, on był, oczywiście te zmiany kosmetyczne, dwie znalazłem zmiany kosmetyczne, wyciągnięto, wykluczono chyba na wniosek Pana Przewodniczącego trasy rolkowe i jeszcze jakiś drugi kosmetyczny zapis i rok zmarnowaliśmy, ponieważ wróciliśmy do punktu wyjścia, są to dokładnie te same zapisy, zupełnie ignoruje się pracę zespołu ponieważ nie uzgodniono do końca ostatecznego stanowiska, nie wypracowano tego stanowiska i teraz próbuje się wrzucić ten projekt Radzie Miasta Krakowa, rozstrzygnąć, że może nie będzie ZD czyli nie będzie ogrodów działkowych i następne plany pójdą według tego samego schematu bo Rada jeżeli będzie konsekwentna tak będzie postępować. W związku z tym ja oczywiście analizuję bo chcę powiedzieć Panu Przewodniczącemu, że wczoraj dostałem opinię prawną Wydziału Skarbu, myślę, że ta opinia powinna być rozdana, ta opinia Skarbu na potrzeby Biura Planowania, ja ją analizuję i nie wiem jeszcze którą poprawkę zostawię, czy obie zostawię poprawki ponieważ temat jest – tak jak Pan Przewodniczący powiedział – bardzo trudny bo to jest tak, że nagle się nas stawia w sytuacji, ja naprawdę apeluję do Pana Prezydenta żeby nie dawał opinii/.../

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Radny apeluję, 6,22.

Radny – p. W. Pietrus

/.../ dzień przed głosowaniem bo jest niepoważne, to są za poważne sprawy żebyśmy zdecydowali w ciągu jednego dnia. My mamy też prawo do jakichś analiz, do konsultacji z prawnikami. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa o zajęcie głosu, czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Zatem proszę Państwa zanim zamknę dyskusję, ponieważ o głos prosił Pan Edward Piorunek Prezes ROD Wanda, bardzo proszę w 3-ch minutach się zmieścić z wypowiedzią.

Pan Edward Piorunek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Radni!

Chciałbym się odnieść do tych poprawek Radnego Stawowego, Radnego Pietrusa odnośnie tych terenów działkowych. Moim zdaniem Pan Grzegorz Stawowy po prostu chyba chciał zaistnieć z tego względu, że poprawka ta wnosi nic, jeżeli popatrzy Pan na ten obszar Doliny Dłubni to ta zieleń działkowa tego co Pan powiedział, tego terenu co należy do skarbu państwa tam praktycznie ile może być działek, jedna, dwie 3,5 arowe więc taki ogród nie miałby w ogóle sensu istnienia więc nie wiem po co w ogóle ta poprawka jest złożona, jest to po prostu absurd. Odnośnie poprawki Pana Radnego Pietrusa uważam za zasadną, ona w miarę chroniłaby ogrody działkowe, ten teren i myślę, że jest do przyjęcia, zaakceptowania. Jeszcze raz chciałbym podnieść sprawę ustawy o ogrodach działkowych, która tutaj na Komisji Planowania jest łamana z tego względu, że ona wyraźnie mówi, należy w planach zagospodarowania przestrzennego wpisywać ogrody działkowe. My możemy się już zgodzić ewentualnie na zapisy zieleń działkowa, natomiast nie zgodzimy się żeby w ogóle w planach powstawały na naszych obszarach prywatne działki 20 arowe, po prostu coś tutaj jest nie tak, podejrzewam, że może być tak jak z Rządem, że później wyjdzie, że biznesmeni lobują Radnych i urzędników Prezydenta. Jeszcze raz proszę w imieniu działkowców Radnych o zagłosowanie za poprawką i uwzględnienie ogrodów działkowych, które są jedynym świeżym oddechem dla miasta Krakowa, a tutaj chodzi o Nową Hutę. Przy okazji chciałbym tu jeszcze wręczyć Panu Prezydentowi apel działkowicza podpisany przez innych działkowców do Pana Prezydenta na Pani ręce.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo.

Pan Edward Piorunek

I na tym chciałbym zakończyć. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo dziękuję. Proszę Państwa zamykam dyskusję, stwierdzam odbycie II czytania, przepraszam bardzo, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Przedmiotowy teren, na terenie tym znajdują się ogrody działkowe, jeśli chodzi o stan prawny w tej chwili jest to własność gminy Kraków, natomiast w odniesieniu do gruntu toczą się postępowania z wniosku byłych właścicieli o zwrot nieruchomości. Postępowania te prowadzone są w starostwie powiatowym ponieważ Pan Prezydent jest wyłączony z racji tego, że grunt stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków, znajdują się na różnym etapie postępowania. I tutaj należy mieć na względzie art. 24 ustawy o rodzinnych ogrodach działkowych, który stanowi, iż roszczenia osób trzecich w stosunku do terenów zajętych pod ogrody działkowe podlegają zaspokojeniu poprzez wypłatę odszkodowania bądź wskazanie nieruchomości zamienną. I te roszczenia mogą być kierowane w stosunku do gminy Kraków. Teren ogrodów działkowych co do części posiada udokumentowany status, natomiast częściowo ulegał poszerzeniu i w odniesieniu do terenu poszerzonego brak dokumentów, które by przedstawiały tworzenie ogrodu zgodnie z przepisami prawa, mówię tu o tej części, w której uległy poszerzeniu. W związku z tym należy rozważyć, że w przypadku przeznaczenia pod teren ogrodów będzie gmina narażona na roszczenia odszkodowawcze ze strony byłych właścicieli. Należy również pamiętać, że teren był wywłaszczony i właściciele nieruchomości często również występują do Ministra o stwierdzenie nieważności decyzji wywłaszczeniowych. Również w przypadku gdyby okazało się, że Minister wyda rozstrzygnięcie niekorzystne dla gminy, a zatem stwierdzające nieważność decyzji wywłaszczeniowych również roszczenia w stosunku do gminy mogą być kierowane ze strony byłych właścicieli. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Ad vocem tak, bardzo proszę.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca ja chciałem zadać pytanie w takim razie jakiego to obszaru dotyczy, jakiej wielkości gdzie są prowadzone postępowania czy to jest tylko w minimalnej części czy to jest połowa działkowców, czy to jest $\frac{3}{4}$ działkowców, czy to jest tylko jedna działka bo Pani nie udzieliła nam takiej informacji bo jeśli to dotyczy jednej działki to jest sprzeczność w takim razie, że w zasadzie moglibyśmy uchylać i to będzie dotyczyło tylko jednej działki, chcę wiedzieć dokładnie ile to dotyczy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo proszę czy Pani Dyrektor odpowie, Pan Prezydent odpowie, bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Tutaj jest kilka kwestii, jeśli Pan Radny zechciałby sprecyzować swoje pytanie czy ono dotyczy tylko tego ogrodu, o którym dzisiaj dyskutujemy czy szerzej. Bo jeśli chodzi o teren objęty planem zagospodarowania przestrzennego, o którym dzisiaj dyskutujemy Dolina Dłubni /.../

Radny - p. J. Pilch

Panie Prezydencie dotyczy to akurat tego planu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Można było wcześniej zabrać głos Panie Radny.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

To proszę jeszcze tutaj o uzupełnienie tej odpowiedzi Panią Dyrektorem Trembecką jeśli chodzi o ilość toczonych postępowań.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Postępowania, które toczą się, jest 7 postępowań, postępowania dotyczą parcel katastralnych, które posiadają oznaczenie nie obowiązujące w obecnej ewidencji, gdybyśmy porównali położenie tych parcel w stosunku do działek okaże się, że one dotyczą różnych miejsc więc ciężko jest powiedzieć bo np. mamy jeden ogród składający się z 3-ch działek i w stosunku do trzech są roszczenia, ale w odniesieniu do parcel wchodzących w skład danych działek. Ogółem jest postępowań 7 i dotyczą wielu parcel, które częściowo wchodzi w skład działek więc to są postępowania prowadzone na oznaczeniach katastralnych, obejmują cały ten obszar. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, ale już bardzo krótko bo już po raz trzeci Pan.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca to jest ważna sprawa, ja chciałem się w takim razie zapytać inaczej, ile to stanowi procent w stosunku do całości terenu, ile to stanowi procent, proszę mi powiedzieć czy to jest 5 % całości, czy to jest 20 %, 50 % czy 70 % bo Pani mówi, że jest 7 postępowań z czego może być to około 1 ara, 2 arów, 5 arów itd., proszę mi powiedzieć w stosunku do całości ile to będzie stanowiło 5 % czy 10.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo proszę odpowiadać będzie Pan Prezydent Bujakowski.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Wysoka Rado!

Ja myślę, że tutaj nie ma takiego znaczenia czy to dotyczy działek czy parcel katastralnych, których powierzchnia obejmuje 10, 15 % czy też mniej czy więcej, chodzi o zasadę, a zgodnie z zasadą, która została wypracowana przez pracujący przez rok, przypomnę, przez rok pracował zespół składający się z przedstawicieli Rady Miasta Krakowa, z przedstawicieli ogrodów działkowych, pracowników Urzędu, została wypracowana zasada zgodnie z którą do planu zagospodarowania przestrzennego tam gdzie jest uregulowany stan prawny i ogrodu działkowego i jest uregulowany i trwały tytuł własności tam będzie wpisywane w planach zagospodarowania przestrzennego przeznaczenie ZD. W innych przypadkach będzie wpisywana albo zieleni urządzone albo rola. I taka jest zasada i myślę, że Pan Radny Pietrus, który przez rok uczestniczył w pracach tego zespołu tą zasadę zna mimo, że Pan nie podpisał protokołu, nad którym pracował cały zespół przez cały rok. Więc tutaj pytanie o zasady jest co najmniej nie na miejscu. Jeśli chodzi o zagrożenie roszczeniami, jest opinia prawna, Pan Radny Pietrus zwrócił się w piątek 2 października o – powtarzał Pan to bezpośrednio do Pani Dyrektora Trembeckiej w piątek z prośbą o taką opinię, ja pomijam tutaj już drogę służbową, taka opinia została przygotowana i została Państwu rozdana. Zresztą takie informacje były również przedstawione Państwu w czasie różnych wystąpień i na Komisji i w trakcie różnych

spotkań. W interesie gminy, a przecież Radni jako i Rada Miasta Krakowa jest organem stanowiącym gminy i w interesie właśnie gminy działa zarówno organ stanowiący jak i organ wykonawczy powinno być takie działanie, które zabezpiecza interesy gminy jako całości, uwzględnia zagrożenia, uwzględnia korzyści, uwzględnia również i głosy mieszkańców, ale to trzeba zważyć, to trzeba porównać i w takim przypadku z jakim mamy do czynienia w przypadku ogrodów działkowych objętych planem Dolina Dłubni – obszar sportu i rekreacji najrozsądniejszym, najlepszym rozwiązaniem jest pozostawienie tego terenu jako terenu zieleni urządzonej i przekazanie ogrodom działkowym albo w dzierżawę albo w inny tytuł, ustanowienie tytułu do tych nieruchomości. Natomiast wpisywanie w planie zagospodarowania przestrzennego przeznaczenia zieleni działkowa, tak jak to już było tutaj wcześniej powiedziane, wiąże się z poważnym zagrożeniem, wręcz z graniczącą z pewnością sytuacją gdzie gmina Kraków będzie pozywana o zrekompensowanie czy o wypłatę odszkodowań na rzecz byłych właścicieli, którzy takie roszczenia wnoszą. I tutaj uważam za niedopuszczalne takie stwierdzenia, które padły z ust przedstawiciela ogrodów działkowych, że to Radni pod wpływem, czy może pracownicy Urzędu, pod wpływem jakiegoś lobby proponują takie czy inne rozwiązania. Projekt planu jest przedstawiany publicznie, jest dyskutowany, jest przedstawiany do wiadomości wszystkich i tutaj nie ma mowy o żadnych wpływach i o żadnym lobbowaniu, jeśli jest lobbowanie to ze strony ogrodów działkowych i presja, którą wywierają działkowcy, a przecież przypominę, że ten plan już był przedstawiany, były czytania tego projektu planu, prace nad projektem planu trwają od 30 sierpnia 2006 roku. Wnoszę abyście Państwo zechcieli zważyć interes Gminy i zechcieli podjąć decyzję przecinającą te przedłużające się prace i zechcieli rozstrzygnąć co do istoty sprawy i przychylić się do tego wniosku, aby można było ten projekt planu przegłosować tym samym otwierając również drogę działkowcom do ustanowienia np. umowy dzierżawy w Wydziale Skarbu Miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Panie Radny zezwalam na ostatnie pytanie w tej sprawie.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Nie dziwię się, że Włodzimierz Pietrus nie podpisał protokołu, ja pewnie bym też nie podpisał, jeśli Pan mówi o lobbowaniu ja dzisiaj złożyłem interpelację Prądnika Białego, Pan Prezydent sobie przeczyta co znaczy lobbować gdzie dwóch deweloperów na terenach zielonych w korytarzu parku chcą wybudować piękne wieżowce, gdzie mieszkańcy protestują od lat i nie mogą, to jest wysłuchanie protestu mieszkańców, lobbowanie, niejaki Pan Zajac i spółka, więc na tym to polega, że raz się słucha, a raz się nie słucha Panie Prezydencie. Tu są ogródki działkowe, podejrzewam, że z siedmiu, których są sporne sprawy może wejdą dwie, jest to parę arów działki, pytam się ile to będzie kosztowało gminę w porównaniu, kiedy wczoraj dowiedzieliśmy się, że musimy kolejne 35 mln wydać na stadion Wisły, co to jest w porównaniu do wykupu paru działek dla gminy, pytam się jeszcze raz, jeśli jest lobbowanie gdzie na Bielanych pozwala się budować jednemu ze znanych osobistości dom, a innym się zabrania bo tereny są zielone, więc pytam kolejny raz gdzie jest lobbowanie, nie nasze lobbowanie, my staramy się pilnować dla wszystkich mieszkańców żeby to było równo, dla wszystkich ludzi, nie staramy się jako Prawo i Sprawiedliwość lobbowania deweloperów, ani jakichś innych społeczności tylko wszystkich ludzi mieszkańców i o to dbamy i będziemy dbać. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy Pan Radny w tej chwili oczekuje odpowiedzi Pana Prezydenta na temat lobbowania? Interpelacja jest. Zatem proszę Państwa – bardzo proszę krótko Panie Prezydencie już bo /.../

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Pan Radny mówi o równym traktowaniu wszystkich, ja myślę, że taka zasada powinna być rzeczywiście stosowana, ale proszę sobie zdawać sobie sprawę z tego, że w Krakowie mamy liczne ogrody działkowe i w odniesieniu do już zgłoszonych roszczeń, o których wiemy, że występują na terenie całego miasta Krakowa to jest 50 mln zł, to jest 50 mln zł tyle jeśli będziemy stosować tą samą miarkę, nie ma znaczenia, nie ma znaczenia bo taką samą zasadę będziemy stosować do wszystkich ogrodów działkowych. Dziś już wiemy, że to jest 50 mln, a to jest jeszcze bez roszczeń, które mogą ewentualnie zostać zgłoszone. Prosiłbym żeby Wysoka Rada brała to pod uwagę i miała pełną świadomość podejmując decyzję. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa zamykam dyskusję. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Proszę Państwa przechodzimy do następnego punktu obrad:

UCHWALENIE WIELOLETNIEGO PLANU ROZWOJU I MODERNIZACJI URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I KANALIZACYJNYCH MIEJSKIEGO PRZEDSIĘBIORSTWA WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI S.A. W KRAKOWIE NA LATA 2009 – 2018.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1290, jest to II czytanie, referuje Pan Ryszard Langer, Prezes, jest pozytywna opinia prawna, I czytanie odbyło się 23 września, jest pozytywna opinia Komisji Infrastruktury i jest brak poprawek. Bardzo proszę Panie Prezesie.

Prezes MPWiK w Krakowie – p. R. Langer

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Do wyżej wymienionego druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki wobec czego uprzejmie proszę Wysoką Radę o uchwalenie tego planu w brzmieniu załączonym do wystąpienia. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Następnym punktem obrad:

OKREŚLENIE WYMAGAŃ JAKIE POWINIEN SPEŁNIAĆ PRZEDSIĘBIORCA UBIEGAJĄCY SIĘ O UDZIELENIE ZEZWOLENIA NA PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI W ZAKRESIE OCHRONY PRZED BEZDOMNYMI ZWIERZĘTAMI ORAZ W ZAKRESIE PROWADZENIA SCHRONISK DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1291, będzie referował Pan Prezydent Starowicz albo Pani Małgorzata Mrugała, Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci! Państwo Radni!

Do tego druku nie wpłynęła żadna, Pan Prezydent nie złożył autopoprawki, nie została złożona poprawka.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Proszę Państwa ponieważ druk Nr 1295 dotyczy zmiany uchwały w sprawie Zintegrowanego planu rozwoju transportu publicznego dla Krakowa – bardzo proszę o spokój, jeżeli Państwo chcecie rozmawiać to poza salą – w sprawie zmiany uchwały Nr LX/774/08 Rady Miasta Krakowa w sprawie Zintegrowanego planu rozwoju transportu publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013 ponieważ jak Państwo pamiętacie nad tą sprawą dyskutowaliśmy przy I czytaniu o godzinie mniej więcej 11.00 i na skutek prośby jednego z Radnych przesunęliśmy termin zgłaszania poprawek na godzinę 15.45 oraz termin zgłaszania, autopoprawek 15.45 i poprawek 16.00 zatem proszę Państwa z przyczyn formalnych nie możemy procedować póki co tego projektu uchwały. Natomiast możemy przejść w tej chwili do 14 punktu bo już 13 punkt był procedowany, chodziło o Łazienkę Nową, 14 punkt:

WYRAŻENIE ZGODY JEDNOSTCE WOJSKOWEJ WSPARCIA DOWODZENIA I ZABEZPIECZENIA WOJSK SPECJALNYCH IM. GEN. AUGUSTA EMILA FIELDORFA „NILA” NA NIEODPŁATNE UMIESZCZENIE HERBU STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA NA PROJEKTOWANYM PŁACIE SZTANDARU JEDNOSTKI.

Jest to druk 1285, nie było poprawek, była pozytywna opinia Komisji Budżetowej jak i pozytywna opinia Komisji Kultury i Ochrony Zabytków. W związku z tym, że nie było poprawek stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Proszę Państwa następny punkt obrad:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI GŁÓWNEJ RADY MIASTA KRAKOWA.

Druk Nr 1298 i proszę Państwa jest to propozycja zmian w składzie Komisji Głównej Rady Miasta Krakowa. Mianowicie na ten temat rozmawialiśmy już na poprzedniej Sesji 23 września, proszę Państwa przypominam, że propozycja uchwały brzmiała tak, zgodnie z – paragraf 1. Zgodnie ze zgłoszeniami Klubów Radnych powołuje się 13-osobową Komisję Główną Rady Miasta Krakowa. Przewodnicząca Rady Miasta Krakowa Małgorzata Radwan – Ballada jako Przewodnicząca Komisji, Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider, Marta Patena – to są członkowie Platformy Obywatelskiej oraz Stanisław Rachwał – PiS jako Wiceprzewodniczący Komisji.

Proszę Państwa Radni Stanisław Zięba, Grzegorz Stawowy, Małgorzata Jantos jako przedstawiciele Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej. W tej chwili zgodnie z głosowaniem na Klubie Platformy Obywatelskiej i w związku z pisemną rezygnacją Pana Grzegorza Stawowego ze składu Komisji Głównej Klub Radnych Platformy proponuje na miejsce Pana Stawowego Pana Jerzego Woźniakiewicza. Bardzo proszę Pan Przewodniczący jeszcze chciał słowo powiedzieć.

Radny – p. St. Zięba

Pani Przewodnicząca ponieważ ta kandydatura została zgłoszona, ale nie przegłosowana ja bym prosił o 10 minut przerwy w tej sprawie, aby Klub zechciał formalnie tą kandydaturę przegłosować, tylko w tej sprawie prosiłbym o 10 minut przerwy i bardzo proszę Państwa

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Radnych jeżeli Pani Przewodnicząca uwzględni tą prośbę do sali obok abyśmy tą sprawę formalnie załatwili. Skoro my rozpatrujemy teraz /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

A ja myślę, że Panie Przewodniczący może zrobilibyśmy dłuższą przerwę ze względu na to, że Pan Przewodniczący zgłaszał mi przed Sesją, że chciałby po drugich czytaniach.

Radny – p. St. Zięba

Po odbyciu dyskusji bardzo proszę o przerwę żebyśmy mogli wnieść tą poprawkę Klubową.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Znaczy ja tutaj nie bardzo rozumiem bo Pani Przewodnicząca mówi, że w tej chwili w miejsce po rezygnacji pisemnej Pana Radnego Stawowego będzie Pan Woźniakiewicz, ale to chyba musi być poprawką bo tak to byłby druk nieważny jeżeli on by w tej chwili dostał nowe brzmienie to nie może być wnoszony na podstawie rezygnacji pisemnej Radnego zamiana nazwisk tylko myślę, że procedujemy w tej chwili druk taki jak czytała Pani Przewodnicząca, że jest Pan Radny Stawowy w składzie i Pani Radna Małgorzata Jantos z Platformy Obywatelskiej i wszystko co się wydarzy następnie to będzie poprawką.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa jeżeli pozwolicie 10 minut przerwy na prośbę Pana Zięby.

PRZERWA 10 MINUT.

Radny – p. St. Zięba

Bardzo serdecznie zapraszam na 10 minut przerwy do sali obok, aby tą kwestię, kto mnie słyszy gdzieś w kularach bardzo proszę Klub Platformy. I jeszcze jest sprawa Niezależnych ale to już Pani Przewodnicząca z Panem Olszówką myślę dogra tą sprawę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa koniec przerwy, sprawdzam kworum. Zatem proszę Państwa sprawdzam obecność. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce potwierdzić swoją obecność? Nie widzę, bardzo proszę o wydruk, wznawiam obrady. Otóż proszę Państwa mamy problem, mianowicie poprawka nawet zgłoszona do projektu uchwały musi przejść pewne procedury. Jednak nad tą poprawką musi się pochylić przede wszystkim Prezydium, które przyjmuje ten nowy zapis, jest wyłożenie jak Państwo pamiętacie i dopiero Prezydium Rady Miasta, 3-ch Wiceprzewodniczących i Przewodnicząca i dopiero po tym okresie na najbliższym posiedzeniu, na najbliższej Sesji Rady Miasta Krakowa można dopiero podjąć uchwałę. To jest pierwsza sprawa, a druga sprawa, że jest wyjście z sytuacji, ewentualnie przyjąć uchwałę w takiej treści jak została podana, ewentualnie później zmianę poprawką, ta oryginalna, która wisi musi być wyłożona ta nowa, paragraf 52, który mówi wyraźnie o takim procedowaniu. Ponieważ ja dopiero się dowiedziałam po naszym spotkaniu klubowym w związku z tym przepraszam Państwa, ale w tej chwili to jak chcecie Państwo czy procedować dzisiaj tak jak to jest napisane w projekcie uchwały czy jednak zrobimy według paragrafu 52, procedować. W takim razie proszę Państwa:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI GŁÓWNEJ RADY MIASTA KRAKOWA.

Jak Państwu przedstawiłam zgodnie z parytetami ma być Przewodnicząca, 6 członków Platformy, 5 członków PiS oraz jest zgłoszony przez Grupę Radnych Niezrzeszonych jeden przedstawiciel Grupy Radnych nie należący do Klubów, zatem proszę Państwa jest wakat i na miejsce Radnych, którzy wystąpili z Rady Pan Kajetan d' Obyrn i Pan Sularz, który odszedł z Klubu Radnych PO i automatem również jako przedstawiciel PO z Komisji Głównej, na to miejsce Platforma zaproponowała Pana Stawowego i Panią Jantos. Proszę Państwa jest pozytywna opinia prawna rady prawnego Piotra Łanoszki, projekt był doręczony, opinia również zatem głosowanie będzie w bloku głosowań i pozwolę sobie jeszcze jeden punkt obrad przeprowadzić, I czytanie w tej chwili, to jest dla informacji kolegów z Platformy ponieważ mieliśmy sobie zrobić w tej chwili przerwę z tego względu, że prosił o to Pan Prezydent Trzmiel, jego wyjazd do Monachium będzie już za godzinę w związku z tym przechodzimy do porządku obrad w punkcie 16:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXXVIII/370/95 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 GRUDNIA 1995 ROKU W SPRAWIE POWOŁANIA AGENCJI ROZWOJU MIASTA - SPÓŁKI AKCYJNEJ, POWIERZENIA AGENCJI ROZWOJU MIASTA S.A. REALIZACJI I ZARZĄDZANIA HALĄ WIDOWISKOWO – SPORTOWĄ /CZYŻYNY/ W KRAKOWIE, WNIESIENIA AKCJI AGENCJI ROZWOJU MIASTA KRAKOWA S.A. DO KRAKOWSKIEGO HOLDINGU KOMUNALNEGO S.A., WNIESIENIA WKŁADÓW NIEPIENIĘŻNYCH I PIENIĘŻNYCH NA REALIZACJĘ I ZARZĄDZANIE HALĄ WIDOWISKOWO – SPORTOWĄ /CZYŻYNY/ NIERUCHOMOŚCI.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1313, I czytanie, opiniującymi Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz Budżetowa, będzie ten projekt uchwały referował Prezydent Trzmiel, bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. T. Trzmiel

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Przede wszystkim chciałbym bardzo serdecznie podziękować Pani Przewodniczącej za przychylenie się do mojej prośby i przeniesienie w porządku obrad tego punktu. Chciałbym podziękować Radzie za życzliwość i nie oprotestowanie tej prośby. Proszę Państwa przedmiotem projekt uchwały jest przede wszystkim model organizacyjny – finansowy realizacji projektu pod tytułem Hala Widowiskowo – Sportowa w Czyżynach choć zmiany zakresu działania w stosunku do obowiązującego statutu od 1995 roku Agencji Rozwoju Miasta rozszerzają również działalność czy zakres działania ARM o niektóre inne elementy czy obszary działania, wynika to głównie z potrzeb zarabiania przez spółkę komunalną środków, a więc zwiększenia dochodów na działalność statutową, która do tej pory nie była wypełniana ze względu na brak środków i ze względu na monotematyczny powiedziałbym czy jednotematyczny zakres działania jakim było inwestorstwo zastępcze dla projektu Krakowski Transport Miejski od 1998 roku. Dziś dysponujemy pewnym zwolnionym potencjałem technicznym, który pozwala na przejęcie nowych zadań, które pozwolą aby spółka prawa handlowego funkcjonowała w oparciu o prawo kodeksu spółek handlowych i dysponowała środkami, które pozwolą na realizację zadań statutowych. Chcę jednoznacznie powiedzieć w kontekście dyskusji dotychczas przeprowadzanej, że nie ma mowy o przejmowaniu jakichkolwiek zadań przez Agencję Rozwoju Miasta, które są realizowane przez jednostki Urzędu Miasta Krakowa. Proszę Państwa ograniczę się tylko do niektórych elementów najistotniejszych, które Państwo poruszaliście w dyskusji mając na uwadze fakt, że odbyliśmy wspólnie z Prezesem Krakowskiego Holdingu Komunalnego, Prezesem Agencji

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Rozwoju Miasta spotkania, na których prezentowaliśmy projekt uchwały już na bardzo wstępnym etapie. Dzięki uprzejmości Pana Przewodniczącego Zięby spotkaliśmy się z Klubem Platformy Obywatelskiej, dzięki uprzejmości Pana Przewodniczącego Kosiora z Klubem Prawa i Sprawiedliwości, a w dniu wczorajszym przedstawiliśmy, przynajmniej ja osobiście ten projekt uchwały i omawialiśmy bardzo szczegółowo warunki realizacji tego przedsięwzięcia na Komisji Budżetowej i na Komisji Mienia. Proszę Państwa jak dochodziliśmy do tego modelu, który przedstawiamy Państwu dzisiaj w projekcie uchwały Rady Miasta Krakowa. Przede wszystkim w pierwszym etapie przygotowań tego projektu, mówię o obecnie zaprojektowanej hali, chcieliśmy realizować w oparciu o koncesję budowlaną bądź o partnerstwo publiczno – prywatne aby nie angażować środków budżetowych ze względu na bardzo bogaty program inwestycyjny, który aktualnie jest realizowany. Niemniej jednak zmiany w gospodarce, w sytuacji finansowej świata doprowadziły do tego, że ten model pozabudżetowy w chwili obecnej nie ma warunków dla jego wdrożenia. Chcę powiedzieć, że w marcu ubiegłego roku tu na tej sali zorganizowaliśmy forum inwestycyjne, w którym uczestniczyło 35 podmiotów potencjalnych inwestorów, potencjalnych wykonawców, instytucji finansowych, na którym przedstawiliśmy projekt właśnie koncesji budowlanej bądź partnerstwa publiczno – prywatnego. Później w okresie czerwiec 2008 – luty 2009 odbyłem osobiście z dyrektorem Skubidą 25 spotkań z firmami czy podmiotami, które chciały się zaangażować w realizację tego przedsięwzięcia. Niestety postępujący kryzys światowy szczególnie w zakresie finansów, drożące kredyty przy symulacji projektu finansowego i zainwestowaniu środków przez inwestora i możliwości ich odzyskiwania w okresie 30-letnim nigdy i w żadnym przypadku nie zbilansowały się. Otóż okazuje się proszę Państwa, że hala wybudowana, co potwierdzają przykłady innych miast, w obecnych warunkach kryzysu finansowego na świecie może być realizowana wyłącznie ze środków budżetowych samorządu. Koszty związane z eksploatacją i utrzymaniem tej hali mogą być pokrywane z dochodów własnych operatora, natomiast te środki nie wystarczają czy te dochody nie wystarczają do tego, aby zwrócić poniesione nakłady inwestycyjne przez potencjalnego inwestora. W związku z tym ogłosiliśmy też przetarg na – by sprawdzić rynek jeszcze raz bardzo konkretnie – na koncesję budowlaną w marcu 2009 roku i otwarciu czy termin zgłaszania ofert był do 15 czerwca tegoż roku. Niestety nie pojawiła się żadna oferta w tym zakresie, a więc praktycznie wykonaliśmy wszystkie prace związane z przygotowaniem tego projektu w zakresie finansowania pozabudżetowego łącznie ze sprawdzeniem rynku, łącznie ze sprawdzeniem rynku. W tej sytuacji dokonaliśmy wspólnie z partnerem profesjonalnym, firmą consultingową analizę modelu finansowego, który pozwoliłby na realizację tego przedsięwzięcia i sfinansowanie tego projektu. Oczywiście ten model uwzględnia czy ta propozycja uwzględnia również uwarunkowania, w których chcemy realizować to przedsięwzięcie czy ten projekt. Po pierwsze współczynnik zadłużenia miasta w granicach 60 %, a więc na granicy wielkości współczynnika dopuszczalnego nie pozwala praktycznie na zaciągnięcie kredytów bądź nawet zabezpieczeń w postaci gwarancji kredytowych, które by miasto mogło udzielić. To jest niezwykle istotne ni niezwykle ważne dlatego proponujemy w pewnym sensie układ pozabudżetowy. A dlaczego w pewnym sensie powiem za chwilę. Po drugie wolne środki w prognozie długu publicznego i w programie inwestycyjnym miasta pojawiają się właściwie w roku 2013. W związku z tym jeżeli przyjęlibyśmy, że istnieje możliwość realizacji, a formalnie istnieje taka możliwość i praktycznie, technicznie tej realizacji w latach 2009 – 2012 to finansowanie absolutnie nie może być realizowane bezpośrednio w tym okresie czasu ze środków budżetowych miasta. Jest to inwestycja o wartości około 400 mln zł brutto, to mówię o kosztorysie inwestorskim z tym, że trzeba precyzyjnie powiedzieć bo na pewno stałym jest wartość 360 mln jako kosztorys inwestorski zrealizowania w całości budynku wyposażonego w podstawowy zakres

urządzeń, natomiast 40 mln zł to są koszty wyposażenia i wykorzystania hali w oparciu o przyjęty program funkcjonalno – użytkowy. Ważnym elementem w związku z tym jest również odliczenie VAT-u, VAT przy kwocie 400 mln zł jest to około 83 mln zł, które w przypadku spółki prowadzącej działalność gospodarczą jest gwarantowanym odliczeniem czy zwrotem tego VAT-u, a więc obniżeniem środków przeznaczanych na realizację tego przedsięwzięcia. I w tych analizach, które przeprowadziliśmy na przełomie roku i w roku 2009 preferowane jest rozwiązanie powierzenia realizacji tego przedsięwzięcia przez spółkę córkę Krakowskiego Holdingu Komunalnego. Ponieważ zakres działań Agencji Rozwoju Miasta i posiadany potencjał pozwala na wykorzystanie dla realizacji tego przedsięwzięcia w tym modelu organizacyjnym proponujemy, ażeby Agencja Rozwoju Miasta rozszerzyła zakres swojej działalności o budowę i zarządzanie hali widowiskowo – sportowej w Czyżynach, a kapitał spółki został wniesiony do Krakowskiego Holdingu Komunalnego. Wynika to również z potrzebnych czy koniecznych gwarancji na zaciągany kredyt przez Agencję Rozwoju Miasta, przypomnę, że wartość kapitału Holdingu to jest 2 mld 300 mln zł, a więc pełna gwarancji poza gwarancjami miasta ewentualnie czy zaciąganego kredytu. Chcę powiedzieć, że również argumentem dla podjęcia tego przedsięwzięcia w tym momencie jest sytuacja na rynku budowlanym, ceny materiałów budowlanych, elektroniki, która stanowi znaczący zakres wyposażenia hali i w tej chwili rozstrzygane przetargi, co prawda w zakresie inwestycji drogowych, ale potwierdzają, że rozstrzygnięcia są na poziomie 20 – 30 % niższym od kosztorysu inwestorskiego. W związku z tym gdybyśmy proszę Państwa rozliczyli to w ten sposób, że hala kosztuje nas 400 mln brutto, odliczamy VAT, czy odliczamy te 20 % uzyskane na wyniku procedury przetargowej to jest 320 mln, odliczając VAT, koszty do poniesienia wtedy zostają 262 mln i zabiegamy proszę Państwa o pozyskanie środków w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego w ramach listy indykatywnej z pewną szansą pozyskania 8 mln euro co stanowi kwotę według kursu przyjmowanego przez Zarząd Województwa 4,14 – 33.170.000 zł. A więc koszt tej nowej hali zaprojektowanej i przyjętej do realizacji w wyniku międzynarodowego konkursu architektonicznego byłby porównywalny z kosztami hali, którą kiedyś próbowano rozpocząć realizację bo wahałby się w granicach 228 mln zł, oczywiście do tego trzeba dodać koszty pozyskania kredytu. Proszę Państwa dlaczego należy budować tą halę jak najszybciej. Otóż chcę powiedzieć, że w tej chwili poza sytuacją na rynku budowlanym, o której mówiłem wcześniej praktycznie jest brak w Polsce hali, która spełniałaby wymogi międzynarodowych federacji sportowych. Ten nasz projekt posiada 14 certyfikatów dla 14 dyscyplin sportowych dla rozgrywania zawodów o randze Mistrzostw Europy czy Mistrzostw Świata. Chcę powiedzieć, że opinia ekspertów zagranicznych uczestniczących w EuroBasket 2009 potwierdziła, że żadna z hal, w których rozgrywano te rozgrywki nie spełniła wszystkich wymogów w zakresie realizacji takiego typu imprezy. Kraków, który ma status miasta metropolitalnego czy metropolii europejskiej praktycznie nie ma obiektu całorocznego, w którym mogłyby być organizowane i przeprowadzane nie tylko imprezy sportowe bo chciałbym przypomnieć Państwu funkcję hali, to jest widowiskowo – sportowa, wystawiennicza, rekreacyjna, ogólnodostępna, handlowo – komercyjna, targowa, a więc ta hala rzeczywiście ma charakter wielofunkcyjny. Nie będę tego udowadniał bo tutaj Pan Łabowicz – główny projektant przedstawiał Państwu w szczegółach projekt, chcę powiedzieć czy przypomnieć Państwu również, że straciliśmy już duże imprezy sportowe, które są podnoszone przez media krakowskie, przez mieszkańców naszego miasta, mam na myśli właśnie EuroBasket 2009, Mistrzostwa Europy w Siatkówce Kobiet 2009 czy Mistrzostwa Europy w Koszykówce Kobiet 2011 i chciałbym przypomnieć również Państwu i zwrócić Państwa uwagę na fakt, że zgłosiliśmy jako miasto Kraków organizację czy gotowość organizacji Mistrzostw Świata w Siatkówce Męskiej w 2014 roku. Tym zakresem informacji

chciałbym wprowadzić procedowanie tego budżetu w I czytaniu nie nadwyrężając tutaj cierpliwości Państwa w zakresie prezentacji tego projektu mając na uwadze przede wszystkim, projekt był szczegółowo omawiany tutaj na Sesji, prezentacja projektu uchwały Rady Miasta Krakowa na Klubach Platformy Obywatelskiej i Prawa i Sprawiedliwości omawiany na Komisjach i mam nadzieję, że na szereg uwag szczegółowych odpowiedzieliśmy Państwu podczas tych spotkań. Praktycznie przyjmując tą uchwałę decydujemy, czy procedując tą uchwałę decydujemy o tym czy i kiedy będzie realizowana hala widowiskowo – sportowa w Krakowie o parametrach tych, które przedstawialiśmy Państwu to podczas kolejnych prezentacji. Do dyspozycji Państwa jest również Prezes Holdingu Pan Marek Jaglarz i Prezes Agencji Rozwoju Miasta Pan Bartłomiej Ciecianiak i będziemy odpowiadać na pytania Państwa. Dziękuję za uwagę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Radny Kośmider, później Pan Radny Rachwał.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa hala sportowo – widowiskowa jest chyba obok centrum kongresowego najbardziej oczekiwaną i najczęściej obiecywaną inwestycją miasta. Ona miała już być gotowa w I kadencji 2002 – 2006, potem miała być gotowa w II kadencji 2006 – 2010.

W międzyczasie w skali kraju i świata zdecydowanie polepszyła się koniunktura, zdecydowanie polepszyły się dochody, zdecydowanie wzrosło zainteresowanie Krakowem. I cóż nie udało nam się, Anno Domini 2009 nawet rozpocząć prac z tą halą chociaż już pewne ruchy były wykonywane, ale z różnych względów nie dochodziły do skutku. Moim zdaniem niestety ta wielka i bardzo oczekiwana przez mieszkańców wizja, oczekiwanie w Krakowie nie zostało zrealizowane i nie został wykorzystany okres koniunktury, ten najlepszy okres, kiedy się buduje bo owszem budowa jest trochę droższa, ale za to środki są tańsze i możliwości są o wiele większe bo jest więcej inwestorów, którzy tego typu rzeczy z racji opłacalności mniejszej czy większej mogą robić. Dyskutowano tutaj na temat różnych modeli, a to z partnerstwem publiczno – prywatnym, a to z innymi możliwościami, okazało się, że nic z tego nie wyszło. Proszę Państwa czy ta hala powinna być. Na ten temat oczywiście różni w różny sposób mówią, moim zdaniem tak, powinna być, czy ona może być w tym modelu, tak, ona może być w tym modelu, ja dość dokładnie to analizowałem i uważam, że co do pomysłu jest to zasadne bo co prawda, żeby była jasność, to jest tak naprawdę budowane za pieniądze gminy bo to gmina jest ostatecznym finansującym to przedsięwzięcie. To nie jest tak, że – my tylko pozornie wyprowadzamy do spółki celowej, ale praktycznie to finansuje gmina. Kluczową sprawą w takiej sytuacji jest to czy gminę i w jakiej perspektywie na to stać, czy dzisiaj możemy z czystym sumieniem powiedzieć, nas Kraków stać na tą halę, nie to, że ją chcemy bo to raczej wygląda, że ją chcemy, czy stać nas na to, czy biorąc pod uwagę obecną sytuację i przewidywaną ta inwestycja nie rozwali nam budżetu inwestycyjnego na następne 5 – 10 lat. Szczerze mówiąc tego nie wiemy ponieważ według obowiązującego Wieloletniego planu inwestycyjnego ta hala już jest wybudowana proszę Państwa, ta hala rozpoczęta została według obowiązującego planu inwestycyjnego w 2007, w tym roku jest ostatnia rata płacona i kosztowała 212 mln zł, według takiego Wieloletniego planu inwestycyjnego halę już mamy, WPI obowiązuje. Otóż zdając sobie sprawę z tego, że to jest bardzo ważne przedsięwzięcie, zdając sobie sprawę z tego, że to przedsięwzięcie jest oczekiwane myślę, że obowiązkiem naszym jako Rady jest pełna – jak to się mówi – staranność jeśli chodzi o przeanalizowanie tego żeby nie zdarzyło się coś takiego jak zdarzyło się w tym mieście parę lat jak projekt Szybkiego Tramwaju, tani inwestor, który tak naprawdę przesunął nam inwestycję o 5 lat.

Stąd uprzejmie proszę Pana Prezydenta, aby potwierdził lub nie informację, że Wieloletni program inwestycyjny będzie, będzie przedstawiony łącznie z budżetem czyli w terminie do 15 listopada i że będzie – i wtedy rozumiem te projekcje dotyczące hali, centrum kongresowego i paru jeszcze innych inwestycji, które są finansowane przez budżet lub refinansowane przez budżet – tam się znajdują. Bo dopiero mając taką informację możemy z czystym sumieniem powiedzieć tak, nie hala jest potrzebna, ale jest realna. Otóż najgorsze co by się stało gdybyśmy zgodzili się na tą inwestycję, a za jakiś czas okazało się, że ona stała się tak jak stała Szybki Tramwaj, przypomnę rozkopane Rondo, nie popełniamy drugi raz tych błędów stąd uprzejma prośba o przedstawienie Wieloletniego programu inwestycyjnego na podstawie czego zorientujemy się – myślę, że to głębiej przeanalizujemy tak jak analizujemy tą sprawę – zorientujemy się na ile ta inwestycja jest realna finansowo. Myślę, że macie Państwo, my mamy prawo i wręcz obowiązek otrzymać coś takiego, a Państwo też w jakiś sposób powinniście to zrobić także dla swojego bezpieczeństwa, że wszystkie informacje, które powinny być przekazane zostały przekazane i za dwa lata nie wybuchnie nam kolejny problem z kolejnym inwestorem, który w kolejny sposób nie da sobie rady. Stąd uprzejmie proszę o – że tak powiem – potwierdzenie sprawy WPI bo moim zdaniem to jest kluczowa sprawa czyli projekcja finansowa i bezpieczeństwo finansowe miasta w kontekście tej wielkiej inwestycji i w kontekście tego modelu finansowego jest kluczową sprawą. Ja rozumiem wszystkie aspekty, oszczędność VAT itd. to jest z mojego punktu widzenia jasne, podstawową kwestią jest bezpieczeństwo finansowe i nie dopuszczenie do takiego paradoksu jaki był w przypadku Krakowskiego Szybkiego Tramwaju. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Rachwał, później Pani Radna Jantos.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni!

Ja bardzo się cieszę, że Pan Wiceprzewodniczący Kośmider jest tak bardzo zatroskany o sprawy finansowania budowy hali, ale chcę uprzejmie przypomnieć, że parę lat temu już dyskutowaliśmy o WPI, o zadaniach i jakoś wtedy wszyscy uważaliśmy, że to zadanie – budowa hali wielofunkcyjnej – jest po prostu wpisana, jest jakby zgodna z intencją, oczekiwaniem miasta i nie tylko. W związku z tym uważam, że ta decyzja o budowie została podjęta. Oczywiście jak wiele inwestycji w Krakowie, one są przesuwane w czasie, natomiast ja sądzę, że tutaj Prezydent Miasta Krakowa w sposób odpowiedzialny stwierdza, że finansowanie będzie i to finansowanie realizacji tej inwestycji nie będzie zagrażało finansowaniu miasta, finansowaniu budżetu miasta gminy Kraków. Stąd sądzę, że to jest potwierdzenie, że finansowanie będzie i że to finansowanie będzie przesunięte na lata 2013 – 2018 więc jakby nie będzie dotyczyło może tutaj już większość z nas obecnych na tej sali. Jak chodzi o WPI to ja sądzę Panie Przewodniczący, że WPI to już nie będzie nasza kadencja opracowywała bo to byłoby przedmiotowe, WPI to będzie chyba zadanie następnej kadencji czyli w roku 2010, trudno żebyśmy opracowali strategię jako kadencja V dla Radnych nowych w kadencji VI, stąd byłbym ostrożny po prostu w programowaniu inwestycji w ramach WPI dla ewentualnie nowego Prezydenta i nowej Rady. Ale tutaj jakby kończąc chciałbym zapytać Pana Prezydenta bo Pan Prezydent powiedział tak, że koszt całkowity to jest 360 mln, 40 mln to jest jakby to tzw. wyposażenie, łącznie 400 mln i ja tak chciałem w dyskusji zadać pytanie czy Państwo nie rozważają oto takiej sytuacji, że te 40 mln z własnych środków zainwestuje operator bo wtedy jeżeli operator, który przyjdzie do obsługi tej hali, on jeżeli zainwestuje te 40 mln czyli wyposaży oczywiście tę halę to będzie uwzględnione w umowie operatora to wtedy on będzie bardziej związany bo ja mam przykłady i taki np.

ostatnio przykład był w Sankt Petersburgu, że operator oczywiście przyszedł, po pół roku zrezygnował i miasto zostało, że tak powiem, na lodzie bo wybudowało inwestycję z własnych środków. Stąd moja propozycja czy przypadkiem nie należy związać umową operatorską, że operator, który będzie funkcjonował on z własnych środków wyposaży czyli jakby wyłożył te 40 mln zł. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Stawowy wcześniej zgłosił się.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Według aktualnego WPI właśnie powinniśmy oddawać tą halę do użytku, powinna ona kosztować 212 mln zł i nie powinna mieć środków zewnętrznych, tak jest zapisana w WPI, druk Nr 8 z tej kadencji, mamy tak, że dzisiaj dyskutujemy na temat tego czy ją w ogóle budować, to jest, to co Stanisław Rachwał mówił czy jest finansowanie, Panie Przewodniczący jest finansowanie, finansowanie jest w latach 2009, zaczyna się od miliona złotych kończy się w 2018 na 65.600.000 zł, tak jest zapisane w projekcie uchwały. Czyli prosty mechanizm, bierzemy kredyt, znaczy nie my, bierze Agencja Rozwoju Miasta kredyt, który następnie jest spłacany poprzez dokapitalizowanie przez Gminę przez podatników spółki pod tytułem Agencja Rozwoju Miasta. Natomiast ten druk należy rozpatrywać w dwóch kategoriach. Po pierwsze to jest to co ma robić spółka pod tytułem Agencja Rozwoju Miasta, to jest spółka, która będzie teraz zajmowała się deweloperką, budową mieszkań, to jest spółka, która będzie prowadziła promocję gminy rozumieć we wszystkich obszarach skoro nie są wyszczególnione czyli wszystkie wchodzi w rachubę, będzie zajmowała się wspieraniem idei samorządowej, słusznym, szczytnym celem, rozwojem przedsiębiorczości i pozyskiwaniem inwestorów, będzie zajmowała się budową, remontem, eksploatacją budynków, mieszkań komunalnych, obiektów użyteczności publicznej. Czyli tak naprawdę będzie to spółka, która zdubluje kompetencje Pełnomocnika Okońskiego ds. Przedsiębiorczości, Wydziału Strategii ds. pozyskiwania inwestorów i planowania zadań, Zarządu Budynków Komunalnych, który gospodaruje mieniem komunalnym i mieszkaniami, ZIS-u, który prowadzi inwestycje sportowe w budynkach kubaturowych i w budowlach, ZIKiT-u, który prowadzi inwestycje kubaturowe i pewnie jeszcze kilku innych Wydziałów i kilku innych instytucji. Pytanie jest takie czy chcemy mieć do kwadratu administrację, czy chcemy żeby to działało sprawnie. Pytanie jest takie, bo jeżeli dzisiaj to nie działa to dlaczego tak późno te ruchy się podejmuje. Tworzy się super spółkę, która będzie się zajmowała niemal wszystkim. Jestem ciekaw czy miasto będzie lepiej budowało budynki niż firmy wyspecjalizowane, firmy budowlane. Zresztą Agencja Rozwoju nie będzie budowała stricte tych mieszkań, będzie zlecała firmom budowlanym, nie wiem czy to jest stosowny kierunek na przyszłość. Jeśli chodzi o, stricte już o halę. Pan Prezydent podaje kwoty zastanawiające w kontekście tego co znajduje się w paragrafie 5 tej uchwały to jest kwota 469 mln zł, myślę, że to jest koszt całkowity, to jest nie tylko koszt budowlanki, nie tylko koszt wyposażenia, ale również później uruchomienia całej tej inwestycji. Pytania są następujące, dlaczego przez dwa lata nie udało się znaleźć operatora, były specjalne konferencje, były spotkania, co więcej, nie podpisano nawet żadnej umowy wstępnej z operatorem. Być może dlatego, że zmniejszono powierzchnię komercyjną w planie miejscowym, która miała być taką zachętą dla operatora, dlatego z tego projektu wyłączono hotel, który był pierwotnie projektowany przy hali jako zaplecze komercyjne, które ma zarabiać również na halę. Przyjęto założenie finansowe, że roczny koszt utrzymania to jest 15 mln zł w związku z tym musi się odbyć 86 imprez w ciągu roku co daje średnią, że co 4,2 dnia odbywa się impreza na 15 tys. ludzi w Krakowie. Ja życzę

powodzenia komuś kto dzisiaj jest w stanie wymyślić taki cykl imprez. Przypomnę, że mamy w promieniu kilkuset kilometrów czyli dojazdu samochodem Spodek, rozbudowywane są obiekty targowo – konferencyjne w Kielcach i w Sosnowcu. Chciałbym zapytać czy jest projekt, czy są umowy podpisane na organizację imprez w tej hali dlatego, że imprezy typu koncerty, zawody sportowe podpisuje się z trzy, cztero, pięcioletnim wyprzedzeniem zanim się impreza odbędzie wiem ponieważ tegoroczne Mistrzostwa Europy Koszykówki Mężczyzn, rozmowy na ten temat czy one odbędą się w Krakowie toczyły się bodajże w 2005 roku z Prezesem Mięttą – Mikołajewiczem i z ówczesnym Marszałkiem Województwa, cztery lata przed imprezą toczono rozmowy na temat lokalizacji tej imprezy. W związku z tym jeżeli dzisiaj mówimy o budowie hali to ja się pytam jakie imprezy za cztery lata odbędą się w tej hali, nie jakie mogą być imprezy międzynarodowe bo Pan Prezydent mówi, że kilkanaście imprez międzynarodowych, super, czy 14 certyfikatów, jeszcze lepiej, pytanie jakie konkretne imprezy i ile one ściągają na świat widzów i czy jesteśmy w stanie zagwarantować, że co 4 dni w Krakowie odbywa się impreza na 15 tys. ludzi bo taki jest biznesplan tego przedsięwzięcia. Kolejna sprawa to jest to co Pan powiedział Panie Prezydencie wczoraj, że albo ta uchwała spowoduje, że hala będzie albo hali nie będzie. Ja uważam, że jest trochę inaczej, ja uważam, że jest jeszcze szansa na to żeby poprawić spokojnie plan miejscowy, zwiększyć tereny inwestycyjne, żeby spokojnie zachęcić inwestorów powierzchniami komercyjnymi po to aby włożyli pieniądze i zainwestowali w tą halę. Znaczy dochodzą informacje, że ma być prywatny współinwestor przy spalarni śmieci, która jest inwestycją dochodową, a sami chcemy budować inwestycję deficytową jaką jest hala wielofunkcyjna bo ja nie wierzę żeby ktoś chciał/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Radny przepraszam bardzo już jest powyżej 6-ciu minut.

Radny – p. G. Stawowy

Ostatnie dwa zdania i już kończę. /.../przy całej wierze w talent Pana Prezydenta Trzmiela mam wątpliwości czy co cztery dni w Krakowie będzie impreza na 15 tys. ludzi. I mam jeszcze pytanie czy Agencja Rozwoju Miasta będzie skupowała działki, przekształcała i będziemy przygotowywali plany miejscowe pod deweloperkę gminną. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja chciałam powiedzieć tutaj o dwóch opcjach i że tak powiem dwóch perspektywach patrzenia na halę sportową. Z jednej strony to jest rzecz, która jest nam wszystkim wiadoma tutaj na sali, podejrzewam, że tym, których nie ma na sali, a którzy są mieszkańcami tego miasta tym bardziej, że taka inwestycja jest potrzebna. To jest rzecz, która w jakiś sposób nie podlega dyskusji, była potrzebna również 7 lat temu, 8 i Pan Prezydent wiedział doskonale o tym więc nie jest to sprawa odkrycia, że – tak jak wczoraj słyszeliśmy na Komisji Budżetowej – że jest to takie – słyszeliśmy expose jednego z naszych kolegów – że to jest takie niezbędne, potrzebne, itd. bo wszyscy o tym wiedzą. To jest jedna rzecz czyli Pan Prezydent oczywiście o tym wiedział wcześniej. Druga sprawa chciałam powiedzieć, że na taką sytuację w jakiej w tej chwili jest miasto można popatrzeć co najmniej z dwóch perspektyw, z perspektywy gospodarki domowej, która stoi w obliczu kryzysu i zastanawiania się co zrobimy czyim kosztem czyli po prostu gdyby gospodarka domowa jakakolwiek popatrzyła na sprawy i

powiedziała, że w tej chwili już wiadomo o tym, że kultura będzie obciążona w okolicach 50 %, Biuro Festiwalowe taką informację dostało na przyszły rok, dzielnice płaczą ponieważ nie będą miały z czego remontować ulic, dróg, itd., nie wiadomo co będzie z wydatkami bieżącymi miasta i czy przychodzi taki moment, w którym np. nauczyciele nie będą mieli wypłaconych pensji itd., w związku z tym pytanie zwykłego normalnego człowieka to jest pytanie jakim kosztem ruszymy inwestycję w przyszłym roku. To jest jedna rzecz. Druga wychodząca poza opcję myślenia gospodyni domowej to jest opcja np. wielkiego Fryderyka Bastiata, ekonomisty francuskiego, który zawsze się pytał na początku jakichkolwiek dywagacji dotyczących inwestycji, czegokolwiek co można było zrobić w mieście Paryżu, ale również i można mówić o mieście Krakowie, pytał się, że dobry ekonomista to jest ten, który nie widzi tylko bieżącą i krótką perspektywę, ale widzi tą perspektywę dalszą. W związku z tym o dalszej perspektywie powiedział mój kolega Grzegorz Stawowy, nie będę tego powtarzała ponieważ nie jest to sprawa tylko i wyłącznie wbicia łopaty i pokazania, że zaczyna się pewną inwestycję, ale to jest sprawa perspektywy to znaczy czy ta instytucja, inwestycja w jakiś sposób sama się obroni, czy znów nie będzie garbem i żabą, którą będą musiały następne pokolenia zjadać, a następne, kolejny Prezydent tego miasta będzie musiał kontynuować biorąc pod uwagę ciągle to podstawowe pytanie jakim kosztem to będzie zrobione. I stawianie nas wszystkich pod ścianą pod tytułem, że nie wybaczą nam wielkie, przyszłe pokolenia tego, że nie zaczniemy budowę hali sportowej w Czyżynach to jest pytanie jakim kosztem, czy teraz, a może trzeba nad tym się zastanowić bo przecież to nie jest sprawa z wczoraj, z dzisiaj i sprzed wczoraj, Pan Prezydent wiedział o tym od bardzo wielu lat, bodajże od pierwszej swojej kadencji, że miasto nasze jest puste, nie jest przygotowane na tego typu imprezy, które mogłyby się dziać u nas gdyby była wcześniej hala, a zresztą ta hala podobno już jest jak mówiliście Państwo, w związku z tym mówimy o bytach, które niby są, niby – słowo niby jest tutaj ważne – a poza tym ja mieszkam nie daleko Ronda Mogińskiego więc chcę Państwu powiedzieć, że śni mi się niekiedy po nocach to jak to Rondo wyglądało przez jakiś czas, kiedy ktoś tam wkopał łopatę pierwszą, a potem przez wiele lat zastanawialiśmy się co z tym zrobić. W związku z tym podstawowe pytanie to jest jakim kosztem i czy w tej chwili w sytuacji takiej jaka ona istnieje jest sens mówienia o otwieraniu kolejnej inwestycji, może trzeba poczekać na decyzję tego kto przyjdzie w przyszłym roku i będzie włodarzem tego miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Wiele zostało powiedziane, ale ja chciałbym pogłębić dwa wątki. Wątek wymiaru sportowego tej inwestycji i wątek gospodarza operatora tego obiektu, te dwa główne wątki. Odnośnie wątku sportowego, tu nie będę powtarzał, wszyscy jesteśmy za tym żeby ta hala powstała, sam wielokrotnie to powtarzałem, publikowałem jakieś teksty w tej sprawie, wszyscy tego chcemy, to jest oczywiste, ale pogłębmy wątek sportowy tej inwestycji. Wczoraj na Komisji Sportu i Turystyki mieliśmy, otrzymaliśmy pełen przegląd realizowanych i planowanych inwestycji sportowych w tym roku i w latach przyszłych. Proszę Państwa realizowane i planowane inwestycje to było 20 pozycji różnych obiektów, średnich, dużych, one kumulowały kwotę, w większości to były kwoty koncepcyjne, 320 mln zł, jednocześnie otrzymaliśmy kolejne zestawienie, sumę życzeń wszystkich klubów sportowych remontowo – modernizacyjną na około 38 mln zł. Mieliśmy tam niespełna 400 mln, 370 mln zł, które pokryłoby wszystkie plany, koncepcje modernizacji i remonty obiektów sportowych na

terenie Gminy Miejskiej Kraków na wiele, wiele lat i w większości to były kwoty koncepcyjne czyli po przetargach tak jak i w przypadku hali widowiskowej być może byłyby znacznie niższe. Znamy oto takie dwa zestawienia, inwestycje średnie, duże, lokalne, o zasięgu również szerokim, które w grę wchodzi i takie i szereg inwestycji jak obiekty centrum sportu Sidzina, Wróblowianka, ect., ect. ale jak i hala 100-lecia Cracovii, jak i dokończenie toru kajakarstwa górskiego, jak w przypadku modernizacji i remontu Wawel itd., itd., to chcę Państwu powiedzieć żeby uświadomić skalę przedsięwzięcia jednego na podobną kwotę jak i skalę inwestycji i modernizacji wszystkich planowanych sportowych obiektów. To jest pierwsze by uświadomić sobie. I teraz pogłębiając ten wątek sportowy i pogłębiając kwestie znalezienia, organizowania co 4 dni imprez jak kolega wspominał, proszę Państwa mamy Spodek, to jest jasne, mamy obiekty w bezpośredniej bliskości, ale mamy arenę Łódź, w 2009 roku ma być oddawana hala na kilkanaście tysięcy osób w Sopocie Gdańsku, w ramach inwestycji EURO 2012 w Warszawie powstanie hala widowiskowo – sportowa, to jest to co wiemy z bardzo powszechnych informacji o planach już realizowanych dużych hal sportowych. Mówię to wszystko dlatego by uświadomić nam wszystkim skalę odpowiedzialności jaka na nas spoczywa i ogromnego ryzyka. Inwestując w stadion Wisły czy Cracovii, teraz możemy się spierać i mówić – i to jest prawda – powinien być jeden duży miejski stadion, a dwa średnie, to jest jasne, ale tym niemniej podejmując te inwestycje Cracovii i Wisły mieliśmy świadomość, że tam mamy gospodarza, który o to będzie dbał, te obiekty będą żyły, że nie istnieje ryzyko utrzymania tych obiektów bo one w jakiejś zasadniczej części będą się utrzymywały. Tutaj wchodzimy w sytuację inwestycji księżycowej, to jest tak jak malowanie chmur na niebie, wymyślamy sobie teraz, że chcemy chmury pomalować i oczywiście pewnie się to da zrobić, natomiast wchodząc w ten wątek tego operatora, ja widziałbym tą inwestycję hali w Czyżynach pod następującymi warunkami, podpisana umowa z operatorem obiektu firmą profesjonalną, która już na tym etapie jest w stanie nam zagwarantować jakie imprezy się odbędą w przyszłości, albo o które już aplikuje, o które wnioskuje, finansowanie zewnętrzne w jakiejś zasadniczej kwocie, nie wiem, co najmniej 1/3, ale nie kosztem hali Wisły gdzie Towarzystwo Sportowe Wisła zdobyło 8 mln euro i teraz my chcemy im to odebrać na halę w Czyżynach tylko z własnej inicjatywy miasta chciałbym zobaczyć jak pozyskujemy środki czy to z Ministerstwa Sportu, czy to środki unijne w jakiej zasadniczej kwocie tej inwestycji. To są dwa podstawowe warunki, jestem za i zawsze będę i Komisja Sportu też będzie głosowała za tym żeby ta inwestycja powstała, ale pod pewnymi konkretnymi warunkami bo jak mówię jest to ogromne ryzyko, które miasto na siebie nakłada na kolejne kadencje i na kolejnych prezydentów, robimy coś co może okazać się katastrofą finansową w bieżącym utrzymaniu. I zmierzam do końca o co bardzo będę gorąco apelował bo trudno w tej chwili dyskutować o tej hali, bardzo trudno dlatego, że niestety ona stała się elementem politycznym i to jest apel głównie do Pana Prezydenta aby tej inwestycji nie uczynił elementem rozgrywki politycznej np. w najbliższej kampanii wyborczej, to powinna być sprawa ogólnokrakowska i ogólnokrakowskiej zgody co do tego, ale pod pewnymi warunkami. O to bardzo apeluję do wszystkich, ale najbardziej do Pana Prezydenta bo w mojej ocenie przyjęcie tego w takim bezwarunkowym trybie jak zostało, znaczy bez żadnych zastrzeżeń przyjęcie tej uchwały jest – powtarzam – ogromnym ryzykiem, które na nas wszystkich spoczywa i nie zgadzam się z tym chóra optymizmem Pana Przewodniczącego Rachwała/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Panie Przewodniczący czas.

Radny – p. P. Bystrowski

Już kończę, ponieważ nasze decyzje będą realizowane w przyszłości i powinniśmy czuć tą odpowiedzialność w każdej chwili nawet w sytuacji inwestycji, które są przez wszystkich oczekiwane bo wyborcy na nas nakładają taki obowiązek abyśmy myśleli również w przyszłość, to co mówił kolega, to co mówiła Pani Radna Jantos, długo już mówiłem więc nie będę się powtarzał. Dziękuję bardzo i jeszcze raz apeluję o to by podjąć tą inwestycję, ale pod pewnymi konkretnymi warunkami żeby ona nie stała się elementem rozgrywki politycznej np. w najbliższej kampanii. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja w dwóch sprawach. Jedna sprawa dotyczy samej spółki akcyjnej ARM i Krakowskiego Holdingu Komunalnego, a druga dotyczy hali widowiskowo – sportowej bo jakby są to dwa elementy, mamy w tym projekcie uchwały. Jeżeli chodzi o pierwszą część dowiedzieliśmy się na Komisji chyba Budżetowej, że zatrudnienie w ARM-ie spadło z 25 osób do 16 i spółka akcyjna posiada dwóch członków Zarządu i czterech członków Rady Nadzorczej. W związku z tym pytanie do Pana Prezydenta czy w dobie kryzysu, oszczędności nie należy dokonać korekt, a jest okazja ponieważ mamy projekt, który dotyczy tej spółki. Również mam od razu pytanie jak to wygląda w Krakowskim Holdingu Komunalnym, liczba pracowników, liczba członków Zarządu i liczba członków Rady Nadzorczej. To jest jeżeli chodzi o to, jeżeli chodzi o kodeksowe sprawy bo tutaj były odpowiedzi, że nie może być mniej, ja z tego co pamiętam kodeks dopuszcza 3 osoby, nie wiem, może się mylę, może są jakieś inne prawa, ktoś ma inne spojrzenia na to. To jest pierwsza sprawa. Druga sprawa dotyczy hali widowiskowo – sportowej. Ja to powtórzę co powiedziałem na Komisjach, nie wyobrażam sobie głosowania w sprawie tak poważnej, która rozciąga się na budżety dwóch następnych kadencji w wysokości dwudziestu kilku procent wszystkich środków wydatkowanych na inwestycję orientacyjnie bez Wieloletniego planu inwestycyjnego tym bardziej, że tutaj posiadam dokument wysłany przez Pana Prezydenta, jest to projekt uchwały tej samej przesłany do Klubu PiS, druk numer, jeszcze bez numeru, gdzie mamy paragraf 5 punkt 3: zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do zabezpieczenia w Wieloletnim planie inwestycyjnym i budżetach miasta kolejnych lat itd., tak jak to w tej chwili, ten zapis znikł, nie wiem czy to przypadek, ale wydaje mi się, że faktycznie Wieloletni plan inwestycyjny jest bardzo ważny w tej kwestii. Teraz jeżeli chodzi o sprawy kwot. Mamy tutaj tak jak powiedziałem 25 % orientacyjnie rocznie wydatkowane od lat 2013 i to co też podkreślałem na Komisjach, brakuje mi wpływów, są wpływy, Pan Prezydent podkreśla – będzie wpływ z VAT-u, będzie operator, który oczywiście nie będzie przejeżdżał tych pieniędzy, które uzyska, ale jakaś nadwyżka będzie – więc prosiłbym o informację, prognozę wpływów do budżetu w jakiejś tam, nie wiem czasowej też prognozie przynajmniej do 2008 i w następnych latach jakaś tam porcja rocznie w jakiej wysokości. Teraz następna sprawa zabezpieczenie. Tutaj Pan Prezes Jaglarz twierdzi, że oczywiście zgoda bez Rady Miasta Krakowa zastawu majątku nie może w grę wchodzić, ale życie jest takie, że jeżeli się już wdepnie w pewną inwestycję to trzeba już konsekwentnie w nią brnąć, wtedy nie będziemy się zastanawiać czy należy zastawiać czy nie chcemy zastawiać majątku gminy w jakimś tam stopniu. W związku z tym mam pytanie czy w ogóle taka sprawa jest brana pod uwagę, zastaw. Tu też podnosiłem sprawę, temat, pełna kontrola gminy nad inwestycją. Moje wątpliwości budzi to, że prędzej czy później Platforma Obywatelska wprowadzi Krakowski Holding Komunalny i pewnie inne

spółki na giełdę i stracimy kontrolę i nad halą widowiskowo – sportową i nad spalarnią i nad innymi inwestycjami dlatego takie zapewnienia uważam są, na dzisiaj może Prezydent tak deklaruje, ale czas może pokazać, że będzie inaczej. I ostatnia sprawa, jeszcze nie, sprawa, Pan Prezydent potwierdził, że w 2009 roku wzrosną gwałtownie koszty kredytów dlatego inni inwestorzy nie podejmują takiej inwestycji, czy nie dotyczy to gminy ten wzrost w 2009 roku i pewnie może w następnych, czy w związku z tym jest to dobry czas na podejmowanie kredytów czy ewentualnie może jest prognoza, że będą niższe, ja nie wiem z czego to się bierze. I na końcu najważniejsza sprawa, przekonało mnie zdanie Pana Osmendy na Komisji, że zadania własne gminy są priorytetem wobec innych, może też ważnych, ale nie obligatoryjnych inwestycji czy działań gminy. Uważam, że to jest najważniejsze i sedno sprawy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Pan Radny Sularz.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Znaczy ja czegoś w tej dyskusji kompletnie nie rozumiem, a nie rozumiem jednej rzeczy dlaczego dzisiaj mnożone są przeszkody do tego ażeby ta hala w końcu powstała. Przypomnę Państwu, że przez cały okres trwania kadencji nikt w czasie konstruowania jakichkolwiek dokumentów miejskich nie zanegował potrzeby budowy hali widowiskowo – sportowej na Czyżynach i nikt tego nie zrobił. Dzisiaj słyszę od wielu Radnych, że być może są inne zadania ważniejsze, ja tego nie chcę rozstrzygać tylko, że to Państwo zrobiliście krakowianom wielką nadzieję na to, że ta hala w końcu powstanie. Dzisiaj poprzez mnożenie nie liczonych mniej czy bardziej poważnych przeszkód chcecie krakowianom powiedzieć, że ta nadzieja była tylko wydmuszką, że to był żart. Na poważnie nikt tego nie rozstrzygał, gdybym bowiem na poważnie podchodzilibyśmy do budowy hali widowisko – sportowej to nie negowalibyśmy dzisiaj decyzji, które w tej sprawie już podjęliśmy, a podejmowaliśmy w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego dla Czyżyn, a podejmowaliśmy tą decyzję w wieloletnim planie inwestycyjnym, podejmowaliśmy tą decyzję w wielu budżetach dzisiaj chcemy powiedzieć, że to był żart, a ta nadzieja, która została stworzona krakowianom to tylko bagatelka, błażostka. Zgadzam się z tym, że hala widowisko – sportowa nie powinna być przedmiotem polityki, ale mam wrażenie, że to nie Prezydent wytwarza atmosferę polityczną wokół tej inwestycji tylko wiele innych osób, w sposób niefrasobliwy, w sposób nieprzemysłany, ale przede wszystkim w taki sposób, który powoduje, że kpimy sobie z nadziei krakowian. Można mieć różny stosunek do hali widowiskowo – sportowej w Czyżynach ale to wszelkie sondaże opinii publicznej wskazują na to, że krakowianie wskazują tę inwestycję jako jedną z najistotniejszych w naszym mieście, ale to za sprawą Państwa tak się stało, to przez te długie lata Państwo mówiliście Prezydentowi gdzie jest hala, dlaczego nie jest przygotowana, dlaczego nadal nie jesteśmy w stanie rozpocząć budowy. To Państwo zbudowaliście tą nadzieję i dzisiaj chcecie ją z różnych motywacji przede wszystkim dosyć płytkich motywacji tą nadzieję zburzyć. Przypominam sobie, bo tego rodzaju dyskusja nie jest dyskusją, która jest jaka wyabstrahowana doświadczenia historycznego, dokładnie z tego rodzaju argumentami muszą się zmierzyć – prof. Gołaś będąc Prezydentem przy budowie mosty, przy budowie oczyszczalni ścieków. Wtedy też grożono, że jeżeli powstaną mosty, powstanie oczyszczalnia ścieków budżet miasta ulegnie zagrożeniu, że podstawy ekonomicznego tego miasta są zagrożone. Dzisiaj stoją mosty, dzisiaj stoi oczyszczalnia i nikt nie pamięta tej dyskusji tylko, że wtedy osoby, które krzyczały to nie miały mocy sprawczej,

jednak dzisiaj mają młotek w rękę i chcą rozwalić to miasto i to jest pewne niebezpieczeństwo. Nie wierzę w to bo musiałbym pokusić się o oskarżenie iż ta inwestycja jest – tej inwestycji nie towarzyszy żadna projekcja finansowa. I jest ta projekcja finansowa o czym mówił wielokrotnie prezes Jaglarz, Prezydent Trzmiel na posiedzeniach komisji. Mówienie o tym, że brakuje WPI, mówienie o tym, że brakuje jakiegoś dokumentu to jest tylko pretekst do tego ażeby dzisiaj ta hala nie powstała, a kiedy właśnie to jest dla mnie rzecz niepokojąca, wręcz groteskowa kiedy jesteśmy na finiszu są pozwolenia na budowę chcemy aby zablokować tą inwestycję. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Znaczy tu polecę cwałem bo mam tylko 2,5 minuty ale proszę Państwa znaczy oczywiście można wszystko obrócić w żart albo w jakąś nicość, znam wiele inwestycji w Krakowie, które były robione bo tak trzeba, bo natychmiast, już, bo wczoraj, bo przedwczoraj i znam komisje, które się potem zajmowały tym dlaczego się nie udało i w dużych inwestycjach i w małych. I moim zdaniem naszym obowiązkiem jest patrzeć bardzo dokładnie na to jak to jest przedstawiane. Jeśli chodzi o WPI oczywiście mamy WPI z 2007 r. hala już jest i na to żeśmy się zgodzili, tak, my chcemy mieć halę w Krakowie i chcieliśmy ją w 2007 r. mieć, dzisiaj jej nie mamy. Mamy nowy pomysł jak to ma być zrobione ale WPI nie mamy. Od przyszłego roku WPI będzie obowiązkiem każdej gminy bo taki jest przepis w ustawie o finansach publicznych, od przyszłego roku będzie to co roku przyjmowany jako dokument równoległy z budżetem. I to nie jest tylko kwestia taki czy inny dokument, bo oczywiście można dokumenty lekceważyć tylko to jest raczej kwestia popatrzenia czy w kolejnych latach będą w budżecie pieniądze na refinansowanie tej hali i czy te pieniądze, które będą a refinansowanie nie zaburzą nam finansowania innych rzecz równie potrzebnych a może nawet w opinii wielu osób bardziej potrzebnych. Szczerze mówiąc pierwszy raz słyszę dyskusję, że mówi się tu nie jest potrzebne, jest pomysł, róbmy. Proszę Państwa za rok, za dwa będziemy oglądali, może za trzy, będziemy oglądali owoce tego i ważne jest żeby to było robione rozważnie. I nie negując i modelu i idei ja proszę o tą rozważę, czyli proszę o takie głębsze popatrzenie na to jak to będzie oddziaływało na górze bo tylko takie patrzeć daje miastu mniejsze lub większe bezpieczeństwo. Mam nadzieję, że większe. Przecież nie chodzi o to żeby gonić króliczka tylko żeby go złapać, na razie przez dwie kadencje go gonimy. Chcielibyśmy go wreszcie złapać i chcielibyśmy wreszcie żeby ta hala była, ale żeby to było to musi być wszystko do końca dobrze przygotowane i o to proszę. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym kilka zdań na temat tej sali powiedzieć ale na początek chciałbym ustalić pewne rzeczy tak powiem rzeczy myślę, że dla mnie oczywiste, dla Państwa też powinny być oczywiste. Mianowicie pierwsza rzecz sprawa – znaczy ta uchwała dotyczy tak naprawdę zadłużenia miasta, w związku z tym, że miasto jest zadłużone do granic możliwości prawnych 60 % w związku z tym szuka się alternatywnych rozwiązań. I pytanie takie dlaczego miasto w tej chwili jest zadłużone i dlaczego musimy tych innych alternatywnych rozwiązań szukać i

dlatego musimy uciekać przed przekroczeniem tego wskaźnika 60-procentowego właśnie w tej sposób, że powierzamy MPK budowę szybkiego tramwaju do Golikówki, chcemy na spółkę inną komunalną jak KHK przekazać budowę sali, która już dawno powinna być w Krakowie i w związku z tym, że jej nie ma uciekają nam kolejne imprezy i potencjalnie kolejne również możemy stracić. Czyli ewidentne zaniedbanie w tej sytuacji Prezydenta. Natomiast ja chciałbym Państwu powiedzieć o pewnym mechanizmie bo to jest właśnie przykład pewnej nieodpowiedzialności. Kiedy w styczniu klub większościowy Rady Miasta Krakowa przyjmował budżet Prezydenta, był to budżet mówiący o tym, że wpływy w tym roku będą 8,8 wyższe niż w roku 2008, który był rokiem dobrym, był jeszcze rokiem prosperity. Tak naprawdę to oznacza bodajże 270 mln w budżecie i dzisiaj mamy ten problem, że nie ma pieniędzy w budżecie bo Państwo Radni z Platformy Obywatelskiej przyjęliście źle skonstruowany budżet przez Prezydenta i jego urzędników, który zakładał wzrost dochodów o 8,8 % w tym roku, co było chorą sytuacją, już w październiku rok temu mówiono o kryzysie ale ten kto mówił o kryzysie wówczas to jest dla Państwa pewnie guru, prof. Bartoszewski mówił, że to są łajdacy ci, którzy mówią o kryzysie albo, że to są członkowie PiS albo łajdacy, tak było w październiku ubr. W styczniu już było na pewno wiadomo, że będzie jeśli nie kryzys zahamowanie gospodarcze więc kto, przepraszam o zdrowych zmysłach zakłada wzrost dochodów do budżetu o 8,8 do 270 mln więcej niż w roku 2008. Ale Prezydenta ma doświadczonych personalnych urzędników i taki budżet przygotował, a Państwo bezrefleksyjnie taki budżet przyjęliście i dzisiaj jesteśmy w takiej sytuacji, że się z tym wmagamy skąd wziąć pieniądze, Prezydent czy na Komisji Sportu, czy każdej innej prezentuje jak wiele chciałby zrobić, ile wspaniałych inwestycji w Krakowie chce zrealizować, a Rada Miasta jest zła i nie pozwala tego zrobić bo nie chce dać pieniędzy, kiedy tych pieniędzy nie ma i do takiej sytuacji finansowej doprowadził Prezydent z pomocą Radnych Klubu Platformy Obywatelskiej, wielokrotnie w 2007 i 2008 roku były większe dochody do budżetu niż wcześniej planowane, a Państwo odrzucaliście to w budżecie i dzisiaj dochodzimy do tej sytuacji, o której tutaj mówimy co zrobić żeby wybudować halę i stawia się nas w sytuacji pod murem i pod ścianą jeśli się nie zgodzicie to nie będziecie mieli hali i Pan Prezydent o halę walczy ale radni mu tego nie pozwalają robić, tak jak Rondem Ofiar Katynia, tak jest debata publiczna ustawiana przez Prezydenta i niestety część mediów to kupuje i mieszkańcy rozdierają szaty dlatego nie chcecie budować, bo nikt nie widzi tego zadłużenia, bo kogo to interesuje prawda. Pan Prezydent chce budować, a radni mu sypią piach w szprychy. I dlatego jeszcze raz apeluję żebyśmy z rozwagą podeszli do tej sprawy bo to jest dla mnie kolejny przykład błędnej polityki inwestycyjnej, za którą Państwo tutaj ponosicie z Prezydentem, Państwo z Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej z Prezydentem Majchrowskim odpowiedzialność. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Słoniowski.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja chciałem poruszyć dwie drobne sprawy jedna Pan Radny Sularz był łaskaw zauważyć, że oczywiście symulacje finansowania są przewidziane i oczywiście są tym niemniej nie mamy punktu odniesienia to znaczy Pan Prezydent mówił wczoraj na komisji, że są symulacje, które jednak ilustrujące zadłużenie miasta jednak zmieniają się co dwa tygodnie w związku z tym trudno przedstawiać radnym, no a podejmując tą decyzję musimy na coś odpowiedzieć, no czy to dużo, czy mało, odpowiedź jest zależy. To zależy od tego czy dużo mamy, czy

będziemy mieć, czy mało będziemy mieć. Dlatego chciałem zapytać też o jedną rzecz związaną z tym wiem, że gotowa jest dokumentacja i cała inwestycja jest przygotowana bo Prezydent nas informował chciałem zapytać czy ta dokumentacja jest w jakiś sposób ograniczona terminami, czy jedynym powodem dla którego musimy się spieszyć jest ta hipotetyczna moim zdaniem póki co ulga 20 %, którą możemy uzyskać organizując szybko przetarg i korzystając z obniżenia cen na inwestycje, czy też w dokumentacji trzeba będzie w jakiś sposób przerabiać, aktualizować jeżeli odłożymy podjęcie tej uchwały o kilka miesięcy, o rok, czy nawet o półtora. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Bator.

Radny – p. J. Bator

Ja też proszę Państwa krótko bo wiele zostało powiedziane tylko w jednym zdaniu również zaznaczę, że nie wyobrażam sobie żeby Rada mogła podjąć decyzję finansowe w perspektywie roku 2018 bez wieloletniego planu inwestycyjnego, którego podobno nie da się stworzyć więc jeżeli się go nie da stworzyć to bardziej racjonalnym byłoby właśnie tych zobowiązań w takiej sytuacji nie zaciągać. Natomiast ja chciałbym zwrócić szczególną uwagę na dwie sprawy mianowicie na fakt, że zgodnie z raportem z wykonania budżetu zostało wydane już 9 milionów złotych na przygotowanie tej inwestycji, do tego momentu, znaczy uważam, że to jest, nie wiem czy skandaliczne ale na pewno kuriozalne żeby najpierw wydawać 9 milionów złotych, dla mnie to jest dużo pieniędzy, wspólnie z Panem Skarbnikiem nigdy tyle pieniędzy nie widzieliśmy na oczy, a potem pytać organ, który ma o tym zdecydować czy inwestycję realizujemy, czy nie, to jest postawione na głowie zupełnie. Gdyby ktokolwiek dysponował swoimi pieniędzmi nigdy by czegoś takiego nie zrobił, bo to jest już któryś z kolei projekt, na którym zarobili projektanci, którego pewnie nie zrealizujemy. Ja już mówiłem tak na marginesie, że to jest chyba efekt lobbingu firm projektowych bo one robią największy interes na inwestycjach miastach, które nie dochodzą do skutku i tutaj właśnie mówimy o tych 9 milionach, które zostało najprawdopodobniej wydane niepotrzebnie. A po drugie chciałem przypomnieć tym wszystkim, którzy mówią o tym, że hala jest tak bardzo potrzebna itd. i że o tym należało myśleć głosując nad stadionami, znaczy ci z Państwa, którzy tak bardzo głosowali za budową stadionu Wisły i stadionu Cracovii zdecydowali, że wydamy kilkaset milionów złotych na te dwa obiekty, które leżą rzut beretem od siebie dzisiaj muszą tego ponieść konsekwencje. Znaczący nie można wydawać pieniędzy bez końca, czy działamy to jest zupełna rzecz oczywista wydawałoby się, nie dla wszystkich, działamy w określonych i skończonych środkach finansowych. Budżet nie jest z gumy, nie możemy opowiadać ciągle o tym, że będziemy budować kolejne obiekty sportowe z budżetu miasta, no po prostu tak się nie da. Także ci z Państwa, którzy głosowali za tymi stadionami i również jeszcze za Hutnikiem dzisiaj, to wtedy już byli przeciwko budowie tej hali i wtedy już trzeba było o tym myśleć. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Już koniec listy mówców. Proszę Państwa czy Pan Prezydent chce odpowiedzieć na pytanie stawiane w tej chwili?

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. T. Trzmiel

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Mimo wszystko chciałbym podziękować za tą dyskusję, którą przeprowadziliście Państwo, która w wielu przypadkach była bardzo konstruktywna, a w niektórych przypadkach

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

przepraszam za określenie żenująca, bo jeżeli my odnosimy największe strategiczne przedsięwzięcie miasta do trzech ilości zatrudnionych pracowników w Agencji Rozwoju Miasta, czy Holdingu Komunalnym to przepraszam ale nie mogę się do tego inaczej odnieść. Chcę prosić Państwa poinformować, że zgłaszana przeze mnie dzisiaj gotowość do realizacji tego projektu była konsekwencją procesu przygotowawczego budowy tego obiektu przez minionych kilka lat. To nie jest na zasadzie takiej, że ktoś opracował projekt i podrzucił teraz bo jest kampania wyborcza tylko ten projekt był przygotowywany przez szereg lat, to miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, to WZiZT, to prawo do dysponowania terenu, to dokumentacja itd. No niestety Panie Radny Bator proces przygotowania inwestycji przebiega w ten sposób, że najpierw tą inwestycję się projektuje, przygotowuje się w oparciu o program funkcjonalno – użytkowy, tworzy się warunki dla jego realizacji i wtedy można wycenić, ocenić pod względem zarówno merytorycznym, programu funkcjonalno – użytkowego i kosztów tego przedsięwzięcia, a później się podejmuje decyzje o tym czy go realizować, w jakim czasie realizować i za jakie pieniądze realizować. Panie Radny Gilarski, pan tutaj obciążył Prezydenta, Platformę Obywatelską za nieodpowiedzialność w podejmowaniu decyzji w zakresie budżetu i programu inwestycyjnego, że po prostu Prezydent w styczniu powinien przewidzieć sytuację, że nie będzie dochodów do miasta, czy wpływów do miasta. Pozwoli pan? Chcę pana uprzejmie poinformować, że w dniu dzisiejszym uzyskałem informację, iż wpływy, które załamały nam się w czerwcu, lipcu, sierpniu we wrześniu z podatków PIT wynoszą 82 miliony złotych, a więc o 2 miliony więcej niż w roku 2008 i to są fakty. W związku z tym wyważajmy słowa oceny, które są podejmowane i wypowiedane. Chcę Państwu zgłosić gotowość do ogłoszenia przetargu w najbliższym czasie dysponujemy prawem do dysponowania do terenu, dysponujemy gotową dokumentacją wykonawczą, dysponujemy modelem finansowym, który zabezpiecza tą realizację i w związku z tym nie stoi nic na przeszkodzie aby po prostu podjąć realizację i zgłaszam do Państwa dzisiaj, że dysponujemy takim projektem inwestycyjnym, który jest możliwy do realizacji jeszcze z rozpoczęciem w roku 2009, a na pewno ogłoszeniem przetargu w najbliższym czasie. I przekazałem również Państwu informację jaka jest sytuacja i uwarunkowania zewnętrzne, które są niezwykle korzystne dla realizacji tego projektu w takim modelu finansowym jak tu Pan Kośmider podzielał to zdanie w tym zakresie w dniu dzisiejszym. Czy nasze działania są rozsądne? Proszę Państwa nie przedstawiałbym Radzie Miasta Krakowa, nie odważyłbym się gdybym nie miał prognozy długoterminowej jeżeli chodzi o finanse miasta nawet w sytuacji kryzysu, nie przedstawiam WPI bo zmienia się rzeczywiście ta dynamika, w sierpniu jeszcze brakowało nam pieniędzy w dochodach na przykładach z podatków PIT a wrzesień już się okazał zupełnie inny. I w związku z tym kolejna prognoza długu publicznego, która wskazuje na wielkość nakładów inwestycyjnych możliwych do przeznaczenia na program inwestycyjny pokaże się jutro. I w związku z tym moja deklaracja Panie Radny Kośmider, że 15 listopada razem z projektem budżetu przedstawimy wieloletni program inwestycyjny, który będzie potwierdzeniem tego co jest w realizacji, bo udało się, czy ciężką pracą doszliśmy do tego, że od roku 2007 realizując krok po kroku przygotowania procesów inwestycyjnych program inwestycyjny przyjęty przez Wysoką Radę i Prezydenta Miasta Krakowa jest realizowany w całości. Jest przesunięty w czasie, ale są przykłady takie i takie. Proszę zobaczyć jak jest budowany stadion Cracovii, będzie wybudowany w całości, nie tak jak zakładaliśmy 2011, będzie oddany kompletnie do użytku w wrześniu 2010. To nie jest deklaracja Prezydenta, to jest deklaracja wykonawcy. Natomiast przedstawiając Państwu propozycje modelu finansowego tego projektu, on był głęboko i szczegółowo analizowany, dysponuję prognozą długu publicznego do roku 2023 na 15 września br. z którego wynika, że istnieje możliwość finansowania poprzez dokapitalizowanie w latach właśnie 2013 – 2018 w wysokościach, które podaliśmy Państwu

w projekcie uchwały Rady Miasta Krakowa dokapitalizowanie tej inwestycji. Równocześnie pozostaje w budżecie od 250 do 350 w tym samym okresie milionów złotych rocznie na realizację innych zadań inwestycyjnych. Wszystkie pozostałe z tego programu zostaną zrealizowane do roku 2012 – 2013. A więc z dużą odpowiedzialnością podchodzę do tego. Ja jestem radnym od 1994 roku, a pracuję w tym Urzędzie od 2002 roku i w związku z tym mam świadomość odpowiedzialności za miasto, za decyzje, które są podejmowane i w których mam przyjemność i zaszczyt uczestniczyć. I proszę mi wierzyć są dokumenty na to, zresztą przedstawiliśmy Państwu szczegółowe analizy w tym zakresie profesjonalnych firm, jedno przekazaliśmy Pani Migacz żeby analizowała, miała dzisiaj oddać, przepraszam nie oddała. Proszę Państwa kolejna sprawa PPP – koncesja budowlana. Nie wiadomo w jakim okresie czasu realizowalibyśmy to, czy spłacali ten dług ale nowe prawo, nowa ustawa o partnerstwie publiczno – prywatnym, czy koncesji budowlanych wskazuje, że maksymalny okres funkcjonowania, że tak powiem umowy na zarządzanie to jest 30 lat i te 30 lat jest barierą do tego, między innymi dla tych, którzy to chcieli realizować w 2008 roku bo ustawa jest z I kwartału 2009, jest barierą do tego żeby po prostu podjąć tą sprawę. Sprawa operatora programu imprez itd. Proszę Państwa operator nie podejmie współpracy z nami dopóki nie będzie miał gwarancji, że hala będzie budowana. My jesteśmy po rozmowach, osobiście jestem po rozmowach z 5 operatorami, którzy po prostu będą startować do przetargu, który ogłosimy równocześnie, po decyzji oczywiście Państwa, równocześnie z ogłoszeniem przetargu na budowę hali. Natomiast nasz projekt był konsultowany z KSK, czy Areną w Budapeszcie, z KSK w Pradze itd. Stąd pojawiły się jako pierwsze w hali sky-boksy. I tu nie jest kwestia co 4 dni imprezy. Pojawił się nowy element kalkulacji kosztów i dochodów wynikający z 31 sky-bosków, o których tu mówiłem. To są powierzchnie komercyjne wynajmowane w układzie co najmniej rocznym dla przedmiotów gospodarczych, które wykorzystują je codziennie i wartość takiego wynajmu w ciągu roku to jest 100 tysięcy euro. 31 razy 100 euro to jest 3.100.000 euro rocznie, razy 4.30 to jest już prawie 15 milionów a więc koszty eksploatacji. I w związku z tym ostatnio rozmawiałem z największą firmą zarządzającą w świecie, był wiceprezes, powtarzam to jeszcze raz AIG amerykańska, która zarządza 160 halami w świecie, a VISTA powiedział, że może ponad koszty eksploatacji wpłacać do budżetu miasta 35 tysięcy czyli około 400 tysięcy euro rocznie, 35 tysięcy miesięcznie. Sprawa Gürisa podpiąć itd. To przecież nie był problem finansów, to był problem niezetelności i nieuczciwości firmy Güris. Przecież rozstrzygaliśmy tą kwestię przez arbitraż międzynarodowy i w sumie Güris jest zobowiązana do zwrotu nam określonej kwoty pieniędzy. A więc to jest kwestia taka, że Güris wszedł w określonych uwarunkowaniach, nie będę do tego wracał i przeliczył się. Wydało mu się, że w sytuacji, na rynku budowlanym w Polsce zrobi wielki biznes. Sprawa wieloletniego planu inwestycyjnego tak jak już mówiłem będzie to wieloletni program inwestycyjny w ramach wieloletniej prognozy, czy programu finansowego jak to przewiduje po prostu ustawa. Natomiast tak jak wspominał Pan Radny Kośmider WPI obowiązuje bo jest uchwalone przez Wysoką Radę w 2007 r. natomiast wymaga nowelizacji i aktualizacji i tak będzie w oparciu o najbardziej aktualne informacje i fakty, z którymi mamy do czynienia. Pani Radna Jantos pytała czy szukała możliwości finansowania pozabudżetowego i czy nasza aktywność w realizacji tego przedsięwzięcia to znaczy tych działań jest wystarczająca. Otóż proszę Państwa przypomnę Państwu chyba w lipcu Pan Pełnomocnik Ostrzołek przedstawiał Państwu informację o absorpcji środków z Unii Europejskiej i Państwo z zadowoleniem przyjęli tą informację. Gazeta Prawna 9 września br. podała informację o absorpcji środków europejskich przez największe miasta w Polsce i okazało się w informacji tej gazety, że Kraków ma podpisane umowy i preumowy o wartości 95 milionów dofinansowania z Unii Europejskiej, na drugim miejscu jest Warszawa 30 milionów, na kolejnych Katowice, Łódź itd. I to jest informacja, którą podała Gazeta

Prawna w oparciu oczywiście o dane, które zbierają w Polsce, w Ministerstwach Rozwoju Regionalnego, Infrastruktury itd. Sprawa kolejna, proszę Państwa Zarząd Województwa Małopolskiego podjął bardzo racjonalną decyzję w zakresie wykorzystania środków europejskich co nam daje pewien oddech w 2010 r. w realizacji programu inwestycyjnego. Otóż wydatkowanie środków przyznanych w ramach, czy podpisanej umowy w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego w wysokości 90 % dofinansowywania może być wykorzystywane bez wkładu własnego, a więc na wielu inwestycjach w 2010 roku będziemy wykorzystywać wyłącznie, bądź głównie środki z Unii Europejskiej. W związku z tym to są między innymi narzędzia, które pozwalają nam na ratowanie tej sytuacji. Oczywiście, że zabiegamy o środki jeszcze inne, przecież w tej chwili podpisujemy umowy na 3 projekty, które zostały już realizowane jako rekompensata i dodatkowy wpływ do budżetu wartości 53 milionów złotych w roku 2009, mówimy o dochodach. I sprawa kolejna to czy wpływają środki, czy zabiegamy o środki inne z budżetu państwa, zabiegamy, 90 milionów na Wisłę, 14 milionów na Kolną i to środki, które po prostu są współfinansowaniem po prostu tych przedsięwzięć. Oczywiście do dyspozycji Holdingu czy Agencji Rozwoju Miasta jest cały 9-hektarowy obszar przeznaczony dla realizacji tego projektu oczywiście przyjmując zasady wynikające z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i to czy hotel będzie budowany w takiej, czy innej formule, czy będzie przedmiotem przetargu również dla operatora to jest sprawa aktualna. W dniu wczorajszym poinformowałem Państwa, że przygotowałem nowym projekt procesów inwestycyjnych i zarządzania procesami inwestycyjnymi, które przedstawię w przyszłym tygodniu Prezydentowi Miasta Krakowa, w którym uporządkowane zostaną wreszcie sprawy kto jakimi inwestycjami się ma zajmować i kto te inwestycje realizuje. Nie powinno być tak, że realizują komórki Urzędu Miasta Krakowa, które nie mają do tego odpowiednich ludzi, odpowiednich narzędzi i zajmują się tym przypadkowo. Powołaliśmy Zarząd Infrastruktury Sportowej, nie mogliśmy przekazać w tej chwili, to znaczy formalnie, czy technicznie mogliśmy przekazać ale nie przekazuje się, że tak powiem w czasie jazdy kierownicy samochodu. Mówię o Cracovii i o Wisłę. Wisłę wybuduje i bardzo dobrze to robi Wydział Inwestycji i przekaze we wrześniu przyszłego roku do ZIS, Wisłę wybuduje ZIKiT bo to jest pewien spadek, który przejęliśmy i przekaze do ZIS i ZIS będzie tym, który będzie realizował inwestycje sportowe, czyli następne etapy programu inwestycyjnego sportowego będzie realizował Zarząd Inwestycji Sportowej bo do tego jest powołany. Mówimy o przekształceniu Wydziału Inwestycji w Zarząd Inwestycji Miejskich tylko dlatego, że w tej chwili jest 236 inwestycji programowych, z których zasadniczą większość realizują wydziały Urzędu Miasta Krakowa, do których, czy ocenie takiej realizacji, czy zarządzania takimi inwestycjami wcześniej już wspominałem, w związku tym ZIM przejąłby wszystkie inwestycje programowe realizowane przez jednostki Urzędu Miasta Krakowa. ZIKiT inwestycje drogowe i spółka celowa powołana na przykład dla realizacji III obwodnicy, czyli tego fragmentu III obwodnicy 13 km 3,5 miliarda złotych.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Panie Prezydencie jak Pan Prezydent mógł skracać już swoją wypowiedź bo trochę punktów jeszcze mamy.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. T. Trzmiel

Przepraszam bardzo ja też mam samolot za 10 minut. Chcę również jeszcze tylko odpowiedzieć na to, że mamy halę w Warszawie, w Gdańsku itd. Proszę Państwa ten wiceprezes AIG, który z nami rozmawiał powiedział, że może zarządzać halą tylko w Krakowie, żadna inna hala w Polsce go nie interesuje. To jest optymalna hala dla metropolii europejskiej, to jest optymalna hala dla milionowego miasta, to jest optymalna hala dla miasta

o takiej atrakcyjności, którego odwiedza rokrocznie około 8 milionów turystów. Proszę Państwa w tej sytuacji bardzo przepraszam, że nie odpowiem na bardzo szczegółowe pytania, które zostały postawione jestem oczywiście w dyspozycji Państwa jeżeli uznacie to będę uczestniczył na przykład w posiedzeniach klubów przed drugim czytaniem tego projektu uchwały. Dziękuję za uwagi i do wszystkich się odniosę jeżeli Państwo stworzycie mi takie warunki. Dziękuję uprzejmie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo Panie Prezydencie. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że. Bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca może zanim Pan Prezydent odleci to jeszcze kilka słów udałoby się zamienić, jak Prezydent już poleci no to z protokołu sobie wyczyta pytania. Ja bym po pierwsze prosił o trochę dłuższy termin poprawek dlatego, że jak mam wrażenie wszyscy jesteśmy za budową tej hali natomiast mamy różny pogląd na sposób jak dojść do finansowania tego przedsięwzięcia, pierwszy powód. A drugi powód to taki, że skoro Pan Prezydent deklaruje dzisiaj, że spotka się z klubami no to dobrze byłoby żeby to spotkanie do niego doszło zanim się pojawią ewentualnie jakieś zmiany, poprawki do tego projektu uchwały, żebyśmy mieli jasność pewnych rzeczy, stąd moja prośba o trochę dłuższy termin zgłaszania poprawek. Rozumem, że ze względu na to, że kryzys się nie kończy w przyszłym tygodniu, nie zmienią się również warunki na rynku budowlanym w całej Polsce w tym czasie. Natomiast chciałbym się odnieść do kilku rzeczy, o których mówił Pan Prezydent, to o czym pan nie powiedział. Szkoda, że nie odniósł się pan do tego, że jednak imprezy na całym świecie są planowane ze znaczącym wyprzedzeniem i jeżeli myślimy o tym żeby ta hala przynajmniej się zerwała w kosztach to powinniśmy mieć już na etapie przetargu operatora, który natychmiast przy przystąpieniu do prac budowlanych będzie konsultantem dla firmy budowlanej. Co więcej, moim zdaniem na etapie projektowania powinien być operator, który konsultuje pewne rozwiązania wewnętrzne, techniczne. Podam ostatni przykład Opery Krakowskiej gdzie zakupiono urządzenia do obsługi scenicznej, które okazało się, że nie pasowały do budynku i teraz do dzisiaj są problemy z finansowaniem i z rozliczeniem tego wszystkiego ponieważ ciągle coś trzeba zmieniać. Stąd tak istotne jest to aby operator pojawił się możliwie najszybciej i myślę, że jest pan w błędzie mówiąc, że najpierw zrobimy przetarg, a później wyłonimy operatora w drodze przetargu. Droga przetargu jest ok. Natomiast powinien operator wyłoniony już teraz. Szkoda, że to się jeszcze nie stało. Operator do hali Panie Radny, który będzie na etapie budowlanym konsultował sprawy wnętrza, sprawy techniczne to są wewnątrz hali. Jeśli chodzi o sky-boksy Pan Prezydent podał, że to jest roczny dochód w postaci 100 tysięcy euro, tak, w porządku, tylko to jest koszt szacunkowy. Jeżeli jest kryzys to kryzys nie objawia się tylko jako błogosławieństwo dla Krakowa w postaci obniżonych cen za usługi budowlane ale również w postaci zmniejszonych dochodów dla firm a więc niższych stawek na przetargach za dzierżawy powierzchni komercyjnych. Ceny nieruchomości komercyjnych w Krakowie spadły w ciągu ostatniego roku o 30 %. W związku z tym założenie, że będzie to wysoka cena światowa jest optymistyczna, niekoniecznie realistyczna. Jeśli o finansowanie z MRPO to jest dokładnie tak, że 90 % dofinansowania można fakturować na 100 % wysokości faktury, dopiero na końcu daje się wkład własny i faktycznie to daje możliwość zaoszczędzenia pieniędzy własnych i przesunięcia ich na inne wydatki lub na lata następne i to jest faktycznie decyzja z września tego roku. Jeszcze na koniec prosiłbym tylko o to, żeby się pan odniósł do tego jak pan widzi jednak tego operatora dlatego, że z punktu widzenia nie dzisiaj, jutro, pojutrze bo budowa potrwa pewnie z 3 lata, zacznie się w 2010, potrwa do 2013, od 2014 pojawią się koszty

faktycznego utrzymania tej hali i to jest pierwsza sprawa. Teraz chciałbym się odnieść do dwóch wypowiedzi. Pan Radny Sularz mówił o tym, że nikt wcześniej nie negocjował hali, szkoda Pawle, że nie pamiętasz jak wspólnie podliczaliśmy poprawki Radnych Prawa i Sprawiedliwości na zdejmowanie pieniędzy z hali wielofunkcyjnej i doliczyliśmy się, że nie zostanie ani jedna cegła na hali ponieważ wszystkie poprawki zgłoszone miały źródło sfinansowania z budowy hali wielofunkcyjnej to było w roku 2007. Były propozycje, że PiS ściąga, a myśmy to liczyli i sumowali, wspólnie i wyszło na to, że hali nie będzie. Nie ma. Natomiast chciałbym jeszcze odnieść się do tego co tutaj powiedział Pan Radny Gilarski. Znaczący ja mam wrażenie, że jak ktoś nie ma nic do powiedzenia to wysyła Gilarskiego. No trzeba coś powiedzieć tylko do końca nie wiadomo co. Panie Radny przegłosowaliśmy ten budżet, a jego nawet nie ma na sali, szkoda się odnosić. Dziękuję bardzo. A jest przepraszam. To jeszcze jedno zdanie w takim razie. To jest tak, że jak ktoś nie ma nic do powiedzenia to wysyła na pewno na mównicę Gilarskiego, nie wiadomo o co chodzi ale trzeba jakiegoś bąka puścić, może gdzieś chwyci.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Osmeda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Zgodzę ze zdaniem Pana Prezydenta odnośnie tego, iż mówienie o zadłużaniu nie ma tutaj mowy ale nie ma mowy w zadłużaniu się w inwestycjach ważnych dla tego miasta, w inwestycjach kluczowych, w inwestycjach, które są obligatoryjne i wynikają z ustawy. Wydaje mi się, że budowa hali jest rzeczą istotą i ważną ale jednak w dalszej kolejności, bo w pierwszej kolejności budowa dróg, budowa estakad, budowa połączeń komunikacyjnych to jest kluczowa sprawa. Jeżeli my zdecydujemy się tutaj na budowę hali jako ważniejszą i priorytetową niż budowa estakad wzdłuż dzisiejszej północnej obwodnicy miasta czyli ulicy Opolskiej i Konrada, jeżeli będziemy hali budować wcześniej niż tunel Pod Wzgórzem św. Bronisławy, jeżeli będziemy halę budować wcześniej niż mosty na Wiśle, które są już koniecznością to oczywiście na te inwestycje braknie pieniędzy, bo można się zgodzić z Panem Prezydentem, że należy się zadłużać ale na kluczowe i jakże niezwykle ważne dla mieszkańców inwestycje. Nie wiem do końca czy ta inwestycja jak zapewnia kolega Radny Sularz mówi, że jest to w opinii mieszkańców priorytetowa inwestycja, może kolega Radny Sularz ma rację, że jest to priorytetowa ale pod drogach, po estakadach, po likwidowaniu korków w mieście, po tych wszystkich problemach, z którymi spotykają się mieszkańcy Krakowa na co dzień. Tak, jeżeli te problemy będą zlikwidowane, jeżeli z Nowej Huty do Bieżanowa będzie się sprawnie dojeżdżało to pewnie mieszkańcy będą mówić o budowie hali. Ale dziś stojący w korkach gdzieś przed Wisłą a chcący przedostać się do Bieżanowa mówią tylko o jednym kiedy w tym mieście będą powstawały drogi, które skomunikują – akurat ta trasa bagrowa nie komunikuje tego terenu – skomunikują główne osiedla w tym mieście. Dziś o tym nie rozmawiamy. Ja się obawiam, że jeżeli będziemy budować kolejne stadiony i tam pakować pieniądze, które winny iść na infrastrukturę drogową, szybką kolej aglomeracyjną Panie Prezydencie o tej sprawie tylko się pisze, nic się w tej sprawie nie robi, to na te ważne inwestycje braknie pieniędzy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Ktoś jeszcze zgłasza chęć do dyskusowania. Mam nadzieję, że nie. Pan Radny? Bardzo proszę to jest już ostatni głos w dyskusji.

Radny – p. St. Maranda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!
Szanowna Rado!

Rzeczywiście w 2007 r. składaliśmy takowe poprawki bo zdawaliśmy sobie jako radni, że budowa tej hali jest niemożliwa i wierzyliśmy w to w 100-procentach czego nie mogliśmy wiedzieć u Państwa Radnych z Platformy Obywatelskiej po czym szybko skorzystali z tych pieniędzy i taka jest prawda bo, że ewidentnie tych pieniędzy zachachmęcono bardzo szybko. Myśmy składali rzetelne poprawki wiedząc o tym, że rzeczywiście taka sytuacja jest, że budowa tej hali jest niemożliwa. Natomiast Panu Przewodniczącemu chcę powiedzieć, że część grupa radnych Platformy składała poprawki zdejmując budowę hali widowiskowo – sportowej w tym okresie. Natomiast wiemy dobrze jako Radni Prawa i Sprawiedliwości, że ta hala jest niezbędna i wierzymy o tym i będziemy głęboko wierzy i jeżeli będzie to wiarygodne finansowanie i rzetelna decyzja nie tak jak w 2007 r. że przedstawiono nam. plany, a potem szybciotko te pieniądze się rozeszły, że te decyzje będą takie dosyć skuteczne. Prawo i Sprawiedliwość podejrzewam, że na pewno zaakceptuje to i będzie możliwość budowa tej hali. Natomiast musimy rzetelnie wierzyć, że to jest wiarygodne finansowania, że to jest zgodne i że jest taka w 100 procentach potrzeba. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa zamykam dyskusję. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projekt i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na 29 października 2009 r. na godzinę 15,00 oraz ostateczny termin zgłaszania poprawek na 30 października 2009 r. godzina 15,00. Przechodzimy do następnego punktu porządku obrad. Proszę Państwa jest to:

UPOWAŻNIENIE PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DO PODEJMOWANIA I WYKONYWANIA W IMIENIU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z REALIZACJĄ ZADANIA PN. „INNOWACYJNY PROGRAM NAUCZANIA UCZNIÓW Z ZABURZECIAMI ZACHOWANIA” FINANSOWANEGO W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO KAPITAŁ LUDZKI, PODOZIAŁANIE 3.3.4. MODERNIZACJA TREŚCI I METOD KSZTAŁCENIA – PROJEKTY KONKRUSOWE

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1304, pierwsze czytanie, będzie referował Pan Dyrektor Żądło, jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej i pozytywna opinia Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Przedstawiam Państwu projekt Prezydenta Miasta Krakowa uchwały w sprawie upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa do podejmowania i wykonywania w imieniu Gminy Miejskiej Kraków czynności związanych z realizacją zadania pt. „Innowacyjny program nauczania uczniów z zaburzeniami zachowania” finansowanego w ramach Programu Operacyjnego – Kapitał Ludzki, Poddziałanie 3.3.4. Modernizacja treści i metod kształcenia, projekty konkursowe. Jest mi niezmiernie miło zakomunikować Państwu Radnym, że udało nam się pozyskać kolejne środki z kapitału ludzkiego tym razem na bardzo interesujący i ważny dla nas program dotyczący zaburzeń w zachowaniu uczniów w naszych szkołach. Program maksymalna kwota to jest przeszło 1.900.000 w cyklu 3-letnim, bardzo proszę o przyjęcie tego projektu uchwały. Dziękuję.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Proszę Państwa w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu – zaraz zobaczymy kiedy – ale w dniu wczorajszym chyba przyjęła taką opinię głosując 9 osób za, jednomyślnie. Mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej, która 7 października czyli dziś głosowała też jednomyślnie. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie i ustaliam termin składania autopoprawek na 13 października, godzina 15,00. Przepraszam mamy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. W związku z tym ustaliam termin składania autopoprawek dziś na godzinę 15,50, poprawki na godzinę 16,00. Kolejny druk:

UPOWAŻNIENIE PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DO PODEJMOWANIA I WYKONYWANIA W IMIENIU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z REALIZACJĄ ZADANIA PN.” EDUKACJA W DOBRYM STYLU” FINANSOWANEGO W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO KAPITAŁ LUDZKI, Poddziałanie 3.3.4. MODERNIZACJA TREŚCI I METOD KSZTAŁCENIA – PROJEKTY KONKRUSOWE

Jest to projekt Prezydenta, druk nr 1305. Bardzo proszę Pan Dyrektor Żądło w imieniu Pana Prezydenta. Proszę o krótkie wprowadzenie bo to już jest nam Radzie.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedkładam projekt uchwały według druku 1305 – realizacja programu „Edukacja w dobrym stylu” bardzo proszę o przyjęcie tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym głosując 10 za, jednomyślnie przyjęła taką opinię. Pozytywną Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej, która w dniu dzisiejszym głosując 6 osób za przyjęła pozytywną taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie. W związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od drugiego czytania ustaliam dziś, godzina 15,55 na termin składania autopoprawek, godzina 16,05 termin składania poprawek. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA KRAKOWA NR LXXXI/1070/09 Z DNIA 23 WRZEŚNIA 2009 R. W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2009 /DOT. ZMIAN PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW, ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 750, 851, 900 i 926 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 754, 801, 851, 854, 90 I 921 – ZADANIA PRIORYTETOWE DZIELNIC/

Jest to druk 1204, dzisiaj odbywamy pierwsze czytanie, bardzo proszę Pani Dyrektor Okarmus o wprowadzenie tego druku.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uchwała zawiera sprostowanie oczywistej pomyłki w treści uchwały Rady Miasta z dnia 23 września 2009 r. W paragrafie 1 uchwały błędnie jest zapisane słowo zwiększenie zamiast

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

właściwego słowa zmniejszenie. Powyższa zmiana nie wpływa na pozostałą treść załącznika oraz załączniki budżetowe wyżej wymienionej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym głosując 6 za, brak przeciwnych, 2 osoby wstrzymały się od głosu przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie i w związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od drugiego czytania ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na dziś, na godzinę 16,00 ostateczny termin składania poprawek dziś na godzinę 16,10. Bardzo proszę kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR II/11/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 6 GRUDNIA 2006 R. W SPRAWIE POWOŁANIA KOMISJI MIENIA I ROZWOJU GOSPODARCZEGO RADY MIASTA KRAKOWA

Jest to projekt Komisji Głównej. W tej sprawie pozwolę sobie Państwu zaprezentować w związku z przyjętymi innymi uchwałami uznaliśmy jako Komisja Główna iż do zakresu działania Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego dodane zostaną sprawy dialogu społecznego Rady Miasta Krakowa i wprowadza się stosowne paragrafy, w których też dopisujemy w zakresie obowiązków opiniowanie przedłożonego przez Prezydenta Miasta Krakowa katalog inwestycji miejskich. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie. W związku z wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania ustalam dziś, godzina 16,00 termin składania autopoprawek i na dziś godzina 16,10 termin składania poprawek. Kolejny druk::

ZMIANA UCHWAŁY NR LVII/739/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 19 LISTOPADA 2008 ROKU W SPRAWIE USTANOWIENIA KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCYCH PRZYGOTOWANIA PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE POLITYKI KULTURALNEJ MIASTA KRAKOWA NA LATA 2010 – 2014

To jest pierwsze czytanie, bardzo proszę jest to w imieniu Komisji Głównej. Proszę Państwa ja ten projekt zgłaszałem. Rzecz dotyczy wprowadzenia nowych terminów w zakresie funkcjonowania tej uchwały, przesunięcia czasowego na wniosek Pana Prezydenta i Konwentu Kultury. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie, jednocześnie informuję, że został wycofany wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania w związku z uwagami w opinii prawnej. Komisja Główna przyjmie autopoprawką do projektu na posiedzeniu Komisji Głównej 12 października. W związku z tym ustalam termin składania autopoprawek na 13 października, godzina 15,00, ostateczny termin składania poprawek 15 października, godzina 15,00. Bardzo proszę kolejną teczkę, staramy się przyspieszyć żebyście Państwo nie zasnęli. Kolejny druk 1250:

OKREŚLENIE LICZBY NOWYCH LICENCJI NA WYKONYWANIE TRANSPORTU DROGOWEGO TAKSÓWKĄ, PRZEZNACZONYCH DO WYDANIA W 2010 ROKU

Druk Prezydenta Miasta, według druku 1250, bardzo proszę Pan Dyrektor Krupiarz.

Dyrektor Wydziału Ewidencji Pojazdów i Kierowców – p. W. Krupiarz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Składam w imieniu Pana Prezydenta projekt uchwały Rady Miasta Krakowa określenia liczby licencji na rok 2010 podwyższającej limit o 300. Biorąc pod uwagę obecne wykorzystanie limitu licencji, który został ustalony w roku ubiegłym to jest na koniec czerwca to jest 104 sztuki innymi słowy jest to pełna gwarancja absolutnego nie tłumienia administracyjnego dostępu do licencji tym osobom, którzy spełnią ustawowe wymogi. Projekt ten zyskał pozytywną opinię Komisji Infrastruktury i jest pozytywna opinia Rady OPZZ, jest stanowisko Zarządu Regionu Małopolska, który nie wnosi zastrzeżeń i także negatywna opinia NSZZ Solidarność-80. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Dyrektorowi. W tej sprawie mamy opinię Komisji Infrastruktury, ale jej tu nie mam, w każdym razie wiem, że jest pozytywna. Czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła. Przepraszam, jest. Bardzo przepraszam Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Ja króciutko bo wszystkim nam się spieszy.

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Uchwała idzie w kierunku, który wytyczyliśmy otwarcia rynku przewozów taksówkowych, tak aby to rynek decydował o tym ile taksówkarzy powinno świadczyć usługi i bardzo dobrze i tego nikt nie neguje. Natomiast zwracam się tutaj do przedstawicieli Pana Prezydenta o podjęcie bardziej intensywnych działań żeby zapewnić tym nowym taksówkarzom warunki funkcjonowania na rynku, bo jeżeli słyszę, że w marcu zostały złożone propozycje utworzenia 43 postojów i do tej pory miasto nie odniosło się do tych propozycji to jestem zaniepokojony takim podejściem do tego tematu bo rzeczywiście zwiększamy ilość taksówek, natomiast nie dajemy im możliwości prawidłowego funkcjonowania. Nawet dzisiaj odbyło się spotkanie ze środowiskiem taksówkarskim i też jestem zdziwiony, że zostali zaproszeni przedstawiciele korporacji a nie zaproszono na przykład przedstawicieli organizacji branżowych, czy związkowych, które by również chciały zabrać głos w tym ważnym temacie. Bardzo proszę o zintensyfikowanie działań. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Pan Radny Rachwał bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Oczywiście można otwierać wszystkie korporacje i to będzie bardzo pięknie tylko chciałem zapytać Pana Prezydenta proszę uregulować sprawę znaków, bo nie może być tak, że jest znak rozpoczęcia postoju TAXI i zakończenia, a znakiem koniec po prostu jest 12, 15 taksówek, one dezorganizują i blokują po prostu możliwość powiedzmy dla samochodów nie związanych z TAXI. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Przypomnę, że uchwała dotyczy określenia liczby nowych licencji na wykonywanie transportu drogowego. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam

dyskusję. Czy Pan Dyrektor chce zabrać głos? Dziękuję. Stwierdzam, iż odbyliśmy pierwsze czytanie i ustalam termin składania autopoprawek na 13 października, godzina 15,00, ostateczny termin składania poprawek na 15 października godzina 15,00. Kolejny druk 1299:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „BRONOWICE MAŁE – RONDO OFIAR KATYNIA”

Bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta, Pani Dyrektor Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1299 to propozycja rozpoczęcia prac nad miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Bronowice Małe – Rondo Ofiar Katynia. To jest fragment obszaru, który znajduje się w północno – zachodniej części miasta przy dużych arteriach komunikacyjnych przy skrzyżowaniu ul. Armii Krajowej i ul. Pasternik i ul. Radzikowskiego w pobliżu Ronda Ofiar Katynia. Ten obszar był kiedyś objęty planem zagospodarowania przestrzennego, który został rozpoczęty jeszcze w 1996 roku ale do tej pory nie został uchwalony, prace nad nim zostały wstrzymane jeszcze w latach 90-tych. Propozycja objęcia tego obszaru planem wynika po pierwsze z inicjatywy mieszkańców Bronowic, którzy od wielu lat domagają się opracowania planu miejscowego i szereg takich spotkań z mieszkańcami już się odbyło jeszcze przed decyzją o przygotowaniu uchwały o przystąpieniu do planu. Na tych spotkaniach dyskutowane były problemy, który dotyczą zagospodarowania tego obszaru i funkcjonalności jego. W wyniku tych spotkań zostały przygotowane dwie uchwały, to jest jedna z nich, która proponuje aby planem objąć obszar, który w studium został wskazany jako miejskie centrum wielofunkcyjne ze względu na swoje położenie przy głównych arteriach komunikacyjnych i przy wjeździe do miasta. Plan będzie przede wszystkim ustalał przeznaczenie tego terenu, a także regulował warunki zabudowy, a co najważniejsze plan ustali zasady obsługi komercyjnej tego terenu, bo choć położony jest bezpośrednio przy dużych arteriach komunikacyjnych to jednak dzisiaj jego obsługa jest bardzo trudna i wymaga wybudowania nowego układu, który będzie mógł być powiązany z układem zewnętrznym i to będzie jedno z głównych ustaleń tego planu. W przeciągu ostatnich 6 lat zaledwie 4 wnioski wpłynęły o sporządzenie planu miejscowego w tym obszarze, natomiast w chwili obecnej 20 wniosków o warunki zabudowy jest rozpatrywanych przez Wydział Architektury. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie mamy opinii Komisji Planowania Przestrzennego. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Dyrektor!

Szanowni Państwo!

Czy to jest plan, który granicami mnie trochę zaskakuje dlatego, że w granicy jest teren gminy czyli to jest tzw. Motel-Krak, nad którym gmina proceduje wuzetkę na biurowiec. Wiemy, że miał być wysoki, z tego co wiem to już jest obniżony z racji tego, że strefa nalotów bezpośrednio nalotów nawet na pas startowy lotniska w związku z tym te budynki nie mogą być za wysokie, natomiast jest to również strefa, w której można swobodnie lokalizować sklepy wielkopowierzchniowe. Obawiając się, że napór inwestorów będzie szedł w kierunku

sklepów wielkopowierzchniowych, hipermarketów dla tego obszaru. Trzeba pamiętać, że UC, które się znajduje w studium jest w strefie śródmiejskiej a więc bardzo intensywnej i mocnej zabudowy nie wykluczającej właśnie hipermarketów. Tu jest tak naprawdę jeden wniosek o przystąpienie do planu miejscowego, to jest wniosek nr 617 w związku z tym mam pytanie kto ten wniosek złożył, bo tak naprawdę cały obszar jest w jednym wniosku i to co mnie niepokoi to są wydane pozwolenia na budowę w części południowej tego obszaru dlatego, że według mojej wiedzy te tereny – na nich się odbywały transakcje w zeszłym roku, w I połowie zeszłego roku i to kupiły firmy deweloperskie, więc być może w pozwoleniach na budowę, tutaj jest zabudowa już wydane decyzje co do pozwoleń na budowę i to będzie trochę problemu w tym planie. Natomiast nie mogę się zgodzić z pkt. II – analizie stopnia zgodności przewidywanych rozwiązań ze studium dlatego, że z tego co ja wiem, z tego co ja umiem czytać studium to nie ma tu możliwości lokalizacji funkcji mieszkaniowej niskiej intensywności MN, a także zapewne jest oczekiwanie społeczne. Dlatego, że w całej zachodniej części planu - mógłbym prosić pod ze studium – jest obszar UC co prawda poza strefę śródmiejską. Da się go powiększyć? O ten, właśnie. To jest obszar UC, który jest co prawda poza strefą śródmiejską ale to jest dalej UC. I to jednoznacznie wskazuje, że ten obszar jest przeznaczony pod zabudowę komercyjną z uzupełniającą funkcją mieszkaniową wielorodzinną. Tu nie ma mowy Pani Dyrektor o niskiej intensywności zabudowy jednorodzinnej. Obawiam się, że oczekiwania mieszkańców i zapisy założenia zgodności ze studium mają się nijak do zapisu ze studium faktycznego. Trzeba powiedzieć sobie strzeże, to będzie 51 % usług intensywnych, 49 % mieszkaniówki wielorodzinnnej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych? A bardzo proszę.

Radny – p.. G. Stawowy

Jeszcze mam jedno pytanie czy te plany idą na przetarg, żeby to robili wykonawcy zewnętrzni?

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Wojciech Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Najpierw jedno zdanie w nawiązaniu co powiedział Pan Radny Stawowy. Tutaj mamy taką sytuację, że tak naprawdę trudno dyskutować o tym planie w oderwaniu od tego co będzie w punkcie następnym czyli w miejscowym planie Bronowice Małe. Oczywiście z punktu widzenia funkcjonalnego to są dwa obszary, natomiast jeżeli chodzi o tzw. oczekiwania społeczne, do których nawiązywał Pan Radny Stawowy to tutaj mamy sytuację następującą co tak naprawdę przeraziło mieszkańców tamtego obszaru? Przeraziła dyskusja przed roku, czy półtora, która się przetoczyła przez prasę, a która dotyczyła koncepcji zabudowania tego obszaru, w tej części, która może być zabudowana zabudową mieszkaniową, zabudową bardzo wysoką. Nawet architekci próbowali uzasadnić, że tu mogą stać bardzo duże budynki bo osiedle Widok jest wysokie, co oczywiście jest absurdalne no ale jak gdyby w publicystycznej dyskusji taki wątek się przewinął. W związku z tym tutaj naprawdę jest takie oczekiwanie, żeby tak zaprojektować ten obszar żeby on w sposób łagodny zderzył się z obszarem sąsiadującym, czyli z Bronowicami Małymi. Czyli jeżeli już mówimy o zabudowie wielorodzinnnej to żeby to nie było tak, że to jest zabudowa wielorodzinnna, nie wiem, 15-piętrowymi budynkami. Ja mówię o oczekiwaniach, bo ponieważ uczestniczyłem w wielu

spotkaniach z mieszkańcami takie są jak gdyby oczekiwana. Oczywiście inna kwestia dotyczy tego obszaru bezpośrednio przylegającego wzdłuż ul. Groszkowej gdzie rzeczywiście jest oczekiwanie, że tam zostanie zabudowa jednorodzinna i właśnie o tej niskiej intensywności ale to jest wszystko na tym poziomie. Ja się oczywiście bardzo cieszę, że te dwa drugie wpłynęły w tej chwili do procedowania, do Rady Miasta i jest szansa, że będą te miejscowe plany z całą świadomością, że to jest, no tak naprawdę ruch mocno spóźniony. Pani Dyrektor tutaj wspomniała o tych datach 1996 roku, 1999, przy końcu lat 90-tych rzeczywiście zamknięcie wtedy tej sprawy nie rodziłoby dzisiaj problemu. Dla mnie Bronowice Małe w kontekście nawet dzisiejszej, czy obecnej dyskusji o ochronie, czy planach ochronnych dla wielu obszarów Krakowa mogą stanowić takie studium przypadków, znaczy jakby zanalizować dokładnie to co się działo w związku z planami dla Bronowic można znaleźć odpowiedzi na wiele pytań, które dotyczą w ogóle ochrony niektórych obszarów miasta Krakowa. Tutaj niestety jesteśmy mocno spóźnieni, ja rozumiem pewne przeszkody formalne, które wynikły z tego, że zmieniała się ustawa, że potem były prace nad studium, że studium nieco zmieniło całą sytuację w tamtym obszarze, że były problemy z PKP, z wojskiem itd. itd. To są oczywiście sytuacje, które dotyczą trzech, czy czterech kolejnych kadencji Rady Miasta i kadencji Prezydenta, to sytuacja jest daleko szersza, natomiast nie rozumiem tego co się działo w ostatnich trzech latach, bo ja przypomnę, że tak naprawdę to, że mamy dzisiaj z przystąpieniem, czy z projektami uchwał o przystąpieniu do miejscowego planu jest efektem pewnej presji mieszkańców, pewnej kampanii społecznej, która się pojawiła w mediach ponieważ moja interpelacja z początku 2007 roku w tejże sprawie i uchwała Rada Dzielnicy też z tamtego roku w tej sprawie spotkała się z odpowiedzią w zasadzie negatywną. Znaczą stwierdzenia były takie, że nie ma potrzeby a nawet jeżeli ktoś uważa, że jest to i tak jest za późno bo tam już wszystko jest załatwione i nic się nie da uratować. Na szczęście, po tych nie wiem 2,5 roku mamy sytuację dnia dzisiejszego i miejmy nadzieję, że to się stanie. Ja oczywiście nawiązuję tutaj do tego punktu, który będzie następny planu miejscowego i mam nadzieję, że to wszystko razem będzie jednak traktowane w takim kompleksowym układzie, że mamy tak, mamy miejscowy plan II Kampus AGH, będziemy mieli mam nadzieję Bronowice Małe i Bronowice Małe - Rondo Ofiar Katynia i to, że jednak będzie to stanowiło pewną całość bo z punktu widzenia topograficznego, przyrodniczego, kulturowego to tak naprawdę jest jeden obszar. Oczywiście rozumiem z pewnym przyczyn praktycznych i funkcjonalnych jest to podzielone, ale jednak trzeba patrzeć na to z lotu ptaka, może niekoniecznie z poziomu tych samolotów nalatujących na Bronowice Małe ale jednak widzieć to w pewnym kompleksie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Wojtku ja właśnie dlatego poruszyłem tę sprawę dlatego, że według mojej wiedzy oczekiwanie mieszkańców jest takie, że to będzie spokojna zabudowa jednorodzinna, że będzie tam spokój, że będą niskie budynki jednorodzinne i stąd z tego zrodził się ten protest społeczny. Protest społeczny zrodził się z wydawanych decyzji warunki zabudowy, a później pozwolenie na zabudowę na zabudowę wielorodzinną. Bardziej do tyłu, dobrze tylko jak pan sobie dokładnie przejrzy mapę własnościową to tereny na południe od Hotelu Krak i od Hotelu Piast są w całości prywatne. A jeżeli pan tą mapę własnościową porówna z podkładem ze studium to jest obszar na mapie K-1 UC dokładnie taki sam jak teren MAKRO i IKEI, czyli to będą hipermarkety wielkopowierzchniowe powyżej 2 tys. m². W konsekwencji ci ludzie, którzy oczekiwali takiej a nie innej zabudowy będą niezadowoleni, to

jest pierwszy powód. Drugi to jest taki, że w kierunku na zachód do tej ulicy, która idzie w układzie północ – południe jest zabudowa UC czyli znowu są usługi i zabudowa wielorodzinna. Ona nie będzie miała po 15 pięter oczywiście bo to z powodu strefy nalotów do lotniska jest niemożliwe, ale trzeba się liczyć, że 6, 5 kondygnacji będzie, tak realnie. Mówię o tym dlatego, że dzisiaj możemy dywagować czy to będą 4 kondygnacje, czy to będzie 6 ale jak pojawi się projekt planu i on trafi do Komisji Planowania czyli ujrzy światło dzienne to zacznie się protest mieszkańców przeciwko takiej właśnie zabudowie. Tylko, że dzisiaj studium taką zabudowę tam dopuszcza, a wręcz ją nakazuje, no trudno robić. To taki przykład Zakrzówka prawda gdzie chciano budować domy na UC w strefie śródmiejskiej, to jest niezgodne ze studium, sytuacja analogiczna będzie.

Przewodniczący obrad – p. St. Rachwał

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciał zabrać głos? Bardzo proszę Pan Łukasz Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja rozumiem po słowach Pana Przewodniczącego Stawowego, który mówi o zgodności ze studium, ja rozumiem i takie też mam oczekiwania, że w momencie przygotowania takiego planu w sytuacji kiedy w tym miejscu powstałaby zabudowa para - hipermarkety, nie wnikając w szczegóły to ja rozumiem, że zabezpieczy się w planie dla mieszkańców ul. Katowickiej taką infrastrukturę drogową, która pozwoli skomunikować ewentualne zamierzenia inwestycyjne w taki sposób aby mieszkańcy tych terenów na tej niewątpliwie wąskiej ulicy nie byli w jakiś sposób, no ograniczeni, tak. Tu kolega Wojtek mówił o rozjechaniu, taka prawda znaczy ta ulica jest ślepą ulicą jednokierunkową można by nawet rzec, wylot jest tylko na ul. Radzikowskiego i wydaje mi się, że powstanie tam obiektów wielkopowierzchniowych, które pewnie powstaną i pewnie gdzieś muszą powstawać to musi być poprzedzone sensowną infrastrukturą drogową, która pozwoli skomunikować ten obszar bez niszczenia tej tkanki infrastrukturalnej na ul. Katowickiej, no bo ja sobie nie wyobrażam żeby tak duży obszar komercyjny mógł być skomunikowany ul. Katowicką, no byłoby to trochę dziwne i wyobrażam sobie tutaj wielki protest tych mieszkańców no bo to nie jest teren i nie jest miejsce do dojazdu do wielkich hipermarketów, a po wybudowaniu tych hipermarketów należy się spodziewać, że całe Bronowice będą z tego korzystały także skończy się ta jazda do centrum do tych galerii a ruch będzie skierowany na te obiekty w Bronowicach Małych. Także wielka prośba o przygotowanie takiego planu, który pozwoli sensownie to skomunikować.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos. Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy pierwsze czytanie. Bardzo proszę Panią Dyrektor o odpowiedź.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego - p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Myślę, że Pan Radny Hausner słusznie zauważył, że tego terenu oczywiście nie sposób rozpatrywać bez terenu na zachód od omawianego ponieważ stanowią one pewną całość chociaż funkcjonalnie są oczywiście odrębne. W studium cały ten teren przeznaczony jest pod UC czyli pod usługi komercyjne związane z miejskim centrum wielofunkcyjnym. Oczekiwania mieszkańców dotyczące niskiej zabudowy jednorodzinnej dotyczą obszaru na

zachód od ul. Groszkowej czyli od ul. Katowickiej na zachód i dotyczą po prostu starych Bronowic tej tradycyjnej wsi wzdłuż ul. Tetmajera. To tam są skupione wnioski indywidualnych mieszkańców i tam oczekują oni, że plan powstrzyma zabudowę wielorodzinną, a pozwoli na budowę domów jednorodzinnych na prywatnych działkach, które będą mogły być obsługiwane komunikacyjnie. I tak jak powiedziałam wcześniej tutaj rzeczywiście problem komunikacyjny jest problemem niewątpliwie numer jeden ponieważ teren, o którym mowa jest w projekcie tej uchwały przypuszczalnie do dzisiaj nie został jeszcze zainwestowany między innymi właśnie z powodu braku obsługi komunikacyjnej, tam po prostu nie ma jak dojechać do tych terenów. Tam są przygotowywane, już były koncepcje przed przygotowaniem projektu tych uchwał, również przedstawialiśmy mieszkańcom takie koncepcje rozwiązania problemów komunikacyjnych w tym obszarze i w obszarze na zachód i ten plan ma właśnie zaprojektować i zagwarantować niezależny układ komunikacyjny obsługujący tylko tereny położone w bezpośrednim otoczeniu, w bezpośrednim sąsiedztwie Ronda Ofiar Katynia tereny usług i intensywnej stosunkowo zabudowy w sposób, który nie będzie obciążał układu komunikacyjnego wzdłuż ul. Katowickiej i tego starego układu Bronowic. Właśnie głównie w tych planach chodzi o to, aby to były dwa niezależne układy, które wzajemnie nie będą się jakby, no wiązały, czyli układ komunikacyjny dla usług będzie układem odrębnym, a Bronowice Małe w tej zachodniej części z główną częścią mieszkaniową będą miały swój odrębny układ. Dzisiaj ten teren Bronowic jest tak naprawdę podwiązany poprzez Zielony Most na południe i w kierunku ul. Pasternik też ul. Katowicką i to jest zdecydowanie oczywiście za mało. Te problemy komunikacyjne zamierzamy w planie rozstrzygnąć. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy. Nie. Była już dyskusja. Już po dyskusji. Przepraszam bardzo o wyszłam na chwileczkę. Zatem proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Rady Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek do 13 października na godzinę 15,00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 października, na godzinę 15,00. Proszę Państwa wracamy do punktu 12. Proszę Państwa jest to:

ZMIANA UCHWAŁY NR LX/774/08 RADY MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE ZINTEGROWANEGO PLANU ROZWOJU TRANSPORTU PUBLICZNEGO DLA KRAKOWA NA LATA 2007- 2013

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1295, drugie czytanie. Jak Państwo pamiętacie poprawki miały być zgłaszane, autopoprawka do 15,45, poprawki do 16,00. Wpłynęła poprawka Pana Radnego Pietrusa. Czy jeszcze któraś poprawka wpłynęła. Dobrze i Pana Osmendy. Poprawka 15,45 ok. Wszystko w porządku. Proszę Państwa zatem w poprawce. Proszę Państwa jest poprawka Pana Pietrusa do druku 1295. Bardzo proszę o przedstawienie poprawki.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Poprawka brzmi następująco w załączniku do uchwały w punkcie nr IV.2.1. W temacie zakresie transportu kolejowego działania powinny objąć w szczególności dopisuje się po słowach: modernizacja linii Kraków Główny Balice jako linii wahadłowej realizującej dojazd do lotniska Balice 2006 – 2008 następującą treść: z wariantem jej przedłużenia do centrum Nowej Huty, Czyżyn z pośrednim przystankiem Batowice. W uzasadnieniu tylko dodam tyle,

że jest to teraz procedowanie między innymi w ramach planu zagospodarowania dla Łęgu Czyżyny. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chce wziąć udział w dyskusji na temat poprawki? Nie widzę. Bardzo proszę Pani Dyrektor. Bardzo proszę czy Pani Dyrektor mogłaby się ustosunkować ponieważ nie chcą zabrać głosu w dyskusji nad poprawką.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta - p. J. Kęsek

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Poprawkę zgłoszoną przez Pana Radnego Pietrusa opiniuje się negatywnie dlatego, że poprawka wprowadza zmiany do dokumentów strategicznych Województwa Małopolskiego przyjętych uchwałami Sejmiku Województwa.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję. Proszę Państwa druga poprawka Pana Radnego Osmendy.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodniczą! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ponieważ tych poprawek jest kilka ja sobie pozwolę pokrótce je zreferować. Pierwsza poprawka w punkcie 2.1.1. zagospodarowanie przestrzenne po kropce – niepokojące tendencje wyludnienia się obszaru Śródmieścia spowodowane usuwanie przez właścicieli kamienic lokatorów i przekształcaniem mieszkań na lokale komercyjne dopisuje się słowa oraz zamykaniem dojazdu do różnych obszarów miasta. Poprawka druga w załączniku do uchwały w pkt. 2.1.1. zagospodarowanie przestrzenne w części uwarunkowania przestrzenne związane z polityką rozwoju przestrzennego w zdaniu podstawowym sposobem realizacji tych zasad jest uatrakcyjnianie ofert przewozowej transportu publicznego zamiast skreśla się przeciek i dodaje się kropkę i w całości dalszą część zdania skreśla się aż do kropki. Skreśla się przy ograniczeniu dostępności samochodem do wybranych rejonów o największej koncentracji ruchu z uwzględnieniem efektywności pracy układu, w tym wpływu na kondycje finansową miejskiego transportu zbiorowego kolei ponad lokalnych przewoźników autobusowych. Doszedłem do wniosku, że należałoby to skreślić, łatwiej będzie zostawić to pierwsze zdanie w całości, będzie po prostu czytelne i zrozumiałe. W załączniku do uchwały w punkcie – sekundę. Może zacznę od tych ostatnich bo one dotyczą też tutaj żeby nie wracać mianowicie od poprawki 4 do poprawki 7 one dotyczą pewnych zmian w części główne przedsięwzięcia planowane do realizacji i tak. Poprawka 4 w punkcie 7 szybka kolej aglomeracyjna dopisuje się słowa rozbudowa infrastruktury przystankowej wraz z budową parkingów wielopoziomowych. W poparcie w tej samej części główne przedsięwzięcia planowane do realizacji dopisuje się punkt 11 budowa eskapady w ciągu ulicy Konrada, Opolskiej, Komorowskiego. Poprawka kolejna dopisuje się punkt 12 budowa parkingów wielopoziomowych w obszarach niedoboru tych miejsc. Kolejna poprawka w tym punkcie, punkt 13 budowa estakad w ciągu ulicy Nowohuckiej wraz z tunelem pod ul. Wielicką i ostatnia poprawka to będzie punkt 14 budowa torowisk z przesuwaniem ich do skrajnej jezdni. W jednym zdaniu chodzi o to aby kolejnych przebudowach torowisk uwzględniać możliwość przesuwania torowisk do skrajnej jezdni tak aby nie utrudniać ruchu tramwajowego, autobusowego i nie powodować kolizji z ruchem kołowym wysiadających pasażerów. I to chyba wszystko.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czyli rozumiem 7 poprawek. Proszę zerknąć. Ok. Dobrze, 8 poprawek proszę Państwa. Czy Pani Dyrektor chce się ustosunkować do tych poprawek.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta - p. J. Kęsek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo! Pani Prezydent!

Biorąc pod uwagę dobro sprawy Prezydent 8 poprawek opiniuje pozytywnie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa chce zabrać głos jeszcze? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie drugiego czytania, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Wracamy do pierwszego czytania proszę Państwa.

**PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „BRONOWICE MAŁE”**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1300, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Powracamy do Bronowic. Bronowice Małe to plan, o którym wspomniałam już wcześniej położony na zachód od wcześniejszej propozycji planistycznej w rejonie Ronda Ofiar Katynia. Projekt uchwały obejmuje obszar o powierzchni 188 hektarów położony w rejonie – czy mogłabym panów prosić o osłonięcie ekranu. Położony w rejonie historycznej wsi Bronowice Małe. Tutaj kilka ilustracji ze studium. To jest obszar planu, który bezpośrednio sąsiaduje po stronie wschodniej z propozycją planistyczną tak jak mówiła w rejonie Ronda Ofiar Katynia, a od strony zachodniej ze sporządzanym planem dla II Kampusu AGH oraz dochodzi aż do granicy miasta. Południową granicę stanowi ul. Balicka z uwagi na to, że rozwiązanie układu komunikacyjnego w tym rejonie warunkowane jest przejściami przez istniejące tory kolejowe i tutaj włączenia układu komunikacyjnego Bronowic na południe w kierunku ul. Balickiej, to będą musiały być również ustalenia planu. Ponieważ głównym celem tego planu w wyniku spotkań z mieszkańcami wywołanymi kampanią prasową wynika, że oczekiwania mieszkańców związane są z przeznaczeniem znacznych terenów pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną tak jak powiedziałam wcześniej, która wymaga sprawnej obsługi komunikacyjnej, która pozwoli odciążyć historyczny układ dróg, głównie ul. Tetmajera, ul. Katowickiej, która już dzisiaj z trudem przejmują obciążenie ruchem zabudowy istniejącej. Proszę Państwa to tyle informacji na temat projektu tego planu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Proszę Państwa czy jest opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska? Nie ma. Zatem proszę Państwa otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Bo to jest jakby drugi z planów dotyczący Bronowic, które wynikły z oczekiwań społeczności lokalnej, dobrze, że na nie reagujemy. Natomiast mam wrażenie, że oczekiwanie mieszkańców czy też właścicieli tych terenów bo to nie zawsze mieszkańcy są właścicielami, albo inaczej nie zawsze właściciel jest mieszkańcem będzie takie, że ten teren będzie przeznaczony pod uporządkowaną zabudowę jednorodziną, żeby zatrzymać zabudowę jednorodziną i zatrzymać rozwój, zagęszczanie zabudowy. Obszar MN daje taką perspektywę, taką szansę i daje szansę zrealizować taką nadzieję, nawet układ własnościowy który można podglądać daje szansę na to aby dość sprawnie przeprowadzić taki układ komunikacyjny aby on zaspakajał on możliwie dużą liczbę mieszkańców. Martwię się o dwie rzeczy, po pierwsze o to czy obszar planu nie jest za duży. Nie mam na myśli na etapie wyłączenia jakichś poszczególnych obszarów ale zastanawiam się czy ten teren nie za duży z tego względu, że oczekiwania są dość. Przypuszczam, że wielkość działek to będzie około 10 arów, a część łańców jest dość wąski w związku z tym będzie tradycyjny problem jak ostatnio chociażby w Tyńcu gdzie się po prostu plany nie będą mieściły na tych łańcach i obawiam się, że z powodu kilku problemów możemy tego planu – może być problem z uchwaleniem jego w całości, to jest bodajże około 180 hektarów terenu. Zastanawiam nad po pierwsze rozdzieleniem tego obszaru na dwa plany miejscowe, wydaje mi się, że tak będzie jednak prościej, a po drugie kiedy patrzę na mapę własnościową to cały teren, który w studium jest terenem wyłączonym z zabudowy jako tereny zieleni otwartej, a to jest teren zachodnio – południowy, cały zachodnio – południowy i wzdłuż torów obszar obawiam się, że będziemy mieli do czynienia z tym co za chwilę będzie w Łuczanowicach znaczy dużym oczekiwaniem pozwoleniem na zabudowę natomiast nie można się – z pogodzeniem tego ze studium. Stawiam taką tezę, że warto się zastanowić w ciągu najbliższych kilku dni czy ten teren powinien zostać w planie miejscowym dlatego, że to są tereny z zakazem zabudowy, które skończą się potężnym zwarciem z lokalną społecznością, który będzie miał oczekiwanie, że skoro Prezydent zgłosił, a Rada Miasta uchwaliła przystąpienie do planu miejscowego to złożyliśmy jednocześnie deklaracje zgodę na zabudowanie tych terenów. Tymczasem tej deklaracji być nie może ze względu na niezgodność ze studium. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Ja mam takie pytanie nie jest to przedmiotem wprost obrad ale wpłynął druk 1320 o odstąpieniu od sporządzania miejscowego planu osiedle Bronowice Małe notabene taka sama nazwa ja mam takie pytanie dlaczego najpierw nie odstąpiliśmy, a potem przystąpiliśmy, a właściwie dokładniejsze pytanie dlaczego przeleżało to przystąpienie przez II kadencje, kadencje Pana Prezydenta Majchrowskiego w szufladzie i nic się w tym kierunku nie zrobiło wcześniej przystąpić do planu skoro te oczekiwania już były od 1996 roku, a jak gdyby za dwa tygodnie będziemy procedować na temat odstąpienia i to w związku z tym mam takie pytanie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Te oczekiwania społeczne są bardziej skomplikowane tak naprawdę tam się zbiegają trzy obszary oczekiwań, pierwszy to jest ten, o którym Pan Stawowy wspomniał czyli oczekiwanie na uporządkowaną zabudowę jednorodzinną ale drugie oczekiwanie, które w uzasadnieniu do tego projektu jest wyartykułowane natomiast myślę, że tu warto je podkreślić to jest oczekiwanie na ochronę tego ścisłego historycznego centrum Bronowic, taką urbanistyczną ochronę w tym znaczeniu. To też było wielokrotnie artykułowane myślę, że taka ilustracja tego oczekiwania jest sprzed nie wiem, dwóch lat taki artykuł prasowy Rydlówka między blokami, no i to myślę, że chodzi o to żeby tak nie było. I trzeci obszar, który tak naprawdę jest pilny na dzisiaj ze świadomością, że nie jest to możliwe to on wynika z tego, że w południowej części tego terenu, w terenach przylegających do linii kolejowej tak naprawdę w tej chwili trwa zabudowa wielorodzinna co prawda, 3-kondygnacyjna i ona spowodowała czy uruchomienie tych osiedli tam, takich dwóch kompleksów spowodowało, że ul. Tetmajera i Katowicka przestały być ulicami wydolnymi komunikacyjnie i to jest jakby trzeci kierunek tych oczekiwań społecznych. Także ten plan będzie musiał jakoś tutaj znaleźć sobie miejsce w takim zderzeniu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos w dyskusji? Czy Pani Dyrektor jeszcze chce odnieść do pytań.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Ja może tylko krótko wyjaśnię sprawę wielkości tego planu, rzeczywiście zastanawialiśmy się czy nie podzielić tego obszaru na mniejszy ale ze względu na jakby charakter zainwestowania obecnego, ze względu na to, że jest to historyczny układ wsi Bronowice i ze względu na projektowany układ komunikacyjny bo tam już jest taka bardzo wstępna koncepcja obsługi komunikacyjnej do tego obszaru właściwie nie ma uzasadnienia i nie ma możliwości takiego sztucznego wydzielenia tych obszarów przy oczywiście całej świadomości, że wiemy doskonale jeden protest skumulowany w jednym miejscu może opóźnić uchwalenie tego planu. Tutaj wydaje się, że to niebezpieczeństwo będzie trochę mniejsze poprzez rozpoczęte rozmowy z mieszkańcami i rozpoznanie tych oczekiwań i sformułowanie ich już na etapie przed przystąpieniem planu, bo okazały się one inne niż te podawane w kampanii medialnej, to jest odpowiedź na pytanie o wielkość tego planu. A jeśli chodzi o stary plan Bronowice Małe rozpoczęty w 1996 roku, no to cóż, to jest historia oczywiście to jest plan, który doszedł do etapu koncepcji, projektu planu ten projekt nie uzyskał uzgodnień, nie uzyskał akceptacji do dalszej kontynuacji, prace zostały przerwane. Odstąpienie od tego planu proponowaliśmy już kilkakrotnie na Komisji Planowania Przestrzennego, te uchwały nie uzyskiwały Państwa akceptacji w związku z tym dopiero teraz kiedy Prezydent przedstawia przystąpienia do nowych procedur planistycznych proponujemy odstąpienie z opóźnieniem 2-tygodniowym co wydaje się dosyć uzasadnione. To tyle. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października 2009 r. godzina 15,00 oraz ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października 2009 r. godzina 15,00. Proszę Państwa:

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „WOLA JUSTOWSKA – SARNIE UROCZYSKO”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1307, pierwsze czytanie, będzie referować Pani Dyktor Magdalena Jaśkiewicz, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1307 to projekt przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na Woli Justowskiej – Wola Justowska – Sarnie Uroczysko. Proszę Państwa to jest również odpowiedź na oczekiwanie społeczne, które od wielu miesięcy jest skierowane do Prezydenta po odstąpieniu od sporządzania planów dla Kasztanowej i dla Strzelnicy. Przypomnę, że w rejonie Woli Justowskiej szereg planów było rozpoczętych jeszcze w latach 90-tych plan dla Salwatora uchwalony w 2004 roku, plan Piastowska – Focha – Strzelnica – Chełm Zakamycze i Kasztanowa, wszystkie te plany cztery, które wymieniał niestety nie mogły zostać doprowadzone do uchwalenia ze względu na liczne skargi, które zakończyły się w sądzie unieważnienie procedur planistycznych tych wszystkich planów, stąd w zeszłym roku Rada Miasta Krakowa odstąpiła od tamtych procedur i w tej chwili Biuro Planowania Przestrzennego przy współpracy z Radą Dzielnicy również przygotowało takie materiały analityczne i analizę całej Woli Justowskiej tak aby procedurami planistycznymi obejmować, no sukcesywnie kolejne obszary Woli Justowskiej ale już w trochę innych granicach i wedle przepisów nowej ustawy. Tamte wszystkie plany były realizowane w oparciu o poprzednią ustawę. Wola Justowska – Sarnie Uroczysko to plan, który ma 36 hektarów i obejmuje część najstarszej Woli Justowskiej, część dzielnicy willowej, która była wytyczona w tym obszarze wzdłuż Al. Kasztanowej. To jest oczywiście plan, który ma na celu zachowanie tej zabudowy, mieszkańcy obawiają się, że istniejąca stara zabudowa będzie sukcesywnie wymieniana na zabudowę o znacznie większej intensywności i że będzie to proces, który no w sposób nieuchronny zmieni charakter tego willowego fragmentu Woli Justowskiej i stąd przystąpienie do sporządzenia tego planu proponowana przez Prezydenta. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu. Termin wprowadzania autopoprawek ogłaszam na 13 października 2009 r. godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 października 2009 r. godzina 15,00. Proszę Państwa przechodzimy do następnego punktu porządku obrad:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „WOLA JUSTOWSKA – MODRZEWIOWA”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1308, pierwsze czytanie, będzie referować Pani Dyktor Magdalena Jaśkiewicz, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa bardzo krótko uzasadnienie dla przystąpienia do sporządzenia tego planu jest dokładnie takie samo jak dla poprzedniego, to jest jakby dopełnienie obszaru, o którym mówiłam wcześniej obejmuje zespół parku Decjusza z Willą Decjusza, zabudowania wzdłuż ul. Modrzewiowej obecnie Instytut Rehabilitacji i południową strony zabudowy willowej, mieszkaniowej na południe od Al. Kasztanowej aż po granice lasu. Ten projekt uchwały obejmuje również Wesołą Polanę i zespół kościoła i skansenu w jego rejonie. Powierzchnia tego planu jest bardzo zbliżona też 36 hektarów. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Stwierdzam odbycie pierwszego czytania. Termin wprowadzenia autopoprawek ogłaszam na 13 października do godziny 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 października, godzina 15,00. Przechodzimy do następnego punktu obrad, a mianowicie:

**UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA
PRZESTRZENEGO OBSZRU „ŁUCZANOWICE”**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1311, pierwsze czytanie, będzie referować Pani Magdalena Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 1311 to miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Łuczanowice, jest to jeden z wielu planów, który sporządzane są we wschodniej części miasta w Nowej Hucie, plan obejmuje osiedle Łuczanowice, powierzchnia tego planu to 310 hektarów. Prace nad planem rozpoczęły się w 2007 r. w lutym uchwałą Rady Miasta Krakowa, prace nad projektem planu zostały powierzone firmie, która wygrała przetarg nieograniczony nad opracowanie projektu planu jest to Instytut Rozwoju Miast, głównym projektantem planu jest Pan Antoni Matuszko. Projekt planu był przygotowany zgodnie z obowiązującą ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał pozytywne opinie i uzgodnienia w trakcie procedury planistycznej. Chcę tylko zaznaczyć, że jest to jeden z planów, który zatrzymał się blisko 9 miesięcy z powodu oczekiwania na uzyskanie zgody, na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze i nieleśne i po upływie tych 9 miesięcy decyzją Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi zostało umorzone postępowanie w sprawie tego wniosku skierowanego przez miasto, a więc ten plan przez 9 miesięcy po prostu oczekiwał na te uzgodnienia. Wyłożenie projektu planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko miało miejsce na przełomie kwietnia i maja 2008 r. W tym czasie odbyła się też dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu i zostały zebrane uwagi mieszkańców do projektu tego planu. Do projektu planu wpłynęły 94 uwagi z czego 76 uwag Prezydent pozostawił nieuwzględnione, a uwzględnił 18 uwag, w tym niektóre częściowo bądź z zastrzeżeniem. Wszystkie nieuwzględnione uwagi dotyczyły przeznaczenia terenów pod budownictwo mieszkaniowe w tych obszarach, które w studium są poza obszarami przewidzianymi do zainwestowania i w związku z tym nie mogły być uwzględnione przez Prezydenta. Chcę również powiedzieć, że już po terminie składania uwag na ręce Prezydenta i prawdopodobnie Państwa zaczęły napływać liczne skargi tych wszystkich, którzy złożyli uwagi do projektu planu, które nie zostały uwzględnione, a także tych, którzy takich uwag nie zdążyli złożyć, a chcieli aby ich oczekiwania w projekcie planu zostały spełnione. Zatem

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

projekt planu przedstawiony Państwu do uchwalenia zawiera również informacje o wszystkich nieuwzględnionych uwagach. Jest z nami główny projektant planu gdyby życzeniem Państwa była informacja bardziej szczegółowa odnośnie poszczególnych uwag, bądź poszczególnych obszarów to jesteśmy do dyspozycji. Dziękuję

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Proszę Państwa wpłynęła do mnie prośba. Bardzo proszę nie zauważyłam, przepraszam bardzo.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca ja mam pytanie z komisji chodzi o ten obszar, który podnosił jeden z mieszkańców przy zabudowie, przy zespole pałacowym bo miała być informacja tutaj wyjaśniona jaka jest propozycja ewentualnie zmian planu, czy są możliwie jakieś zmiany i wyjaśnienie tej sytuacji. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Ponieważ wpłynęła do mnie prośba Pana Andrzeja Kwatery o zabranie głosu bardzo proszę zapraszam Pana Kwaterę. Pan Kwatera zrezygnował. Zatem proszę Państwa czy Pani Dyrektor chce się odnieść do pytania Pana Radnego.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa to może ja odpowiem Panu Radnemu Pietrusowi i myślę, że powiem o sprawie o której mówiłby Pan Andrzej Kwatera bo rzecz dotyczy jego działek i jego skarg, które licznie zostały skierowane do Prezydenta po ustawowym terminie składania uwag. Rzecz dotyczy dwóch działek. Jeśli mogłaby prosić o ich pokazanie. W bezpośrednim sąsiedztwie parku przy pałacu w Łuczanowicach. Pan Kwatera w tych skargach wnosi o to aby jedna z tych działek została przeznaczona pod zielenią związaną z przydomową zielenią ogrodów tak jak sąsiednie działki w ciągu zabudowy, a druga działka położona bezpośrednio przy ulicy została włączona do terenów NN też jakby w ciągu istniejącej zabudowy. Jest to oczekiwanie, które no nie powoduje jakichś zasadniczych zmian w projekcie planu i oczywiście mogłyby być przyjęte, prawdopodobnie – gdyby nie to, że Pan Andrzej Kwatera w trakcie procedury planistycznej nie złożył ani wniosku, ani też uwagi do projektu planu, a zatem Prezydent nie mógł już odpowiedzieć na te prośby kierowane w skargach, ta sprawa pozostaje do rozstrzygnięcia przez Państwa.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czy jakieś szczegółowe pytania do Pani Dyrektor? Nie ma. Zatem proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 29 października 2009 r. godzina 15,00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na 30 października, godzina 15,00. Następny punkt obrad:

OFERTA KOMPENSACYJNA DOTYCZĄCA REALIZACJI ZAKŁADU TERMICZNEGO PRZEKSZTAŁCANIA ODPADÓW W KRAKOWIE

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1301, pierwsze czytanie, będzie referował Pan Prezes Marek Jaglarz, bardzo proszę.

Prezes Krakowskiego Holdingu Komunalnego – p. M. Jaglarz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym przedstawić projekt uchwały dotyczący oferty kompensacyjnej związanej z realizacją Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie. Proszę Państwa ten projekt uchwały przygotowany jest oczywiście zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym jak również zgodnie z Państwa uchwałą, którą Państwo podjęli 23 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych. Jeśli Państwo pozwolą to ja może kilka słów takiego wprowadzenia mianowicie po Państwa decyzji 5 listopada 2008 r. kiedy Rada Miasta powierzyła Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu realizację tego zadania tutaj na tej sali i również na innych spotkaniach obiecywaliśmy, że jeszcze przeanalizujemy sprawę lokalizacji spalarni odpadów dlatego, że dwie lokalizacje, poprzednia a więc na Rybitwach i w okolicach Elektrociepłowni Kraków czyli w okolicach ul. Ciepłowniczej budziły bardzo duży sprzeciw, protesty mieszkańców zresztą wielu z Państwa Radnych również było przeciwnym tymże lokalizacjom. My przystąpiliśmy bardzo szybko do jeszcze jednej analizy i okazało się, że po różnych spotkaniach, również z przedstawicielami rad dzielnic, przeanalizowaliśmy jeszcze jedną lokalizację na terenie Dzielnicy XVIII przy ul. Giedroycia i powołany zespół ekspertów, którzy przeanalizowali tą lokalizację biorąc pod uwagę różne kryteria stwierdził, że spośród wszystkich lokalizacji jakie były dotychczas analizowane, a było ich ponad 20, a szczegółowo 8 ta okazała się być najlepszą. Ale proszę Państwa pamiętając, czy mając na uwadze z poprzedniego okresu niezwłocznie przystąpiliśmy do negocjacji z Radą Dzielnicy XVIII i ze stowarzyszeniami, które na terenie tej dzielnicy działają na temat ewentualnej zgody Rady Dzielnicy do realizacji tego przedsięwzięcia i proszę Państwa co myślę było bardzo ważnym wydarzeniem i przede wszystkim było bardzo korzystną sytuacją, że 29 stycznia czyli dwa miesiące po Państwa uchwale Rada Dzielnicy XVIII jednogłośnie zaakceptowała lokalizację spalarni przy ulicy Giedroycia warunkując oczywiście to podpisaniem umowy społecznej, która między innymi będzie zawierała pakiet inwestycji jakie na terenie tej dzielnicy należałoby zrealizować. Także kiedy ogłosiliśmy w lutym, Pan Prezydent Miasta ogłosił nową lokalizację mieliśmy już pozytywną uchwałę Rady Dzielnicy. I proszę Państwa od razu przystąpiliśmy do bardzo takich intensywnych prac, Pan Prezydent Miasta powołał w swoim zarządzeniu zespół zadaniowy w skład, którego wchodziło 8 przedstawicieli dzielnicy plus 8 przedstawicieli Urzędu Miasta i ten zespół przez dwa miesiące czyli de facto do końca kwietnia przygotował całą umowę społeczną i przygotował cały zakres inwestycji, które będą realizowane w ramach tego przedsięwzięcia i Rada Dzielnicy 9 czerwca podjęła kolejną uchwałę, w której pozytywnie zaakceptowała zapisy umowy społecznej. I proszę Państwa ta umowa społeczna została podpisana w czerwcu przez Pana Prezydenta Miasta, przez Pana Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Bogusława Kośmidera, przez Prezesa Langerę, który również będzie realizował inwestycje związane z przyłączami wodociągowymi i kanalizacyjnymi i przez przedstawiciela Krakowskiego Holdingu Komunalnego. Proszę Państwa ja tu chciałem podkreślić, że umowa społeczna obejmuje różnego rodzaju zagadnienia to nie jest tylko pakiet inwestycji, to są proszę Państwa przede wszystkim zapisy dotyczące samego funkcjonowania zakładu, warunków w jakich on może funkcjonować a więc zaczynając od tego, że musi być pełny monitoring tego co jest emitowane ze spalarni, że musi być pełna kontrola nad samochodami dowożącymi odpady i wywożącymi żużel to wszystko w tej umowie jest zapisane. Są również deklaracje z naszej strony, że w tym miejscu nie będzie żadnego innego zakładu gospodarki odpadami, nie będzie powiedzmy jakiejś stacji segregacji, nie będzie kompostowania, nie będzie składowania, będzie tylko i wyłącznie spalarnia, która będzie przyjmowania odpady prosto z samochodów i spala je i będzie wywożony stamtąd żużel. To są te zapisy umowy takie istotne. Teraz oczywiście cała część

tej umowy, czy właściwie cały załącznik tej umowy dotyczy inwestycji. I tu proszę Państwa chciałbym podkreślić, że te inwestycje mają bardzo różnoraki charakter, to są inwestycje o charakterze takim, infrastruktury komunikacyjnej czy transportowej nawet jak również związanej z wodociągami, z kanalizacją, z rowami melioracyjnymi. Trzeba pamiętać, że to jest dzielnica, która rzeczywiście z różnych powodów była dosyć zaniedbana dlatego proszę Państwa między innymi dwie główne ulice, które tam będą remontowane, czy modernizowane w tym czasie to jest ul. Igołomska i ul. Brzeska to jest proszę Państwa ponad 60 % całego budżetu, który jest przeznaczony na inwestycje. Tu chcę podkreślić, że i ta ul. Igołomska i ul. Brzeska to są ważne ulice wylotowe z Krakowa i ich modernizacja i ich właściwy stan jest bezwzględnie potrzebny i wszyscy o tym oczywiście mówią od lat. Także to nawet trudno nazwać inwestycją, która jest bezpośrednio związana ze spalarnią. Natomiast przewiduje się między innymi wyremontować 23 ulic, wyremontować między innymi place, zorganizować albo doposażyć ogródków jordanowskich, 4 boiska funkcyjne, 1 salę gimnastyczną i 1 basen. Również proszę Państwa jest kilka inwestycji takich o charakterze powiedzmy odnowy zieleni, a więc Lasu Mogińskiego, Parku Ratuszowego, Parku Wiśniowego ale podkreślam to są wszystko inwestycje, które związane są z podniesieniem stanu infrastruktury i podniesieniem komfortu mieszkańców. Zresztą proszę Państwa samych przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych jest kilkadziesiąt, a chcę podkreślić, że mówimy o miejscu, który jest odległy od osiedli, które kanalizację ma od 50 lat. A zatem mówimy o sytuacji, której no standard tam powinien być i go do dzisiaj nie ma, to jest oczywiście wspaniała okazja żeby można to nadrobić i mieszkańcom w tym zakresie wszystko poprawić. Także ja może dziękuję bardzo za wysłuchanie i jeżeli Państwo będą mieli jakieś pytania to oczywiście bardzo chętnie odpowiem. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Pan Radny Rachwał, Pni Radna Mirek-Mikuła, Pan Radny Pietrus.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ja mam tylko, znaczy dwie sprawy, jedna sprawa to ja złożę taką poprawkę nie wiem jak Państwo Radni zdecydują ale wydaje mi się, że w ramach tych rekompensat jest niezbędne żeby również zostało wyremontowane co najmniej część chodników na Al. Solidarności dlatego, że ja już parę razy występowałem w ramach interpelacji na osiedlu Placu Centralnego Reagana w stronę Huty Sendzimira tam jest stan katastrofalny, tam grozi normalnie, tam stwarza zagrożenia te murki, które są rozwalające, te płyty luźne i dlatego ja będę prosił o wprowadzenie w ramach poprawki i będę prosił Państwa Radnych o akceptację. I druga sprawa bardzo proszę żeby Pan Prezydent w formie autopoprawki dopisał, nie ma nazwy Placu Centralnego tylko Plac Centralny im. Ronalda Reagana. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Mirek-Mikuła.

Radna – p. B. Mirek-Mikuła

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja mam takie pytanie do Pana Prezesa w związku z tym, że Rada Miasta na ostatniej sesji odrzuciła no jakby część tej oferty kompensacyjnej w postaci umieszczenia komitetu z XVIII Dzielnicy na liście LII chciałam zapytać czy Państwo to jakoś wzięliście pod uwagę, czy też jest jakiś pomysł na zastąpienie czymś innym. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Rachwał, przepraszam Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

No ja oczywiście powtórzę to co powtarzam za każdym razem jeżeli chodzi o spalarnię dla mnie to jest takie oszustwo polityczne nie dając nic w budżecie Miasta Krakowa na 2009 rok łatwo jest potem dawać na właściwie drobne inwestycje kosztem niechcianej inwestycji jaką jest spalarnia śmieci w Nowej Hucie. Ale mam konkretne pytanie, szkoda, że nie ma tutaj zainteresowanego ale może Pani Przewodnicząca będzie wiedziała w imieniu Gminy Kraków jest podpisany Pan Radny Kośmider. Chciałbym się dowiedzieć kogo on w tym przypadku reprezentował ponieważ ja z mediów usłyszałem, że reprezentował jako Wiceprzewodniczący Rady Radę Miasta Krakowa. Ja żadnego upoważnienia w tej sprawie mu nie dawałem jako rady żeby reprezentował mnie w tej sprawie, że Rada ma takie zdanie i podpisuje się pod tą umową. W związku z tym mam pytanie kogo i w jakim trybie kto upoważnił, czy reprezentował swoją osobę, jeżeli reprezentował swoją osobę to niech zdementuje te informacje, która ukazały się w mediach, że reprezentował Radę Miasta Krakowa. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Poczekamy aż Pan Radny przyjdzie i wyjaśni panu sytuację dlaczego pojawił się jego podpis faktycznie tam gdzie Gmina Miejska Kraków obok podpisu Pana Prezydenta Majchrowskiego. Proszę Państwa jeszcze Pan Paweł Sularz.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Jedna krótka uwaga to znaczy bym Państwa prosił żeby z dużą wstrzeźliwością formułować poprawki do tego druku. Pamiętajmy o tym, że jest to dosyć specyficzna konstrukcja projektu uchwały, w której jako załącznik nie mamy dokumentu wytworzonego jedynie przez urząd, znaczy mamy dokument wynegocjowany pomiędzy Prezydentem, a stroną społeczną. Pomijam fakt, iż jakakolwiek zgłoszona poprawka do tego załącznika może być wątpliwa pod względem prawnym to jednak biorąc pod uwagę fakt, iż jest to owoc pewnych negocjacji to nie chciałbym ażeby w wyniku pewnej ingerencji w zakresie poprawek następnie ktoś podważył prawomocność tej umowy. Dlatego proszę o pewną delikatność rozumiejąc niewątpliwie potrzebę zrealizowania tej inwestycji, o której mówił Pan Rachwał, natomiast proszę o zrozumienie specyfiki tego dokumentu, który wymaga pewnej delikatności przy sformułowaniu poprawek. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Radnego Woźniakiewicza, później Pan Radny Kośmider.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Mamy przed sobą owoc naprawdę ciężkiej pracy i wielu godzin dyskusji pomiędzy przedstawicielami władz miasta i Krakowskiego Holdingu Komunalnego a społecznością lokalną i cieszę się, że ten dokument trafił w końcu na sesję Rady Miasta. Nasza decyzja, mam nadzieję o jego zatwierdzeniu będzie przede wszystkim gwarancją dla tych mieszkańców, którzy podjęli naprawdę trudną decyzję o tym żeby zgodzić się na budowę inwestycji, która może w powszechnym mniemaniu być uciążliwa choć mam nadzieję, że

taką nie będzie w rzeczywistości w zamian za pewien pakiet, dlatego też namawiam do jego przyjęcia, a z drugiej strony odnosząc się też do pytania odnośnie podpisu Pana Radnego Kośmidera, no ja uważam, że to jest trochę żenujące pytanie, władze miasta podpisywały ten pakt ze stroną społeczną i dziwnym by było gdyby przedstawiciel Rady Miasta też go nie sygnował. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Żeby za każdym razem upoważniać. Bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa są dwie sprawy, pierwsza sprawa, którą wyjaśnię Panu Pietrusowi, druga dotyczy jakby szerszej trochę kwestii. Pierwsza kwestia, jak Państwo sobie przypomnienie sytuację to ja osobiście uważałem za żenujące, że w tak ważnej sprawie Rada Miasta Krakowa nie jest stroną. Więcej także w trakcie przemówienia i jakby komentowania tego powiedziałem, że to co tu zostało parafowane z naszej strony będzie przedmiotem obrad Rady Miasta Krakowa i mam nadzieję, że Rada to przyjmie, znaczy nawet wyrażałem, no to trochę inaczej powiedziałem ale wyrażałem pewność, że Rada będzie chciała aby tam gdzie się buduje dawać ludziom kompensaty i to było w tym trybie, także to nie było w imieniu Rady tylko raczej jako podkreślenie, że jesteśmy stroną w tej sprawie. Natomiast to dzisiaj będziemy dopiero akceptować te rzeczy i ja to tak powiedziałem więc jakby od początku do końca we wszystkich enuncjacjach tak to mówiłem, no to co prasa pisała no to już jakby nie zawsze mam na to wpływ, to jest pierwsza sprawa. Sprawa druga ewidentnie uważam, że niezależnie od barw politycznych, niezależnie od jakby stron i kampanii i różnych innych rzeczy są pewne sprawy i są pewne obszary, które muszą być ponad polityką to znaczy jeżeli decydujemy się na poważną inwestycję, inwestycję, która uderza w jakiś sposób albo przynajmniej mieszkańcy czują się w jakiś sposób dotknięci tą inwestycją, jeżeli szukamy miejsca, w których ta inwestycja ma być zlokalizowana to po to żeby w przyszłości być wiarygodnym my musimy się do tych planów inwestycyjnych, które w sumie w naszym imieniu negocjował Prezydent czy odpowiednie służby w jakiś sposób odnieść. Jeżeli tego nie zrobimy to nie straci na tym autorytet Prezydenta tylko straci autorytet miasta po prostu będzie nam bardzo trudno tego typu rzeczy na przyszłość robić. Wiarygodność w tej sprawie, wiarygodność, że jeżeli ktoś zdecydował się na to żeby w jego rejonie była zlokalizowana jakaś ciężka inwestycja, ciężka w sensie ekologicznym czy jakimś innym to wiarygodność nasza polega na tym, że my, że tak powiem zadośćuczynimy tym ewentualnym szkodom, czy problemom, które poszczególni mieszkańcy będą mieli. I to była moja intencja i taka zresztą teraz moja intencja, przypomnę, że jeszcze raz wracając do tego pierwszego punktu mówiłem o tym, że to Rada wypowie się i tak to powiedziałem i mam nadzieję, że się wypowie pozytywnie w tej sprawie i to myślę, że jak gdyby wyjaśnia od początku do końca kwestię. Natomiast jeszcze raz podkreślam, że w tego typu sytuacjach i to jest prośba do Pana Prezydenta żeby nie było tak, że Rada Miasta jest pomijana ponieważ prędzej, czy później jest stroną i teraz właśnie tą stroną zaczyna być i dobrze żeby tego typu – przed chwilą była mowa, dwie godziny temu była mowa o hali sportowo – widowiskowej żeby tego typu wielkie inwestycje przestały być inwestycjami politycznymi, a zaczęły merytorycznymi bo tylko wtedy one mają szansę rzeczywistego wdrożenia i mieszkańcy będą rozumieli, że jeżeli coś się zdarzyło to konsekwencją tego są dla nich jakieś korzyści. Uważam, że te korzyści powinny być bo następne inwestycje, pewnie w drodze, jeszcze jest sporo inwestycji kontrowersyjnych, które w Krakowie prędzej czy później, czy w okolicy później trzeba będzie zrobić i mam nadzieję, że tutaj taki program zawsze kompensat będziemy stosowali i myślę, że to jest generalnie dobry kierunek. Przypomnę, że to była inicjatywa Rady żeby po

pierwsze robić dialog społeczny, a po drugie żeby robić kompensaty. Więc myślę, że to jest w dobrym kierunku perspektywa, myślę, że wyjaśniłem sprawę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Ja w związku z tą sytuacją zgłaszam wniosek o odrzucenie druku w pierwszym czytaniu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Jeszcze raz zabiorę głos bo jestem zaszokowany wnioskiem Pana Radny Pietrusa o odrzucenie tego projektu w pierwszym czytaniu. Szanowni Państwo dlaczego mieszkańcy Krakowa nie chcieli się zgodzić na spalarnię, czy dlatego, że ona jest szkodliwa dla środowiska, nie, dlatego ponieważ nie mają zaufania do władzy, dlatego ponieważ nie wierzyli w to, że władza jest w stanie zrobić ją w ten sposób, że ona nie będzie szkodliwa i nie wierzyli w to, że władza jest w stanie dać takiej rekompensaty, które zostaną dotrzymane, a dzisiejsza dyskusja i ten wniosek potwierdzają tą opinię mieszkańców. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ja miałem nadzieję, że nie będzie jakiejś głębokiej dyskusji w tej materii. Mówię o tej delikatności tego dokumentu. Przecież nie mamy do czynienia z procedowaniem projektu, który ma wymiar hermetyczny, wewnętrzny tylko mamy do czynienia z poważnymi ludźmi jakimi są mieszkańcy naszego miasta, dzielnicy nowohuckiej. To, że Przewodniczący Kośmider podpisał się pod tym dokumentem bez wyraźnych plenipotencji ze strony Rady to, że wskazuje tą sprawę na to żeby sformułować wniosek o odwołanie Przewodniczącego Kośmidera z funkcji Wiceprzewodniczącego ale nie każdego mieszkańców. Znaczący ja traktuję wniosek Pana Radnego Pietrusa jako sposób na to ażeby wprowadzając zamieszanie i zamęt o swawolę zniszczyć umowę pomiędzy Gminą Kraków, a mieszkańcami i zablokować w ten sposób budowę spalarni śmieci w Nowej Hucie, to jest oczywiste. Znaczący mieszanie dwóch wątków podpisu Przewodniczącego Kośmidera z istotą dokumentu jest dużym nieporozumieniem. Znaczący ja cię Włodek proszę wycofaj ten wniosek. Jeżeli dojdzie do odrzucenia tego wniosku w pierwszym czytaniu zapewne strona społeczna uzna, że samorząd jest instytucją niepoważną. Tutaj stawką nie jest tylko budowa spalarni śmieci w Krakowie, stawką jest przede wszystkim wiarygodność samorządu jako całości. Strona społeczna nie będzie wnikać w to czy Przewodniczący Kośmider miał upoważnienie do złożenia podpisu czy ich nie miał. Strona społeczna nie będzie wnikać w jakiś spór formalny, strona społeczna będzie miała jeden sygnał nie warto rozmawiać z samorządem ponieważ samorząd w finale sprawy odwróci się od mieszkańców. To były trudne negocjacje. Stawką jest tak jak mówię

wiarygodność samorządu. Panie Radny, no Włodku proszę się żebyś nie wystawiał wiarygodności samorządu na tak ciężką próbę. To jest gorący apel. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Zatem proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie. Przepraszam bardzo pytałam się. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października, na godzinę 15,00. Przepraszam bardzo ponieważ jest wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu będzie najpierw głosowany wniosek a później dopiero będą ewentualnie poprawki i autopoprawki. Bardzo proszę Panie Prezesie odpowiedzieć na zadane pytania.

Prezes Krakowskiego Holdingu Komunalnego – p. M. Jaglarz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

W zasadzie były dwa pytania, pierwsze pytanie miał Pan Przewodniczący Rachwał czy jest możliwość zrobienia remontu chodników przy Al. Solidarności, nie ma tego zapisanego natomiast wydaje mi się, że jest to możliwe i na pewno doprowadzimy do sytuacji, że to też zostanie zrobione. Natomiast jeśli chodzi o problem, który podniosła Pani Radna Mirek-Mikuła no to z tego co ja się być może myślę ale mnie się wydaje, że Rada nie odrzuciła na razie tej uchwały tylko, że zdjęła z posiedzenia – odrzuciła w ogóle – tak. No w każdym razie proszę Państwa to jakby nie umożliwi realizowania tego pakietu ja jestem przekonany, że ten zakres inwestycji będzie realizowany, byłoby niewątpliwie łatwiej dlatego, że wtedy te inwestycje miałyby swego rodzaju priorytet oczywiście dalej musiałyby być przygotowane zgodnie z obowiązującymi standardami i przepisami, natomiast miałyby jakieś pierwszeństwo w sytuacji kiedy Państwo rzeczywiście taką decyzję podjęli będziemy tak przygotowywać żeby według ustalonych zasad, kryteriów żeby te inwestycje po prostu wchodziły jako pierwsze w kolejności do realizacji w następnych latach. Ja jeszcze raz chciałem może na zakończenie powiedzieć tak proszę Państwa jest zespół monitorujący powołany przez Prezydenta Miasta zarządzeniem, przewodniczącym tego zespołu jest Pan Prezydent Wiesław Starowicz i ten zespół proszę Państwa co najmniej raz na kwartał spotykając się będzie analizował wszystko to co jest realizowane, wszystko to co ma być realizowane i w jakimś sensie rozliczał poszczególne jednostki Urzędu Miasta, czy Gminy Miasta, które nadzorują tę realizację. W zespole są również przedstawiciele grupy społecznej to znaczy 8 osób, połowa składu zespołu to są przedstawiciele rady dzielnicy, także na pewno ten zespół będzie bardzo dokładnie patrzył na to co robimy, jak robimy i czy rzeczywiście wywiązujemy się z tego wszystkiego pod czym podpisaliśmy się. Tak, tak oczywiście niezależnie od uchwały Rady. Natomiast proszę Państwa chciałbym na zakończenie powiedzieć jedną rzecz, Kraków jest pierwszym miastem w Polsce, który podpisał taką umowę i oczywiście my mamy świadomość, ja mogę powiedzieć w szczególności ja mam świadomość tego, że 100 % mieszkańców Dzielnicy XVIII jest przekonanych, jest kilkanaście może kilkadziesiąt osób, które jest przeciw, ale z drugiej strony można powiedzieć tak, że w takim gronie, czy w takim gremium kilkudziesięciu tysięcy zawsze znajdzie się parę osób, które będą przeciw i rzeczywiście będziemy robić wszystko żeby przekonać te osoby, żeby rzeczywiście namówić je do tego żeby zmienili swoje stanowisko. Natomiast trzeba przyjąć również takie założenie albo przyjąć taką tezę wręcz, że to osoby do końca będą przeciwne temu. Także nigdy nie będzie takiej sytuacji, że mamy 100 % ludzi, którzy wyrażają zgodą szczególnie jeżeli mówimy o tak dużej populacji, czy tak dużym gremium ludzi. Chciałbym jeszcze podkreślić jedną rzecz na zakończenie, że ostatnie badania, które robimy tym samym sposobem,

używając tych samych narzędzi pokazują, że 85 % krakowian jest zwolennikiem budowy spalarni odpadów, w tamtym roku było około 75 %. A więc proszę zobaczyć mimo tego, że w tym roku było tak dużo na ten temat były głosy przeciwne również, były protesty to jednak pewna akcja, która informowała mieszkańców, przekonywała wiedzy na ten temat odniosła bardzo duży skutek ponieważ liczba mieszkańców popierających to rozwiązanie wzrosła do 85 %. I jeszcze chcę powiedzieć ostatnie zdanie na ten temat proszę Państwa gdybyśmy robili jakiś eksperyment, który robiłby tylko Kraków to można by powiedzieć rzeczywiście może to coś żeśmy nie przewidzieli, może czegoś nie zauważyliśmy, a teraz budujemy, czy chcemy budować łącznie z kilkunastoma innymi miastami w Polsce i robić coś co funkcjonuje w dziesiątkach krajów i w setkach miejsc w Europie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu. Proszę Państwa przechodzimy do następnego punktu obrad:

PRZYJĘCIE I OKREŚLENIE „PROGRAMU OCHRONY ŚRODOWISKA PRZED HAŁASEM DLA MIASTA KRAKOWA”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, będzie referować Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała. Mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Kształcenia Środowiska – p. M. Mrugała

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Przedstawiając projekt uchwały w sprawie programu ochrony środowiska dla Miasta Krakowa chciałam powiedzieć, że jest wypełnienie obowiązku jaki został nałożony ustawą prawo ochrony środowiska na Radę Miasta. Ten program jest aktem prawa miejscowego i jest programem, który zostaje utworzony w momencie zakończenia prac nad mapą akustyczną. Przypomnę, że taka mapa powstała, w końcu odebraliśmy ją pod koniec grudnia 2007 roku, to jest inwentaryzacja klimatu akustycznego w mieście, z której jasno wynika, że największym problemem w naszym mieście jest hałas komunikacyjny. Stąd umowa, którą zawarliśmy z formą Ekom doprowadziła do powstania tego programu. Program zawiera działania krótkoterminowe i długoterminowe natomiast jest to program, który będzie programem kroczącym. Co pięć lat jesteśmy zobowiązani aktualizować mapę akustyczną i w rok po tej aktualizacji będziemy przedstawiać Państwu aktualizowany już w oparciu o tą nową mapę program ochrony środowiska dla miasta Krakowa. Zawiera on nie tylko działania inwestycyjne, które konsultowane były z mieszkańcami naszego miasta ale również pewne działania o charakterze organizacyjnym, które pozwolą na lepsze planowanie przestrzenne tak abyśmy w przyszłości mogli w sposób już urbanistyczny chronić naszych mieszkańców przed ponadnormatywnym hałasem wszędzie tam gdzie mamy do czynienia z zabudową mieszkaniową dość blisko zlokalizowaną przy arteriach komunikacyjnych. Program został zwolniony z procedury ocen oddziaływania na środowiska ponieważ jak wiele programów zgodnie z nową ustawą jest programem naprawczym i może być poddany takiej procedurze ze względu na to właśnie jego charakter poprawczy z tej procedury został zwolniony. Szczegółowe rozpisanie zadań znajduje się tutaj w tym programie wobec tego nie chciałabym omawiać natomiast chciałam powiedzieć, że zadania inwestycyjne, które zostały wprowadzone zostały dostosowane do możliwości budżetu i 2009 i kolejnych do 2013. Równocześnie będzie partycypował w tych środkach gminnych Fundusz Ochrony Środowiska

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

i wiele zadań zwłaszcza ekranów akustycznych no z tych środków będziemy finansować. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydencie!

Ja mam pytania jeszcze z komisji bo nie usłyszałem jeszcze odpowiedzi chodzi o krótkoterminowe działania, pytałem o realność tych inwestycji ponieważ mamy właściwie koniec 2009 roku i jest to działanie krótkoterminowe Plac Centralny notabene Reagana 250 tysięcy w 2010 roku i mam pytanie czy to jest już planowany i w budżecie czy to się znajdzie to jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie również z tych działań Al. Andersa na odcinku od Al. Przyjaźni do Placu Centralnego im. Reagana, ograniczenie tonażu, egzekwowanie ograniczeń prędkości i interesuje mnie tu po prostu wydatek, ale zarazem co pod tym się. Kryje Policja, Straż Miejska 295 tysięcy, na czym to zadanie będzie polegać. I ostatnie pytanie Pani Dyrektor potwierdziła, że faktycznie jest tylko wzmianka o tym, że likwidujemy hałas bo tutaj dominuje problem hałasu od transportu i komunikacji natomiast ja pytałem o hałas innej natury w szczególności przykład „Kefirka” w Nowej Hucie gdzie mieszkańcy mieszkają w budynku gminy no i jest wynajmowany bezumownie już chyba ze dwa lata lokal, który jest uciążliwy dla tych mieszkańców, są przekraczane normy no i nic się nie dzieje z tym, dwa lata mieszkańcy się męczą, w rękach wszystko gminy bo jest to gminny lokal, gmina wynajmuje i gmina ma możliwość jakiegoś tutaj oddziaływania i nie walczy się z tym hałasem. A jeszcze dodam ja wiem, że sprawa jest w toku ale sprawa w toku jest w sposób nieuczciwy ponieważ informuje się właściciela o tym, że będzie kontrola, on wyłącza wszystkie urządzenia uciążliwe, nie wiem chłodzi jakoś wodą, można sprawdzić, że ilość wody nagle wzrosła gwałtownie i wszystko jest ok. no okaże się, że nie ma problemu a on na drugi dzień włącza urządzenia i mieszkańcy dalej będą z tą uciążliwością żyli. W związku z tym mam pytanie jak ten problem zostanie rozwiązany, ja wiem, że jest więcej problemów takich w Krakowie, to nie jest jeden problem. I wydaje mi się, że tu powinno być jakieś podejście metodyczne do tej sprawy, nie wiem uchwała, czy jakiś sposób ten procedowania powinien być precyzyjniejszy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę Pan Radny Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja jedno krótkie pytanie ponieważ swego czasu zwracali się mieszkańcy z prośbą o badanie natężenia dźwięku wzdłuż na przykład ul. Westerplatte, przejeżdżające tramwaje no utrudniają im życie mam do Pani Dyrektor ogromną prośbę czy takie badania były robione i jaki jest wpływ tej złej, nazwijmy to złej czy też już zniszczonej infrastruktury torowej na zwiększanie hałasu i to w zasadzie tyle.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo!

Ja się ogromnie cieszę, że powstał ten projekt wreszcie bo jego przygotowywanie trwało dość długo no i można o nim powiedzieć, że działania jakie tam są przewidziane na pewno nie są do końca satysfakcjonujące chcielibyśmy aby było ich więcej i by były przewidziane w krótszym okresie czasowym, a wiem o czym mówię bo do mnie też jako Radnego Miasta, jako do przewodniczącego dzielnicy napływają różne prośby mieszkańców i prawie każdy mieszkający przy ruchliwej ulicy chciałby aby mu wybudowano ekrany. Ale przez ostatnich kilka lat na wszystkie takie prośby odpowiadano, że w zasadzie na razie nic nie wiadomo bo jest opracowywany właśnie ten plan i po jego uchwaleniu będziemy wiedzieli na czym stoi. No i plan jest jaki jest, nie do końca satysfakcjonujący choć uważam, że dobry ale przynajmniej mieszkańcy będą wiedzieli czego się mogą w najbliższych latach spodziewać ze strony władz miasta jeżeli chodzi o ochronę przed hałasem. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Pietrus po raz drugi.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Chciałem jedną sprawę podnieść bo ta sama sprawa różnie wygląda w zależności jak wygodnie jest mówić chodzi o PGO, oczywiście nieaktualny tutaj wspomniany ale mówię o tym w ostatniej dyskusji uchwalanego PGO, które niedawno żeśmy brali udział w dyskusji i tam nie było żadnego problemu jeżeli chodzi o Zakład Demontażu Odpadów Gabarytowych w osiedlu natomiast tutaj faktycznie podnosi się to co ja mówiłem w ramach tego PGO, że jest to znaczna uciążliwość, że jest to bez sensu budować ten zakład między osiedlami, 30 metrów od najbliższej zabudowy mieszkalnej na terenie bazy MPO, że najlepiej tą bazę MPO już zacząć myśleć przenosić a nie zostawiać w takim miejscu gdzie być może działkę trzeba nabyć jakąś na obrzeżach inną i pozbyć uciążliwość, która została stworzona, a teraz mieszkańcom robi się ten zakład na terenie bazy MPO. Dodatkowo obok się zbiorczy punkt buduje, za ci mieszkańcy mają znowu cierpieć. I no tutaj jest potwierdzenie tego co ja mówiłem w ramach dyskusji na PGO, propozycja Pana Prezydenta to potwierdza. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę zgłoszeń. Zatem zamykam dyskusję. Bardzo proszę projektodawcę o odpowiedź na pytania.

Dyrektor Wydziału Kształcenia Środowiska – p. M. Mrugała

Znaczy odpowiadając na pytanie to może powiem tak, najpierw odpowiadając Panu Łukaszowi Osmendzie mianowicie tak, nie były robione ekstra badania jeśli chodzi o emisję hałasu od tramwaju na Westerplatte jeżeli robi się mapę akustyczną i tam mamy tą inwentaryzację, robi się kilkadziesiąt punktów na terenie Krakowa a potem jest to już modelowanie matematyczne jak wygląda ten hałas. Jest powieszona w internecie, w Biuletynie Informacji Publicznej w tym dziale mapa akustyczna można zobaczyć natomiast przy remoncie torowisk na pewno tam gdzie mamy do czynienia z ponadnormatywnym hałasem o linii tramwajowych można próbować to zwalczać no tymi metodami technicznymi jakie są. Natomiast odpowiadając Panu Radnemu Pietrusowi. Tu trzeba rozdzielić dwie różne rzeczy mianowicie tak, w przypadku „Kefirka” mamy do czynienia z instalacją. Jak Pan

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Radny tu przeczytałby sprawozdanie z konsultacji społecznych gdzie były robione ankiety – ankietyzacja społeczeństwa i jasno społeczeństwo nasze niezależnie od wszystkiego wypowiadało się, że największą uciążliwością dla nich jest hałas komunikacyjny, nie hałas tzw. komunalny czy na przykład hałas pochodzący od tego typu instalacji i urządzeń. Są instrumenty prawne w naszym Urzędzie, Prezydent ma takie możliwości, które są również w naszym wydziale, że można wydać decyzję na ograniczenie hałasu co z kolei ta decyzja podlega potem kontroli przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Ja chciałam zwrócić tylko uwagę na fakt, że nie Prezydent Miasta jest organem, który wykonuje badania hałasu, wykonuje Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska o, które te badania my go prosimy. Owszem jest taka procedura niestety, że wcześniej się zawiadamia kogoś, że będą takie badania wykonywane, ta procedura wynika z zapisu ustawy o funkcjonowaniu Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska i tu jest cały problem. Niestety służby ochrony środowiska nie mają takich instrumentów prawnych, że działają ja Sigal w słynnych filmach amerykańskich wchodzi, zamykają, strzelają, muszą wcześniej z wyprzedzeniem o tym właściciela instalacji powiadomić, co wcale nie oznacza, że nie mogą zażądać żeby urządzenia pracowały na maksymalną swoją moc i wtedy zbadać jaka jest faktyczna emisja tego hałasu. Tematem tak jak powiedziałam my się zajmujemy mam nadzieję, że powoli będziemy go finalizować natomiast tu wchodzi dwa wątki dlatego, że organy ochrony środowiska, którym jest Prezydent Miasta działają na zewnątrz obiektu, te agregaty są schowane w piwnicy, który mają okienka i część tego hałasu przez te okienka się wydostaje. Spróbujemy to zlikwidować. Natomiast jeżeli będziemy mieć do czynienia z hałasem, który już jest wewnątrz budynku to nie jest domeną służb prezydenckich jako ochrony środowiska tylko Państwowego Inspektora Sanitarnego i wtedy Państwowy Inspektor Sanitarny na zgłoszenie mieszkańców, o czym my, mieszkańcy, którzy do nas przychodzą informujemy, on bada wtedy emisję hałasu wewnątrz budynku i tam wydaje stosowne zalecenia i decyzje, stąd tu działanie może być dwutorowe ze względu na to, że no jakaś możliwość wydostawania się tego ponadnormatywnego hałasu przez te okienka jest. To dotyczy wszystkich instalacji i urządzeń ponieważ zgodnie z prawem ochrony środowiska emisja musi się zamknąć do działki, który ma się tytuł prawny. Nie może być czegoś takiego zwłaszcza w takim przypadku, że ona wychodzi na zewnątrz i do tego są te instrumenty, o których wspomniałam. Natomiast jeśli chodzi ofertę inwestycyjną mianowicie zaplanowane te działania dotyczące – to, o których Pan Radny wspomniał można powiedzieć Nowej Huty są konsultowane i były konsultowane, jest Pan Dyrektor Marcinko więc ewentualnie jakieś szczegóły mógłby panu powiedzieć z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu i między innymi część tych zadań znajduje się w ofercie kompensacyjnej, o której no przed chwilą była mowa. Natomiast naszym staraniem jest żeby zadania, które w tym programie przyjmiecie znalazły się w 2009 r. i w latach następnych w budżecie, no bo jeżeli nam braknie środków z jakichś powodów to będziemy wtedy Komisji Europejskiej tłumaczyć z nie zrealizowania w jakiejś części tego programu, ale najważniejsze jest żeby ten program przyjęty i żeby był tak mówi prawo ochrony środowiska co 5 lat nowelizowany w sposób kroczący dlatego, że nie stać żadnego miasta w Polsce ani można powiedzieć żadnego miasta w Europie na to żeby w kilka lat zlikwidować ponadnormatywny hałas, no z którym mamy do czynienia w tak potężnych aglomeracjach. Wobec tego zadania inwestycyjne będą wprowadzane i prośba taka żeby Państwo przy uchwalaniu budżetu też na to zwracali uwagę. Druga rzecz jeśli chodzi o zadania, które są zapisane w tej strategii krótkoterminowej o charakterze organizacyjnym, no trudno sobie wyobrazić, że obserwując wyniki mapy akustycznej mamy do czynienia z przekraczaniem normami hałasu w nocy, wynika to z prędkości, które osiągają nasi mieszkańcy i może nie tylko zbyt duża prędkość generuje zbyt duży hałas. Normy na noc są normami niższymi wobec tego kontrola Policji, kontrola Straży Miejskiej w tym zakresie jest

jak najbardziej wskazana wobec tego te pieniądze mają być przeznaczone właśnie na kontrolę, na zakup urządzeń, które będą służyły do kontroli i egzekwowania organizacji ruchu, która zostanie wprowadzona dlatego, że na część z tych ulic wprowadzimy ograniczenia jako Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu odpowiadający za organizację ruchu właśnie dotyczące ograniczeń co do na przykład tonażu. Ja jednej z komisji Pan Dyrektor Marcinko razem Panem Dyrektorem Olewiczem dość ładnie opowiadali właśnie o możliwościach w tej chwili, o przyszłościowych możliwościach egzekwowania ograniczenia tonażu na ciężarówkach bo niezależnie od tego, że one nam niszczą drogi bo są przeciążone to również tym przeciążeniem emitują ponadnormatywny hałas jeżeliby dałoby się te wagi wraz z placami manewrowymi zrobić a z tego co panowie dyrektorzy mówili jest bardzo duża szansa, że w przyszłym roku na przykład jedna taka waga z placem powstanie to będzie już plus żebyśmy mogli ewentualnie jakieś efekty również w postaci decybeli tam pomierzyć. Oczywiście gdybyśmy mieli większe możliwości finansowe można by było wprowadzić więcej zadań natomiast no ja tu chyba nie muszę powtarzać tej sprawy, że sytuacja budżetowa jest jaka jest wobec tego te 100 milionów złotych, które są zaplanowane na 4 lata gdybyśmy w tych miejscach najgorszych tam gdzie te wskaźnik „M” czyli największa liczba mieszkańców zagrożona ponadnormatywnym hałasem no mogli częściowo zlikwidować no wydaje się być realne i nie są to jakieś wyrównane środki choć oczywiście, że życie pokaże, ale najważniejsze jest to żebyśmy przyjęli ten program i mogli się również wytłumaczyć przed Głównym Inspektorem Ochrony Środowiska, który co roku będzie żądał sprawozdania z tego programu. Więc nie jest to taki program, że mamy ad hoc i możemy go wykorzystywać czy nie tylko będzie żył corocznymi sprawozdaniami zarówno do Warszawy jak w ślad za tym Główny Inspektor sprawozdaje Komisji Europejskiej.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października 2009 r. godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 października 2009 r. godzina 15,00. Następny punkt obrad:

**USTALENIE SIECI PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW
SAORZĄDOWYCH PRZEDSZKOLI I ODDZIAŁÓW PRZEDSZKOLNYCH W
SZKOŁACH PODSTAWOWYCH**

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1312, pierwsze czytanie, referować będzie Pan Dyrektor Żądło, jest pozytywna opinia Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej, bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Przedkładam Państwu projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia sieci prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych. Ja przypominam Państwu Radnym, że jest to rutynowa uchwała, którą corocznie Państwu przedkładamy chodzi o to, że w Polsce od trzech lat istnieje obowiązek wychowania przedszkolnego, rocznego przygotowania przedszkolnego i ten obowiązek, kontrola tego obowiązku spoczywa na dyrektorze szkoły rejonowej, żeby ten obowiązek egzekwować musimy określać sieć przedszkoli i oddziałów przedszkolnych, w których ten obowiązek ma wykonywać. Stąd projekt niniejszej uchwały i jednocześnie

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

chciałbym również tutaj do protokołu zgłosić dwie literówki takie błędy drukarskie w załączniku do tego projektu uchwały mianowicie w pozycji 77 gdzie mamy Samorządowe Przedszkole nr 119 tam po prostu brak literki „n” jest tylko „r” w związku z czym tu był proszę żeby przy publikacji to zostało poprawione i w pozycji 89 gdzie mamy Samorządowe Przedszkole nr 133 tam po prostu się pojawiła gwiazdka zupełnie w sposób nieuzasadniony więc należałoby tę gwiazdkę usunąć. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. A zatem proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października, godzina 15,00, oraz ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 października na godzinę 15,00. Następnym punktem porządku obrad:

UPOWAŻNIENIE PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ FINANSOWYCH PRZEKRACZAJĄCYCH ROK BUDŻETOWY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1306, pierwsze czytanie, referuje Ałina Kwaśniak.

Dyrektor Biura Skarbnika Miasta – p. A. Kwaśniak

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni! Przedstawiam Państwu projekt, który upoważnia Prezydenta do zaciągania zobowiązań przekraczających powyżej jeden rok budżetowy. Zgodnie z art. 195 ustawy o finansach publicznych gminę obsługuje bank wybrany zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych, odbył się przetarg nieograniczony w związku z tym bardzo proszę o takie upoważnienie dla Prezydenta warunki, które zostały uzyskane w ramach przetargu jeżeli chodzi o koszty jednostkowe operacji są lepsze niż były poprzednio. To są szacowane przez nas koszty jakie mogą wystąpić w tych latach, o których mowa w uchwale. Jeżeli chodzi o obsługę rachunków bankowych Gminy Miejskiej Kraków tu chciałam podkreślić, że to jest umowa, która dotyczy obsługi bankowej nie tylko Urzędu Miasta ale i jednostek budżetowych Gminy Miejskiej Kraków. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października do godziny 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 października, godzina 15,00. Następnym punktem obrad:

OKREŚLENIE WYSOKOŚCI STAWEK PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1309, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Wołoch.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni! W imieniu Pana Prezydenta przedkładałam pod obrady Państwa projekt uchwały według druku nr 1309 w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych, jeżeli

Państwo przyjmiecie tę uchwałę stawki dla środków transportowych będą obowiązywać w wysokości jak w projekcie uchwały. Proszę Państwa chciałabym tutaj tylko zwrócić uwagę, że jeżeli chodzi o stawki podatku od środków transportowych ich wysokości wpisane jest w program wspierania rozwoju małej i średniej przedsiębiorczości. Tam jak Państwo pamiętacie zgodnie z tym programem jest takie zastrzeżenie, że ta wysokość stawek podatku od środków transportowych do roku 2013 utrzymywana będzie na poziomie jak w roku 2005 stąd generalnie te stawki nie wzrastają niemniej jednak część stawek, jak na razie tylko tytułem awiza, część to są tzw. stawki minimalne, która jest kształtowana według kursu euro z dnia 1 października może ulec podwyżce jeżeli kurs euro będzie tam odpowiednio wysoki i wszystko wskazuje na to, myśmy resztą takie symulacje już poczynili niemniej jednak nie ma jeszcze obwieszczenia Ministra Finansów o wysokości tych stawek w kilku, dokładnie w czterech przypadkach te stawki będą minimalne ale to niejako wymusza ustawa o podatkach lokalnych te minimalne stawki będą musiały ulec podwyżce. Przy czym ja od razu nawet jeżeli nie są to oficjalne wyliczenia jeszcze nie ma obwieszczenia Ministra Finansów powiem tylko to jest rząd wielkości 72 zł w przypadku stawki wynoszącej na dzień dzisiejszy 2.480 zł na przykład za samochód ciężarowy, tam powyżej 29 ton w tej chwili ta stawka wynosi 2.480 zł będzie o 28 zł wyższa. W innym przypadku tam będzie gdzieś o 14 zł itd. I tak te stawki będą musiały i taką w formie autopoprawki tutaj Pan Prezydent przedłoży natomiast taka moja prośba ponieważ obwieszczenia jeszcze nie będzie prawdopodobnie tak jak patrzemy co roku to obwieszczenie się ukazuje ja bym poprosiła jednak o wydłużenie, 29 wystarczy to powinny już być tak gdzieś w ostatnich latach jak obserwujemy gdzieś tam 15, 16, 20, tak może być ogłoszone to obwieszczenie i tutaj nie powinno być żadnych problemów. Dopowiem tylko jeszcze no gdybyście Państwo nie przyjęli tej autopoprawki to po prostu będą obowiązywać stawki wynikające z ustawy, ale tak jak powiedziałam wstępne wyliczenia te wzrosty są dosłownie symboliczne. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie ma zgłoszeń. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na 29 października 2009 r. godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 30 października, godzina 15,00.

OKREŚLENIE WYSOKOŚCI STAWEK PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 1310, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Wołoch.

Dyrektor Wydziału Podatków i Oplat – p. C. Wołoch

Szanowni Państwo przedstawiam drugą z uchwał okołobudżetowych w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości jeżeli Państwo przyjmiecie tą uchwałę stawki te obowiązywałyby od 1 stycznia 2010 roku. W uzasadnieniu proszę Państwa projektu tej uchwały chciałabym zwrócić uwagę na kilka elementów. Generalnie na 19 stawek odnoszących do – tyleż jest składników opodatkowania Pan Prezydent proponuje w 14 przypadkach aby stawek w ogóle nie zwiększać. One pozostawałyby na poziomie roku 2009 a w zasadzie to jeszcze na poziomie uchwalonym przez Państwa w 2007 r. ponieważ jak Państwo pamiętacie w poprzednim roku woła Państwa Radnych stawki nie były zwiększane. W jednym przypadku stawka będzie zmniejszona dotyczy to wyodrębnienia niejako stawki

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 październik 2009 r.

pod cmentarze, stawka tam wynosiłaby 7 groszy za 1 m² wynika to z tego, iż generalnie cmentarze, cmentarze parafialne zwolnione są z podatku od nieruchomości są ustawy o stosunku państwa do kościoła katolickiego. Natomiast no cmentarze komunalne wiadomo z tego zwolnienia nie korzystają i tutaj takie no minimalne obciążenie ale znacząco niższe niż dotychczas proponujemy. W czterech przypadkach stawek proponujemy podwyżki, to wszystko w szczegółach jest przedstawione w uchwale, w załączniku do uchwały. Proszę Państwa podwyżka stawek, która dotyczy, dotyczy tych podstawowych stawek takich istotnych też dla wielkości kształtowania się dochodów z tytułu podatków od nieruchomości i wpływ na taką akurat a nie inną propozycję ma fakt, iż porównaliśmy, zresztą rokrocznie robi się te porównania ale w tej chwili porównaliśmy stawki przykładowo trzy duże miasta porównywalne z Krakowem i trzy gminy sąsiadujące z Gminą Miejską Kraków w tabelce do uzasadnienia jest tam pokazane, że jeżeli chodzi o miasta, które też oczywiście w tych podstawowych stawkach, które równocześnie proponujemy podwyżki tych stawek grunty związane z prowadzeniem działalności, pozostałe budynki mieszkalne, budynki związane z prowadzeniem działalności gospodarczej w przypadku Warszawy, Łodzi i Poznania i okoliczne Gminy Niepołomice, Michałowice, Wieliczka. We wszystkich tych gminach stawki w tych składnikach opodatkowania są na dzień dzisiejszy wyższe niż w Krakowie. Wzrosty stawek tam są odpowiednio jeżeli chodzi o grunty związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, jest to wzrost o 7 groszy, jeżeli chodzi o grunty pozostałe wzrost o 9 groszy, przy budynkach mieszkalnych wzrost o 5 groszy, 1,05 zł jeżeli chodzi o działalność gospodarczą tam 46 groszy będzie przy hipermarketach. Proszę Państwa jakby eksponując fakt właśnie i porównując to wysokość stawek obowiązujących w tych wybranych miastach i w gminach sąsiadujących analizowaliśmy również taki wpływ na rozwój działalności, przyciąganie nowych inwestorów i tutaj nie zauważono jakby istotnych korelacji aby wielkość stawek w podatku od nieruchomości jakoś specjalnie wpływała na inwestorów. Generalnie proszę Państwa to na co chciałam jakby szczególnie wyeksponować w uzasadnieniu tej uchwały teraz przedkładając Państwu projekt tej uchwały Pan Prezydent postanowił wskazać również takie wymierne skutki jakie będzie miał wzrost tego podatku na wzrost stawek podatku, a zatem i samego podatku obciążenia podatników, mieszkańców Krakowa. I takie dwa przykłady, które powinny dużo tutaj powiedzieć mieszkanie 70-metrowe to jest takie mieszkanie ani specjalnie małe na pewno, takie przeciętne mieszkanie z udziałem w gruncie wynoszącym 20 metrów jeżeli za 2009 r. i 2008 r. również ta stawka ten podatek wynosił w skali roku 43 zł to w roku 2010 przy założeniu, że ta uchwała zostałaby podjęta w takim kształcie jak proponujemy ten podatek wyniósłby 49,10 zł rocznie czyli jest to więcej o 5,30 zł w skali roku. Zważywszy na to, że podatek ten płatny jest w 4 kwartalnych ratach no to rata byłaby większa o 1,30 zł w przypadku tego 70-metrowego mieszkania. Budynek związany z działalnością gospodarczą, te stawki związane z działalnością gospodarczą jak wiadomo są wyższe i taki też przeciętny, też pewnie ani mały, ani duży 100-metrowy lokal na działalność gospodarczą czy budynek związany z działalnością gospodarczą na 3-arowej działce właściciel, taki podmiot gospodarczy w roku 2009 płaci podatek w kwocie 2.066 zł w roku 2010 płaciłby 2.192 zł i znowu czyli więcej o 126 zł w skali roku, tutaj są płatności miesięczne jeżeli chodzi o podatek od działalności od podmiotów gospodarczych czyli miesięczna rata byłaby większa o około 10 zł. Proszę Państwa co bardzo istotne dotychczas stosowana polityka podatkowa no zakładała co roku taki łagodny wzrost na poziomie inflacji ale przedkładało się również na ubytki w dochodach budżetu gminy, tutaj w uzasadnieniu do uchwały podaliśmy tylko wybrane lata to jest pomiędzy rokiem 2007 a 2009 łączny ubytek w dochodach z tytułu tylko i wyłącznie obniżenia stawek wyniósł 54 miliony, odpowiednio za 2007 rok było to 15 milionów, za 2008 rok 14 milionów, za 2009 rok już 25 milionów. No gdyby tak się stało, że Państwo nie przyjęlibyście tej uchwały w

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

wersji proponowanej i te stawki utrzymane zostałyby na tym poziomie to rok 2010 oznaczałby ubytek w dochodach z tego tytułu tak rząd wielkości 30 milionów. Dodam jeszcze na zakończenie, że taka według tak zaprojektowanych stawek – wpływu z tytułu podatku od nieruchomości w roku 2010 powinny wynieść 339 milionów złotych, co oznacza wzrost, tylko i wyłącznie mówią o wzroście z tytułu stawek o 16,5 miliona tak na okrągło. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko słów na ten temat oczywiście na samym początku powiem, że jestem przeciwny podwyższaniu tych podatków. I tylko tak, Pani Dyrektor stwierdziła, że podatek – stawka od gruntu związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej miałby wzrosnąć tylko o 7 groszy i wydaje się niedużo. Natomiast dotychczas obowiązywał podatek 67 groszy, a proponowane jest 74 grosze, czyli jak weźmiemy to procentowo jest wzrost o 10 %. Jeśli chodzi o grunty pozostałe to też tylko o 9 groszy ale faktycznie z 23 groszy na 32 groszy czyli tak faktycznie prawie 50 %. I jeśli chodzi o budynki mieszkalne też wydawać by się mogło, że niewiele bo o 5 groszy ale z procentowo z 56 na 61 to też jest prawie 10 %. Suma sumarum jest to dosyć drastyczny wzrost jeśli weźmiemy i będziemy to analizować pod kątem procentowym, a nie kwotowym. I jeszcze jedna uwaga tutaj, być może nie zrozumiałem ale Pani Dyrektor powiedziała, że gdybyśmy nie przyjęli jako Rada Miasta Krakowa tejże uchwały to nastąpi ubytek w kwocie około 30 milionów złotych w budżecie. Trudno mi jakby przyjąć tego typu argumentację bo tak naprawdę trudno powiedzieć o ubytku w momencie kiedy tej uchwały jeszcze nie ma i w tej chwili żadnego ubytku jeszcze nie ma bo jak rozumiem nie ma tej uchwały, zostaje ta stara, a więc trudno zakładać, że tu jest jakiś ubytek. Tak naprawdę gdybyśmy przyjęli tą uchwałę to wtedy zostaną zwiększone wpływy o 3 miliony to jest chyba właściwsze stwierdzenie bo trudno nas, nie wiem, niepokoić już jakimś ubytkiem, którego jeszcze nie ma i nie wiem czy będzie. No suma sumarum ja apeluję i namawiam Państwa przeciwko tej uchwale i też sam tak będę głosował. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kozdronkiewicz, a później Pan Radny Chwajoł.

Radny - p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowna Rado!

Ja w tym samym duchu również jak mój przedmówca chciałem tu zwrócić uwagę, że podniesie stawek od nieruchomości jak i również do poprzedniej uchwały, o której Pani Dyrektor mówiła czyli od środków transportowych one jest podniesione w wyliczeniach euro, tam są zwolnione ja tylko chciałbym zwrócić uwagę żeby Państwo mieli jakby świadomość z czego to będzie wynikało. Miasto zyska, czyli budżet Miasta zyska około 30 milionów na podatku od nieruchomości, ale tam największa grupa jest podmioty gospodarcze, to są piekarze, cukiernicy, czyli mamy chleb powszechny natychmiast te dwa podatki podniosą, piekarze będą musieli podnieść cenę bochenka chleba, bułek, weki itd. W związku z tym to mieszkańcy dostaną łupnia. Miasto zyska, znaczy budżet miasta zyska 30 milionów, a de facto mieszkańcy dostaną podwójne opodatkowania jeszcze właśnie poprzez podniesienie

podatku od środków transportu i od nieruchomości bo ta grupa jest tutaj jakby najwięcej dostaje w tej chwili największą tą podwyżkę. W związku z tym poddaję pod rozważenie, że w dobie kryzysu gdzie jest ciężko, gdzie mamy dużo hipermarketów, które zalewają nas tanim chlebem powinniśmy chronić naszych przedsiębiorców, tych małych i drobnych rzemieślników a my co robimy, a no nie chronimy tylko łup dowlimy im jeszcze podatek od nieruchomości, od środków transportu. Ja mówię te firmy, te małe firmy mają niestety sprzęt taki jaki mają, nie spełniają norm Euro-2, Euro-3, Euro-4 więc będzie ten podatek większy dla takich tylko, którzy dysponują dobrymi środkami. Więc mówię jedno z drugim ma tu powiązanie, jeden projekt uchwały, drugi projekt uchwały będzie znacząco oddziaływał na ceny na rynku krakowskim czyli mieszkańcy zapłacą za podniesie tych dwóch. Więc w związku z tym proszę Państwa nawołuję z obydwoma uchwałami przeciw. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Chwajol.

Radny- p. J. Chwajol

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Państwo Radni!

Chciałbym z uwagą zwrócić. Chciałbym powiedzieć tak zwracam uwagę w tym projekcie, że zostały utrzymane pewne preferencje dla pewnych branż i to jest na plus tej uchwały druku 1310 i one są niezmiennione w stosunku do roku ubiegłego. Pod zastanowienie poddaję inne przykłady, czy 7 groszy za podwyżkę 1 m² gruntu przy działalności gospodarczej to jest mało, czy dużo bo trudno tu w tej chwili wyrokować niemniej ta podwyżka istotne jest jak również znajdujemy taką pozycję przy działalności gospodarczej w zakresie kultury fizycznej gdzie zostało utrzymane co prawda 23 groszy od 1 m² ale tutaj tak dalej można wyczytać, że na przykład pole golfowe to te 23 grosze to tworzy poważną na pewno pozycję. Więc reasumując na plus znajduje to, że zostały pewne branże na poziomie roku ubiegłego, podwyżka ogólna w działalności gospodarczej te 7 groszy od metra kwadratowego na pewno pod rozważenie Państwa Radnym. I chciałbym powiedzieć, że te 35 milionów, które miasto zyska na podwyżce podatków od nieruchomości wpisuje się w pewien taki zamysł, który byłby konkluzją mojej wypowiedzi. Proszę zwrócić uwagę najpierw mieliśmy podwyżkę cen za lokale użytkowe, potem mieliśmy podwyżkę za użytkowanie wieczyste i to były bardzo w niektórych miejscach istotne podwyżki no i teraz mamy taką umiarkowaną, którą określimy kwotę wzrostu 35 milionów podwyżkę w podatku od nieruchomości. Czyli ktoś patrząc z boku, no powie, że miasto rzeczywiście reaguje na kryzys podwyższając podatki. Czy są inne drogi? No oczywiście można sprzedawać w większym stopniu lokale użytkowe, w większym stopniu działki, nieruchomości no żeby miasto miało wpływy do budżetu niemniej sygnał, który delikatnie tutaj dajemy zwiększając obciążenia działalności gospodarczej jest niepokojącym sygnałem. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kośmider.

Radny- p. B. Kośmider

Proszę Państwa znaczy to jest taka bardziej skomplikowana decyzja niż na pierwszy rzut oka się wydaje bo z jednej strony mamy oczywiście ewentualny znaczny, może nieznaczny ale jakiś tam wzrost dochodów budżetu, który to wzrost sytuacji ogólnego kryzysu jest bardzo znaczący bo za chwilę będziemy to ciąć, prawda, czyli to oznacza albo tam, nie wiem, wyremontowanie jakichś ulic albo szkół, albo jakieś okna, albo jakieś tam inne rzeczy i to jest

jedna strona i to jest tak, że to są podatki od marketów, od huty, od różnych rzeczy, różnych dużych przemysłowców, których stać na tego typu podatek. Ale z drugiej strony mamy wyjęcie z kieszeni krakowskich, osób, może osób fizycznych mniej ale przede wszystkim przedsiębiorców kwoty rzędu 30 parę milionów złotych, która może w skali globalnej nie jest znaczna ale może być przyczynkiem do tego żeby podwyższać opłaty, podwyższać no ceny dóbr, które się daje. W takiej sytuacji optymalnym rozwiązaniem, choć nie wiem dobrym znaczy w naszym kontekście i nad tym warto się zastanowić i tu proponuję dyskusję na ten temat jest ustalenie tych, których chcemy chronić przedsiębiorców – znaczy inaczej, których obciążenie tego typu podatkami, czy większe obciążenie wpłynie na ceny, wpłynie na ceny dóbr itd. Natomiast w stosunku do innych zostawienie tej trochę wyższej stawki znaczy, bo jakby trzeba się zastanowić czy jest sens zastosować tą samą relację do wszystkich no i to jest tak naprawdę dylemat, który musimy tutaj rozstrzygnąć, z jednej strony mamy pieniądze dla miasta, niewątpliwie na ważne rzeczy, z drugiej strony pieniądze zostają w kieszeniach, czy w rękach przedsiębiorców no wariant trzeci, mamy jakieś pieniądze, nie te największe ale też mamy też mamy pewną selektywną preferencję dla tych, którzy sobie najmniej z tym dają radę. Przy czym weźcie Państwo pod uwagę dotyczy to przedsiębiorców, którzy są właścicielami nieruchomości, nie tych którzy wynajmują bo ci, którzy wynajmują mają to w czynszu i oczywiście ten czynsz wtedy też ulegnie wzrostowi. Podsumowując myślę, że warto się nad tym zastanowić choć osobiście wolałbym żeby Kraków służył z niskich podatków ponieważ to jest ważne żeby też taka informacja Krakowowi opłaca się mieć niskie podatki choć z tego co Państwo tu prezentowali wynikało, że także w gminach, które są wyższe podatki przedsiębiorczość w sumie nieźle się ma. Podsumowując proponuję zastanowić się też nad takim selektywnym wariantem choć mówię gdybym miał wybierać skrajny to bliżej mi jest ten z niskim obciążeniem obywateli. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę zgłoszeń. Zatem proszę Państwa bardzo proszę o odpowiedź.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Proszę Państwa ja bym tak odpowiadając może ogólnie to co wielokrotnie Pan Skarbnik mówi jako, że to jej mój przełożony to no z cyframi się nie dyskutuje od tego był zaczęła. Natomiast tak chciałabym zwrócić uwagę tutaj Pan Radny Gilarski oczywiście, że można pokazać wzrost w groszach, w procentach, jeszcze w inny sposób. Pokazałam również jak przekłada się to na obciążenie no przeciętnej rodziny, która mieszka w 70-metrowym mieszkaniu, przeciętnej prowadzącej działalność gospodarczą także tutaj czy to się pokaże w groszach, czy to się pokaże w procentach ma no nie takie istotne znaczenie. Natomiast najistotniejsze jest to i tutaj nawiążę już akurat do wypowiedzi Pana Radnego Kośmidera, że rzeczywiście jesteśmy jeżeli chodzi o obciążenia podatkami lokalnymi miastem no już chyba w tej chwili jednym z tańszych, przy czym te symulacje w zasadzie, znaczy nie symulacje w zasadzie tylko te porównania, które pokazujemy to proszę zauważyć, że to są te porównania rok 2009. Tam, w tamtych gminach te stawki wzrosną, u nas jeżeli Państwo wolą będzie pozostawić ich na tym samym poziomie to one będą rzeczywiście, będziemy jednym jeżeli chodzi o obciążenia podatkowe podatkami lokalnymi najtańszym miastem. I Pan Radny Kozdronkiewicz tutaj wyraził swoje zaniepokojenie, że od razu za chleb, za wszystko będziemy - proszę zwrócić uwagę w tej uchwale, zresztą od lat, no nie wiem, pięciu, sześciu jak nawet nie dłużej akurat branża zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie produkcji wyrobów piekarniczych, cukierniczych, mięsnych czyli ta podstawowa spożywcza jest chroniona. I to przy okazji od razu jeżeli – tak to jest niższa stawka, to jest

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

niewiele to jest około chyba 60 % stawki maksymalnej z poprzednich także to jest chronione natomiast, no może nie jest w tej chwili dyskusja nad podatkami od środków transportowych ale tamte wzrosty o 72 zł jeżeli od 2005 r. ktoś za samochód ciężarowy, mówię najcięższy na ten już powyżej 29 ton płaci tam 2,5 tysiąca a teraz będzie płacił 72 zł to chyba nie jest to, no tylko to są te przypadki wzrostów, to tak gwoli wyjaśnienia. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kozdronkiewicz.

Pan Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Pani Dyrektor no niestety nie mogę się z panią zgodzić ze względu na bardzo prosty rachunek. Pani tu przytacza słupki, przytacza pani porównania do miast, tak widziałem te słupki i porównania do miast ale porównujemy się do miast, które gospodarczo stoją wyżej od nas, bo porównanie się do Poznania to przepraszam tradycje mówię już wiekowe gospodarcze w Poznaniu są bardzo wysoko zaawansowane i zrównujemy się do tej pozycji do Poznania, czy do sytuacji również Wrocławia i Warszawy. Ja chcę popatrzeć na to, że przez podatki, o których pani mówi przez szereg lat w ogóle były nie podnoszone, potem poszły w górę i w tej chwili w dobie kryzysu przerzucamy to na mieszkańców, bo naturalnym ciężarem tego co w ostatnich dwóch latach dzieje się w Krakowie w podmiotach gospodarczych to były bardzo wysokie czynsze. Pani Dyrektor może się ze mną zgadzać ze mną lub nie zgadzać ale ja mam dokładne analizy od piekarzy, którzy wynajmują i są właścicielami i koszty są niewspółmierne. Koszty, które potem oni im muszą przerzucić no albo chcą utrzymać swoich pracowników czyli na tym samym poziomie im płacić to muszą podnieść ceny produktu i pośrednio to co powiedziała pani tutaj, że nie chce odpowiedzieć bo nie jest to dyskusja do tego, ja nie mogłem w tym momencie podejść jak była dyskusja o środkach transportowych to ona i również jest pośrednim podatkiem drugi, który łupnie. Ja powiem tak cieszę z tego, że dwie porcje, czyli tych normalnych czyli jakby wychodzimy do państwa ekologicznego czyli wprowadzamy normy euro, tak powinno być ale nie możemy dwóch podatków bo to przeniesie i obciąży budżet zwykłego mieszkańca, 7 groszy, tu 10 groszy, tam 15 i 5 złotych. W budżecie przeciętnego mieszkańca podstawowej rodziny to ta suma tych wszystkich podatków, które pośrednio dostaną inne podmioty łączy się do niebagatelnej kwoty. Proszę popatrzeć ile w tej chwili z pomocy społecznej w ostatnim okresie pół roku tylko o ile się zwiększyło w MOPS pomoc z tytułu właśnie tego, że stracono pracę, są niskie dochody a wszystko idzie w górę. Czy my dla 30 tylko milionów, ja rozumiem Pana Przewodniczącego Kośmidera, który mówi, że potrzebne jest bo trzeba wyremontować kolejną drogę, tak, zgadzam się z tym tylko pytanie czy gmina ma być agresorem i łupić swoich mieszkańców? Czy w momencie gdy będzie dobra prosperita ja bym, powiem tak nie oponowałbym, rok czy dwa lata temu nie oponowałem. Nie, nie oponowałem wtenczas o podniesieniu podatków o była prosperita szły pensje w górę, rozwijała się działalność gospodarcza, a dzisiaj mamy zahamowanie i spadek a my podnosimy, on to jest w moim odczuciu niehumanitarne i dlatego musiałem się odnieść do pani słów. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Czy Pani Dyrektor chce zabrać głos? Bardzo proszę, no w każdej chwili.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Jedno tylko chciałam jeszcze właśnie Panu Radnemu Kozdronkiewiczowi piekarzy nie podnosimy, nie podnosimy w ogóle jeżeli chodzi o stawkę zarówno budynki jak i grunty zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie produkcji wyrobów piekarniczych, cukierniczych, mięsnych tyle tylko, nie podnosimy tej stawki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W ten sposób zakończyliśmy pierwsze czytanie. Ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października, godzina 15,00. Przechodzimy do kolejnych druków, druk 1315-R

REZOLUCJA DO WOJEWÓDZKIEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W SPRAWIE PRZYSPIESZENIA ROZPATRZENIA SKARGI MIASTA KRAKOWA NA DECYZJĘ KOLEGIUM REGIONALNEJ IZBY OBRACHUNKOWEJ W SPRAWIE OPŁATY MIEJSCOWEJ

Jest to projekt Komisji Sportu i Turystyki, Pan Radny Bystrowski referuje, bardzo proszę.

Radny – p. P. Bystrowski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Krótko tylko przypomnę historię opłaty miejscowej w Krakowie. Od 2007 roku włącznie Kraków pobierał taką opłatę od turystów, ona opiewa w wysokości około 2 zł za pobyt powyżej jednej doby w Krakowie z tego tytułu miasto otrzymywało około 2 miliony złotych rocznie dochodu. Ta opłata była całkowicie neutralna dla mieszkańców Krakowa, ponosili ją turyści w kwocie raczej mało odczuwalnej dla nich. Inkasentami tej opłaty miejscowej byli hotelarze krakowscy, którzy raczej dosyć chętnie tą opłatę pobierali w imieniu miasta od turystów. W styczniu 2008 r. Rada Miasta przegłosowywała uchwałę o opłacie miejscowej to przegłosowywanie miało związek z odsnięciem listy inkasentów czyli tych hotelarzy. Regionalna Izba Obrachunkowa uchyliła tą naszą uchwałę, Rada Miasta Krakowa odwołała się od tego wniosła skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, ten skargę odrzucił w związku z tym nastąpiło odwołanie do Naczelnego Sądu Administracyjnego i ten dnia 9 lipca br. swoją uchwałą postanowił sprawę skierować ponownie do Wojewódzkiego Sądu z wytycznym wydania opinii w tej sprawie. Szanowni Państwo niniejsza rezolucja ma charakter jedynie intencyjny no bo inaczej rzecz mówiąc podkreślająca znacznie tej sprawy dla Rady Miasta Krakowa. Nie określamy tutaj, nie poddajemy wyraźnego rozstrzygnięcia stanowiska dla Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, wyrażamy swoje głębokie zainteresowanie tą kwestią z uwagi dochody miasta. Jedną dygresją tą poboczną trochę do tego niezależnie od rozstrzygnięcia przez Wojewódzki Sąd Administracyjny uważam, że prawo ustanowione przez Sejm Rzeczypospolitej powinno być w tej kwestii zmienione, to już nie jest nie tylko nasza jakby wyłącznie sprawa ale wszystkich gmin na terenie Rzeczypospolitej ponieważ powołując się na przykład w Austrii, która od wielu czerpie poważne korzyści z turystyki jest to po prostu przemysł turystyczny i ich regulacje mogą być dla nas w pewnym sensie wzorcowe, tam każda gmina może taką opłatę pobierać niezależnie od norm jakie ta gmina spełnia. Czyli po prostu gminy, który żyją z turystyki mają możliwość zwiększenia swoich dochodów z tego tytułu, tam taka opłata wynosi około 1 euro za dzień pobytu, u nas to było tak w przybliżeniu powiedzieć 0,5 euro. Dlaczego Rio uchyliło tą naszą uchwałę, jaka była argumentacja. Argumentacja dotyczyła norm zanieczyszczenia powietrza jakie są w Gminie Miejskiej Kraków, jest to kwestia dosyć relatywna bo w danym miejscu Krakowa to te normy

mogą być wyższe, w innym niższe znaczy nie nam to oceniać i spierać się ale myślę, że nasze stanowisko Rady Miasta powinno być jednoznaczne jeżeli chodzi o dbałość, o dochody gminy i uważam, że w przypadku niekorzystnego rozstrzygnięcia przez Sąd myślę, że należałoby podjąć kroki intencyjne do organów ustawodawczych Rzeczypospolitej Polskiej w kwestii zmiany przepisów ustawy tak, aby niezależnie od tych norm zanieczyszczenia powietrza, bądź nie jednak każda gmina na terenie Rzeczypospolitej mogła taką opłatę pobierać ponieważ jest to mimo wszystko znaczące zasilenie jej dochodów. Z grubsza to tyle jeśli chodzi o zreferowanie tej sprawy. Ja tylko nadmieniam Wysokiej Radzie, że złożyłem poprawkę do treści rezolucji, która nieco porządkuje to znaczy zamienia niektóre z brzmienia z decyzja na uchwałę, z decyzja na postanowienie bądź decyzji na uchwałę, uchwałę. Jest to po prostu kwestia uściślenia nomenklatury używanej przez sądownictwo tak aby była zbieżna z naszym tekstem rezolucji. Jedna zasadnicza zmiana to jest moja pomyłka decyzja Naczelnego Sądu Administracyjnego nie była z dnia 8 lipca, ale z 9 lipca i to też zostało tutaj w tekście rezolucji zawarte. Dziękuję bardzo i oczywiście odpowiem na wszystkie pytania.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie nie ma żadnych opinii komisji. Otwieram dyskusję. Do głosu pozwolę ja się zgłosić. Zdecydowanie popieram tą rezolucję choć mam świadomość, że sądowe, czy w ogóle no sądowe, prawnicze młyny miały bardzo wolno i jeżeli nawet to dzisiaj zrobimy, bo pewnie zrobimy to trzeba się liczyć z tym, że efekt tego będzie na późną wiosną przyszłego roku bo takie są terminy w Wojewódzkim Sądzie Administracyjnym, takie są terminy na przykład w podobnej sprawie przy fasadach. Stąd myślę, że nic nie stoi na przeszkodzie żeby wspólnie z innymi gminami podjąć, czy takimi dużymi jak Kraków ale także innymi podjąć tą sprawę w stosunku do Sejmu na okoliczność właśnie zmiany zasad jakby kwalifikowania opłaty bo to bardziej chodzi o kwalifikowanie. I to myślę, że to jest jakby kierunek bo oczywiście, że ta rezolucja jest zasadna natomiast mówię jej efekt będzie dopiero za pół roku, albo nawet nie, bo tak to mniej więcej wygląda tyle w przyspieszonym trybie trwają procedury w Wojewódzkim Sądzie Administracyjnym. Tyle z mojej strony. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła czytanie tej rezolucji. Ustalę termin składania autopoprawek na dziś na 18,15 ostateczny termin zgłaszania poprawek, dziś 18,20. No myślę, że to wystarczy. Jedną poprawkę już mamy zgłoszoną. Kolejna rezolucja:

REZOLUCJA W SPRAWIE PRZEKAZYWANIA PAMIĄTEK NA WYSTAWĘ 100-LECIA HARCERSTWA W KRAKOWIE

Projekt Grupy Radnych, druk nr 1329-R, bardzo proszę Pan Wojciech Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ta rezolucja jest konsekwencją uchwały rezolucji Rady Miasta Krakowa sprzed półtora roku j przypomnę, że Rada Miasta przyjęła patronat obchodami 100-lecia ruchu harcerskiego, które mają miejsce mieć w przyszłym roku i w kolejnym jak również przyjęła rezolucję w sprawie tworzenia Muzeum Ruchu Harcerskiego. Przygotowania do powołania tego muzeum postępują powoli aczkolwiek zaczynają się od dobrego momentu czyli najpierw od próby zewidencjonowania kolekcji, która jest w posiadaniu między innymi Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Na przyszły rok jest przygotowywana przez to muzeum duża wystawa, która będzie bazować z jednej strony na zbiorach i na kolekcji, którą już muzeum posiada, ponieważ jest świadomość tego, że duża ilość pamiątek, materiałów, historycznych fotografii

znajduje się w dyspozycji mieszkańców Krakowa stąd ta rezolucja, która jest szczególnego rodzaju apelem do mieszkańców aby przekazywali, bądź wypożyczali muzeum te swoje zbiory, pamiątki na cele tej przyszłorocznej wystawy, proszę Radę Miasta o poparcie tej rezolucji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie ma żadnych opinii ani stanowiska Prezydenta. Otwieram dyskusję. Pozwolę sobie ją zgłosić. Proszę Państwa Pan Hausner jeszcze tego nie dopowiedział, może nie wprost powiedział ale intencją tej rezolucji jest to aby uzmysłwić mieszkańcom, którzy są właścicielami tych pamiątek harcerskich, że to samorząd jest, jakby to powiedzieć gwarantem czy wypożyczenia, czy składowania tych pamiątek. Głównie chodzi o wypożyczenie bo to jest chyba najczęstsza formuła natomiast też trzeba sobie jasno zdawać sprawę, że właśnie w Krakowie jest najwięcej tego typu rzeczy w Polsce znaczy tu się zrobiło trochę zagłębienie historyczne jeżeli chodzi o tego typu rzeczy i wystawa w przyszłym roku ta 100-lecia harcerstwa będzie właśnie po to żeby no jakby w jakiś sposób te rzeczy zachować. To tyle. Z tym oczywiście nie wiążą się żadne dodatkowe środki finansowe bo Muzeum Historyczne Miasta Krakowa wykonuje to w ramach swojej działalności natomiast raczej chodzi o zgromadzenie tego właśnie przed tą wystawą po to żeby można było w sposób sensowny to eksponować, to oczywiście co będzie potrzebne. Tyle z mojej strony. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Pan Radny Kocurek, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo Radni!

Ja mam pytanie do projektodawców do kogo w ogóle jest ta rezolucja jeżeli można wiedzieć bo możemy na tej zasadzie, możemy właściwie co dwa tygodnie przyjmować rezolucje żeby ktoś coś przekazywał ale ja nie rozumiem jak można składać rezolucję do mieszkańców miasta Krakowa wydawało mi się, że do tej pory wszystkie rezolucje, które uchwalaliśmy były w jakiejś konkretnej sprawie do Trybunału, do Ministra, do Premiera, do Prezydenta do wszystkich świętych, do Platyniego i nie wiadomo jeszcze kogo ale był jakiś konkretny adresat. Natomiast ja rozumiem, że ta rezolucja zostanie przegłosowana i każdy mieszkaniec Krakowa dostanie ją do domu, do skrytki czy też będzie powieszona na słupach ogłoszeniowych jako obwieszczenie, jak to będzie wyglądało. Ja po prostu kompletnie tego nie rozumiem i nie widzę powodów w tej sytuacji żeby to przyjąć no chyba, że panowie radni ciągle tylko punkty liczą w Gazecie Krakowskiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę Pan Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Ja akurat punktów nie liczę bo kompletnie nie rozumiem tego co robi Gazeta Krakowska, ale o już jest jak gdyby inny wątek. Tu jest wyraźny adresat jest to rezolucja skierowana do mieszkańców Krakowa. Ja już powiedziałem, że ta rezolucja ma charakter apelu, który pokazuje po pierwsze, że jest w Krakowie takie miejsce gdzie można te pamiątki przekazywać, nie wszyscy taką świadomość mają, po drugie wyraźnie pokazuje cel, dla którego to jest zrobione bo to jest wystawa, która w przyszłym roku jest przygotowywana i będzie organizowana więc myślę, że to jest bardzo jasne, to jest jedna rzecz. Druga rzecz to rzeczywiście na słupach nie będzie wisiała, ani każdy do skrzynki nie dostanie ale miasto

Kraków dysponuje takimi komunikatorami, które są dla wszystkich mieszkańców jasne, czytelne w związku z tym na pewno ci, którzy śledzą życie miasta do tego dotrą więc ja bym się nie obawiał o to, że ci, których to interesuje nie znajdą tego. To jest również taki sygnał na co zwracał uwagę Pan Przewodniczący Kośmider dla tych, którzy wiedzą, że jest wystawa przygotowywana jest wyraźnie sygnał, że depozytariuszem tego wszystkiego jest Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, który jest gwarantem również bezpieczeństwa. Doświadczenia historyczne tych osób, na których nam szczególnie zależy czyli pokolenia już odchodzącego nie są niestety najlepsze i dlatego taka gwarancja ze strony Miasta Krakowa jest potrzebna. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Marta Patena, bardzo proszę, to otwieramy drugą turę, bo już pierwsza się skończyła ale bardzo proszę, no nie ma sprawy.

Radna – p. M. Patena

Znaczy ja chciałabym zapytać o definicje tych pamiątek co to znaczy pamiątki harcerskie, czy to jest na przykład moje zdjęcie w mundurku harcerskich, czy to jest coś co mam, nie wiem plakietkę szczepu i jakie wagi to mają być pamiątki, bo myślę, że niejeden mieszkaniec też będzie. Jak to każde? Każde, no to trudno. Także do wniosków o to pytam.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Zamykam. Bardzo proszę Pan Wojciech Hausner. Zamykam dyskusję. Pan Wojtek Hausner odpowie a potem będziemy mieli krótką przerwę organizacyjną i głosowania.

Radny – p. W. Hausner

Ja myślę, że definicja pamiątek jest wyraźnie określona przez muzealników i w związku z tym dla nich jest to jasne i czytelne. Chciałem powiedzieć, że od kilkunastu lat w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa tak w cudzysłowie określane są zbierane, kolekcja istnieje i składają się na nią publikacje, dokumenty, fotografie, wspomnienia, materiały archiwalne, tak naprawdę to jest dość jasno zdefiniowanie z tego punktu widzenia. Ci, którzy przekazywali do tej pory te dokumenty i te pamiątki nie mieli problemów ze zdefiniowaniem tego co mogą przekazać, odznaki i plakietki również w tym się mieszczą. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa odbyliśmy czytanie projektu i zgodnie z odpowiednim paragrafem ustalam wprowadzenia autopoprawek na dziś, na 18,20, ostateczny termin zgłaszania poprawek dziś, 18,25 i ustalam. O bardzo proszę w kwestii formalnej.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Proszę Państwa!

Klub Platformy prosimy do sali Lea i proszą i 20 minut przerwy myślę, że przyda się ustalić jak głosujemy nie ma co ukrywać.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To ja na wszelki wypadek ustalam jeżeli Państwo pozwolicie półgodzinną przerwę do godziny 18,45. Dobrze, czyli ustalam przerwę do godziny 18,45.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Radny – p. St. Zięba

Bardzo proszę do sali Lea i Pana Rzecznika Dyscypliny aby był uprzejmy radnych pozbierać.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Przerwa do 18,45.

PRZERWA /do 18,45/

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę Państwa rozpoczynamy turę głosowań. Otóż proszę Państwa poddaję pod głosowanie druk nr 1143 dotyczący skierowania do Trybunału Konstytucyjnego wniosku o stwierdzenie niezgodności z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej i Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności niektórych przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 r. o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej /Dz. U. z 1989 r. nr 29, poz. 154 ze zm./, niektórych przepisów ustawy z dnia 20 lutego 1997 r. o stosunku Państwa do gminy wyznaniowych żydowskich w Rzeczypospolitej Polskiej /Dz. U. z 1997 r. Nr 41, poz. 251 ze zm./ oraz niektórych przepisów ustawy z dnia 10 maja 1990 r. Przepisy wprowadzające ustawę o samorządzie terytorialnym i ustawę o pracownikach samorządowych /Dz. U. z 1900 r. Nr 32, poz. 191 ze zm./. Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa. Otóż proszę Państwa wpłynął wniosek o przeprowadzenie głosowania imiennego. Wniosek ten złożyli przedstawiciele Klubu PiS. A zatem proszę Państwa Komisja Skrutacyjna. Zgłasza się Pani Patena, zgłasza się Pan Radny Kocurek i Pan Kozdronkiewicz. Bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Proszę Państwa przeprowadzamy. Możemy Pani Przewodnicząca? Przeprowadzamy imienne głosowanie w sprawie zawartej w druku nr 1143 i bardzo prosimy Państwa o głosowanie.

Pan Radny Bator Jakub	- przeciw
Pan Radny Bobrowski Tomasz	- za
Pan Radny Bystrowski Paweł	- za
Pan Radny Chwajoł Janusz	- za
Pan Radny Federowicz Jerzy	- za
Pani Radna Fijałkowska Grażyna	- za
Pan Radny Franaszek Piotr	- nieobecny
Pan Radny Franczyk Jan	- przeciw
Pan Radny Garda Bartłomiej	- za
Pan Radny Gilarski Mirosław	- przeciw
Pan Radny Hausner Wojciech	- przeciw
Pan Radny Harasimowicz Władysław	- za
Pani Radna Jantos Małgorzata	- za
Pan Radny Kocurek Bartłomiej	- za
Pan Radny Kosior Bolesław	- przeciw
Pan Radny Kośmider Bogusław	- nie bierze udziału w głosowaniu
Pan Radny Kozdronkiewicz Wojciech	- przeciw
Pan Radny Maranda Stanisław	- przeciw
Pani Radna Migacz Katarzyna	- za
Pani Radna Mirek-Mikuła Barbara	- za
Pani Rada Lipiec Iga	- za
Pan Radny Olszówka Dariusz	- przeciw
Pan Radny Osmenda Łukasz	- przeciw

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Pani Radna Marta Patena	- za
Pan Piechowicz Daniel	- nieobecny
Pan Radny Pietrus Włodzimierz	- przeciw
Pan Radny Pilich Józef	- przeciw
Pan Radny Połomski Jerzy	- przeciw
Pan Radny Rachwał Stanisław	- przeciw
Pani Radwan-Ballada Małgorzata	- przeciw
Pani Radna Sieja Elżbieta	- za
Pan Radny Słoniowski Łukasz	- przeciw
Pan Radny Stawowy Grzegorz	- wstrzymuje się
Pan Radny Stelmachowski Marek	- przeciw
Pan Radny Sularz Paweł	- za
Pan Radny Sułowski Krzysztof	- przeciw
Pani Radna Suter Marta	- nieobecna
Pani Radna Tatara Agata	- przeciw
Pan Radny Wiszniewski Piotr	- przeciw
Pan Radny Włodarczyk Zygmunt	- nieobecny
Pan Radny Woźniakiewicz Jerzy	- za
Pan Radny Zorski Paweł	- za
Pan Radny Zięba Stanisław	- przeciw

Dziękujemy.

Szanowni Państwo głosowaliśmy w następujący sposób:

Głosów za – 17

Głosów przeciw – 20

Głosów wstrzymujących się – 1

Niebiorących w głosowaniu – 1

Nieobecnych – 4

Rada Miasta Krakowa nie podjęła uchwały według druku 1143. Dziękujemy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Przechodzimy do następnego punktu. Zmiany uchwały nr LXVIII/900/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 15 kwietnia 2009 r. w sprawie upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa do zaciągania zobowiązań finansowych przekraczających rok budżetowy. Druk nr 1286, proszę Państwa była pozytywna opinia. Proszę Państwa chciałam zwrócić uwagę, że wymagana jest bezwzględna większość głosów w obecności co najmniej połowę ustawowego składu Rady. To jest 1286, to jest punkt 5 porządku obrad. Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

25 za

przeciw 2

wstrzymało się 10 Radnych

Uchwała została przyjęta.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Następna uchwała do podjęcia – Lokalizacja salonu gier na automatach przy ul. Mogińskiego 69A w Krakowie. Proszę Państwa bardzo proszę o ciszę. Lokalizacja salonu gier na automatach przy ul. Mogińskiej 69A. To jest druk 1287. Była poprawka Radnego Włodzimierza Pietrusa, a zatem proszę Państwa głosujemy poprawkę.

Kto jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

19 za

przeciw 14

wstrzymało się 2

Poprawka została przyjęta. Głosujemy druk wraz z poprawką.

Kto jest za przyjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

18 za

przeciw 13

Uchwała została przyjęta. Bardzo proszę. Proszę sprawdzić czy jest zapisany głos Pana Radnego Gardy. Dobrze. Pan Radny sobie życzy wydruk, tak, całej uchwały? Głosowania nad uchwałą. Przepraszam bardzo Pana Gardy nie było w głosowaniach ani w jednym, ani w drugim.

Proszę Państwa przechodzimy do następnego projektu uchwały – Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania. Proszę? Wydruk Pan Radny sobie życzy? Proszę bardzo. Bardzo proszę o wydruk głosowanie według druku 1287 lokalizacja salonu gier. Dziękuję. A zatem proszę Państwa bardzo proszę – uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Wyciąże”. Proszę Państwa tutaj są trzy poprawki Pana Radnego Pietrusa. Głosujemy poszczególne poprawki. Proszę Państwa jesteśmy już przy Wyciążu. Głosujemy poprawkę nr 1 Pana Radnego Pietrusa.

Kto jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Nadal nie działa? Panie Radny proszę zagłosować, nie będzie powtarzać.

Bardzo proszę o wynik.

15 za

przeciw 17

wstrzymujących się 2 głosy

Poprawka została odrzucona. Proszę Państwa zatem głosujemy drugą poprawkę Pana Radnego Pietrusa? Przepraszam bardzo wydruk. Dziękuję bardzo. Głosujemy poprawkę nr 2 Pana Radnego Pietrusa?

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

14 za
przeciw 17
nie brało udziału w głosowaniu 1
Poprawka została odrzucona. Następna poprawka nr 3 Radnego Pietrusa. Głosujemy.
Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

13 za
20 przeciw

Poprawka została odrzucona. Proszę Państwa głosujemy uchwałę.
Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały nr 1288?
Kto jest za?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

32 za
przeciw 2
wstrzymujący się 1
nie brało udziału w głosowaniu 1

Uchwała została przyjęta. Ja jeszcze zwracam się do Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa w terminie do dnia 12 października, do godziny 12,00 uchwały i załączników graficznych w formie papierowej i elektronicznej z podziałem na sekcje do projektu uchwały według druku 1288.

Proszę Państwa przechodzimy do następnego głosowania projektu uchwały miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Sudół Dominikański” druk nr 1293. Mamy poprawki Pana Radnego Stawowego. Proszę Państwa głosujemy poprawkę Pana Radnego Stawowego.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

23 za
przeciw 1
poprawka została przyjęta

Bardzo proszę poprawka Radnego Włodzimierza Pietrusa.
Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Proszę o wynik.

7 za
22 przeciw
wstrzymujących się 2 głosy

Poprawka została odrzucona. Proszę Państwa głosujemy uchwałę wraz z poprawką.
Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

37 za
wstrzymujący się 1 głos

Uchwała została przyjęta. Również tutaj proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa w terminie do dnia 12 października, do godziny 12,00 uchwały z przyjętymi poprawkami i załączników graficznych w formie papierowej i elektronicznej z podziałem na sekcje do projektu uchwały według druku 1293.

Następny projekt uchwały proszę Państwa w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Obszar sportu i rekreacji”. Proszę Państwa tutaj mamy poprawki Pana Radnego Grzegorza Stawowego, która została wycofana i poprawka Pana Radnego Pietrusa. Proszę Państwa głosujemy poprawkę. Proszę Państwa poprawka nr 1 i 2 Radnego Pietrusa. Głosujemy poprawkę 1.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

11 za
przeciw 20
wstrzymujących się

Poprawka została odrzucona. Poprawka 2 Pana Radnego Pietrusa.
Kto jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

9 za
przeciw 19
wstrzymujących się 1 głos

Poprawka został odrzucona. Proszę Państwa głosujemy druk.
Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

30 za
0 przeciwnych
wstrzymujący się 1 głos

Uchwała została przyjęta. I jeszcze raz, uprzejmie proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa w terminie do dnia 12 października, do godziny 12,00 uchwały z przyjętymi poprawkami i załączników graficznych w formie papierowej i elektronicznej z podziałem na sekcje do projektu uchwały według druku 1297.

Proszę Państwa następna uchwała. Uchwalenie „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie na lata 2009 – 2018. Jest to druk nr 1290, nie mamy poprawek, głosujemy druk.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

30 za
0 przeciwnych
0 wstrzymujących się

Uchwała została przyjęta.

Następny projekt uchwały. Określenie wymagań jakie powinien spełniać przedsiębiorca ubiegający się o udzielenie zezwolenia na prowadzenie działalności w zakresie ochrony przed bezdomnymi zwierzętami oraz w zakresie prowadzenia schronisk dla bezdomnych zwierząt. Proszę Państwa poprawek jest brak, a zatem głosujemy druk.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

31 za
przeciw 0
wstrzymujących się 0

Uchwała została przyjęta.

Następny druk. Zmiany uchwały Nr LX/77/08 Rady Miasta Krakowa w sprawie Zintegrowanego Planu Rozwoju Transportu Publicznego dla Krakowa na lata 2007 - 2013. Druk nr 1295. Mamy poprawki Radnego Pietrusa i Radnego Osmendy. Proszę Państwa poprawka jest jedna Pana Radnego Pietrusa oraz 8 poprawek Pana Osmendy. Zatem proszę Państwa głosujemy poprawkę Pana Radnego Pietrusa.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

11 za
przeciw 10
wstrzymujących się 1
21 – przepraszam
10 przeciw
wstrzymujących się 1

Poprawka została przyjęta. Proszę Państwa głosujemy poprawki Pana Radnego Osmendy. Poprawka pierwsza.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki pierwszej?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

27 za
przeciw 3
wstrzymujący się 1 głos

Poprawka została przyjęta. Poprawka nr 2. Głosujemy proszę Państwa.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki nr 2i?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

26 za
przeciw 2

Poprawka została przyjęta. Głosujemy poprawkę nr 3.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

23 za
przeciw 2
wstrzymujących się 2 głosy

Poprawka przyjęta. Bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pan Przewodnicząca kolejne poprawki dotyczą już jednego punktu mianowicie dopisuje się kolejne zadania od poprawki 4 do poprawki 8 i proponowałbym tu głosowanie w całości te poprawki.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Czyli poprawki pan proponuje 4, 5, 6, 7 i 8. Proszę chwileczkę poczekać bo system trzeba wprowadzić. Możemy? Proszę Państwa przystępujemy do głosowania poprawek 4, 5, 6, 7 i 8.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?
Kto jest przeciw?

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

24 za
przeciw 1
wstrzymujący się 1 głos

Poprawka została przyjęta. Proszę Państwa głosujemy uchwałą wraz z poprawkami.
Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

28 za
przeciwny 1 głos

Uchwała została podjęta. I tak jak i poprzednio uprzejmie proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa w terminie do dnia 12 października, do godziny 12,00 załącznika z przyjętymi poprawkami i załączników graficznych w formie papierowej i elektronicznej do projektu uchwały według druku 1295.

Proszę Państwa – Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury - Teatrowi „Łaźnia Nowa” druk nr 1291. Brak poprawek, głosujemy druk. Przepraszam druk nr 1292.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

18 za
przeciw 15
wstrzymujących się
nie brało udziału w głosowaniu 2 osoby

Uchwała została przyjęta. Proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.

Proszę Państwa następny druk – Wyrażenie zgody Jednostce Wojskowej Wsparcia dowodzenia i Zabezpieczenie Wojsk Specjalnych im. gen. Augusta Emila Fieldorfa „Nila” na nieodpłatne umieszczenie herbu – zakończyliście panowie dyskusję nad drukiem? Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na projektowanym płacie Sztandaru Jednostki. Proszę Państwa wszyscy jesteśmy zmęczeni i ja też i prosiłabym o wstrzymanie się z rozmowami. Na projektowanym płaci Sztandaru Jednostki, druk nr 1285. Brak jest poprawek. Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

39 za
przeciw 0

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

0 wstrzymujących się

Uchwała została przyjęta.

Proszę Państwa następny projekt uchwały – Zmiany w składzie Komisji Głównej Rady Miasta Krakowa, druk nr 1298. Przypominam, że jest uchwała w treści takiej jak została przyjęta przez prezydium, czyli propozycja aby jako członkowie i jako przedstawiciele Klubu Platformy Obywatelskiej. Czy pan chce słuchać, czy nie? Pan się chciał spytać kto będziemy tymi 2, którzy mają wstąpić jeszcze do Komisji Głównej. Proszę Państwa Pan Grzegorz Stawowy i Pani Jantos.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

24 za

przeciw 4

wstrzymujących się 7 głosów

nie brało udziału w głosowaniu 1 osoba

Uchwała została przyjęta.

Proszę Państwa w tej chwili przejdziemy już do uchwał, które mają być odstąpione od drugiego czytania. Proszę Państwa - upoważnienie Prezydenta Miasta Krakowa do podejmowania i wykonywania w imieniu Gminy Miejskiej Kraków czynności związanych z realizacją zadania pn. „Innowacyjny program nauczania uczniów z zaburzeniami zachowania” finansowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Poddziałanie 3.3.4. Modernizacja treści i metod kształcenia – projekty konkursowe, druk nr 1304. Proszę Państwa jest wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos za? Nie widzę. Głos przeciw? Nie widzę. Zatem proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

36 za

0 przeciw

0 wstrzymujących się

Wniosek został przyjęty. Proszę Państwa głosujemy uchwałę.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

32 za

przeciwnych 0

wstrzymujących 0

nie brało udziału w głosowaniu 0

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Następna uchwała, proszę Państwa również jest wniosek o odstąpienie od drugiego czytania, głosujemy wniosek. Przepraszam bardzo. Głos „za”, głos „przeciw”? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania wniosku o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

35 za

przeciw 1

Wniosek został przyjęty. Bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa głosujemy druk nr 1305.

Kto jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw!

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

38 za

przeciw 0

wstrzymujących się 0

Uchwała została podjęta.

Następny projekt uchwały również wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos za, głos przeciw? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania wniosku.

Kto jest za wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

25 za

przeciw 5

wstrzymujących się 2 głosy

Wniosek został przyjęty. Głosujemy uchwałę.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały nr 1324?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

23 za

przeciw 0

wstrzymujących się 5 głosów

Uchwała została podjęta i zwracam się do Pana Prezydenta z prośbą o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa w terminie do dnia 12 października, do godziny 12 załączników do uchwały w wersji elektronicznej oraz papierowej w trzech egzemplarzach z podpisem Pani Dyrektor na każdej stronie.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Proszę Państwa – zmiana uchwała Nr II/11/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2006 r. w sprawie powołania Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa, druk nr 1321. Jest wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Proszę Państwa głosujemy wniosek. Przepraszam jeszcze kto z głosem za, kto przeciw? Nie ma.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik?

26 za

przeciw 3

wstrzymało się 3

Wniosek został przyjęty. Głosujemy druk.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

31 za

przeciw 1

wstrzymało się 1

Uchwała została podjęta.

Proszę Państwa może zrobimy przerwę i Państwo się uspokoją, ja nie jestem w stanie przekrzykiwać was za każdym razem. Już cisza. Bardzo proszę o ciszę. Proszę Państwa - Oferta Kompensacyjna dotycząca realizacji Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, jest to druk nr 1301. Jest wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu zgłoszony przez Pan Pietrusa. Proszę Państwa głos za, głos przeciw? Nie widzę. Zatem głosujemy proszę Państwa.

Kto jest za odrzuceniem w pierwszym czytaniu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

2 za

przeciw 20

wstrzymujących się 2 głosy

Wniosek został odrzucony. Zatem proszę Państwa. Proszę o wydruk. Po prostu indywidualiści. Proszę Państwa zatem stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie i termin wprowadzenia autopoprawek ogłaszam na 13 października 2009 r. godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 października 2009 r. godzina 15,00.

Proszę Państwa jest rezolucja do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w sprawie przyspieszenia rozpatrzenia skargi Miasta Krakowa na decyzję Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opłaty miejscowej. Jest to druk nr 1315-R, jest również poprawka do tego druku, która została złożona przez Pana Radnego Bystrowskiego. Głosujemy poprawkę.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

20 za

przeciw 1

wstrzymujących się 0

nie brało udziału w głosowaniu 1 osoba

Poprawka została przyjęta. Głosujemy druk wraz z poprawką.

Kto z Państwa jest za przyjęciem projektu uchwały według druku nr 1315-R?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

18 za

15 przeciw

Rezolucja została przyjęta. Bardzo proszę wydruk. Dziękuję bardzo.

Przystępujemy do głosowania nad rezolucją w sprawie przekazywania pamiątek harcerskich na Wystawę 100-llecia Harcerstwa w Krakowie, druk nr 1329-R. Proszę Państwa jeszcze 2 minuty. Tutaj nie było poprawek, zatem głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

31 za

przeciw 4 głosy

wstrzymało się 0

nie brało udziału w głosowaniu 0

Uchwała została podjęta.

Proszę Państwa następny punkt:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Bardzo proszę Pan Radny Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Chciałem tylko oświadczyć, że już nic mnie nie zdziwi, że w przypadku rezolucji, która ma konsekwencje doprowadzić do zwiększenia dochodów gminy bez tak naprawdę obciążenia mieszkańców jest 15 głosów przeciw ale w przypadku pamiątek harcerskich wszyscy głosują za. Dziękuję bardzo, ale dziękuję tym 18 osobom, które poparły tą rezolucję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Kocurek.

LXXXII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2009 r.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ponieważ to już odbyło się na naszym klubie radnych ale ja również chciałbym mam nadzieję w imieniu pozostałych radnych wszystkich złożyć najserdeczniejsze życzenia naszemu Zastępcy Przewodniczącego Panu Bogusławowi Kośmiderowi, który dzisiaj skończył 50 lat i proponuję abyśmy zaśpiewali mu sto lat teraz wszyscy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Czy są jeszcze jakieś oświadczenia i komunikaty? Bardzo proszę Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa rzeczywiście dzisiaj mi trzasnęło 50 lat, dziękuję wszystkim, którzy mi złożyli życzenia, dziękuję za tutaj piękne śpiewanie no i smuga cienia mnie już dotknęła więc będę trochę inny. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękujemy bardzo. Czy są jeszcze jakieś komunikaty, oświadczenia? Dziękuję bardzo. Sprawdzam listę obecności.. Proszę Państwa wszyscy już Państwo potwierdziliście swoją obecność? Bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.

Zamykam LXXXII Sesję Rady Miasta Krakowa.

Stenogram na podstawie
kaset magnetofonowych
sporządziły:
Maria Duś
Maria Kurek